工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七、七二三四九二　營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二式二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二式一式三八、二式五四九五
電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張半　售價壹毫

今天增刊彩色柯式印刷專頁半張

敝報蒙讀者諸君愛護，銷數日增，爲酬答盛意起見，將精益求精，於日內改用柯式印刷，以後版面更爲玲瓏，圖片越見精美。今日第二次試印彩色增刊嘉禾影業公司專頁半張，隨報附送，敬希讀者諸君留意。

工商晚報謹啟

香港燈一炬二千萬

【本報訊】鴨脷洲香港電燈公司發電廠昨晚發生的空前大火，在今晨二時卅分左右已被撲滅。有兩座發電廠廠房被焚毀，損失估計達一千五百萬至二千五百萬之間。今晨仍有兩艘滅火輪在鴨脷洲火警現場駐守，以防死灰復燃。在昨晚撲救工作中，消防局一共出動四艘滅火輪、廿二輛消防車及二百廿名消防員。

火警並沒有人受傷。但一名警員在進行救火時，意外跌落山坑。稍後他被送往瑪麗醫院救治，該名警員叫黃偉興，廿四歲。

至於起火原因，消防事務處總長胡欽斯表示將進行調查。但懷疑可能是波電燃着木料油漬而起火。

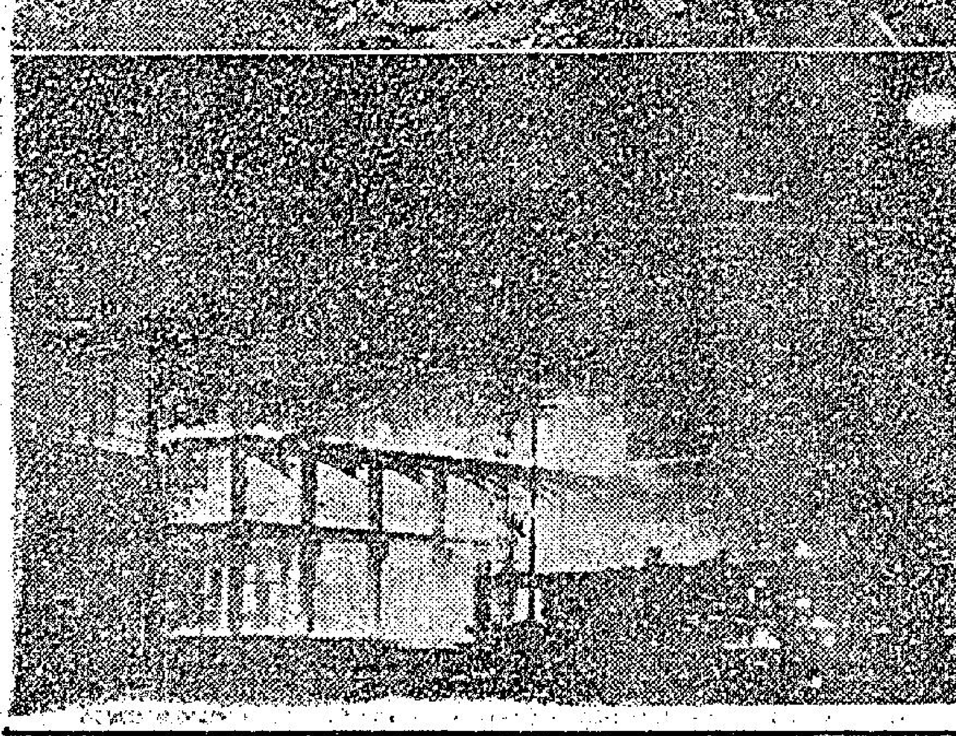
昨晚大火焚去的兩座發電廠，其中一座仍在興建中。火警正發生於該興建中之發電廠。

是次失火損失雖重，但幸好在距離火場約二百碼的兩巨型燃料油鼓，未被波及，同時發電廠正廠內裝設有一百三十呎「爐胆」，亦不受火警影響，否則全港將無電力供應。不過，該座正廠天台曾一度被火波及，幸消防員立刻集中水力灌救，使廠內爐胆不受被火警影響。

當火勢最猛烈時，火焰將整個地區照亮，直透至對面香港仔的田灣及華富邨等處。火場內三架起重機及若干支柱，被燒至通紅塌下。警方曾派出大批警員，對現場附近海面之艇戶及香港仔鴨脷洲居民勸告離開現場疏散，以免遭受意外。

該宗火警是在昨晚七時四十五分發生，初爲三級火警，在八時四十七分，升爲四級，消防員因無法接近火場，故火乘風勢，燃燒更烈，至九時零七分即升至五級。救火工作，大部份依靠四艘滅火輪。共開廿喉。灌救至今晨始告撲滅。

香港電燈公司一位發言人今晨宣稱：由於此次大火影響，港島西區及香港仔等地區的電力供應曾一度中斷，但現已全部恢復正常。



上圖爲鴨脷洲香港發電廠火後現場；下圖爲昨晚焚燒時攝。

澳門大三元亦慘遭回祿損失五十萬

【本報訊】澳門福隆下街大三元酒家，今晨發生大火，毗鄰一間製衣廠迅被波及，另一家餅家亦受水漬，迄兩小時後始被撲滅，結果酒家及製衣廠所在兩幢三層高唐樓搗付一炬，損失達五十萬元，幸無人受傷。

據悉：澳門福隆下街四十三號大三元酒家，於今晨二時二十分左右發生火警，由於風助火勢，迅速蔓延，整幢樓宇皆爲火所籠罩，澳門僅有的四十名消防員，全部馳抵現場，展開灌救工作。同時，尚有百餘名見義勇爲的居民，亦參加救火，但是其隔鄰的新聯製衣廠瞬間已被波及。在消防員及居民奮力撲救下，至四時三十分火勢終於被救熄。惟大三元酒家及新聯製衣廠所在兩幢三層高唐樓已盡付一炬。猶幸由於起火時，各樓宇住客及工人迅速逃離火場，幸無人受傷。

據說：於事發時，尚有一批各住客未知情，爲一名山賭場露宿的逃人湧出，路過該處發現大濃煙，隨即大呼火燭，各住客遂紛紛奪門逃離，並急忙報警。起火原因，現由澳警方調查中。

祝融肆虐鴨脷洲後意猶未盡 跨海去大窩坪工廠 數十紙木廠受蹂躪

【本報訊】九龍大窩坪一個工業安置區今晨發生一宗三級大火，數十間廢紙廠，木材廠及膠粉廠俱受到嚴重損失。消防事務處出動近十輛消防車前往灌救，由於該處猛吹強風，火勢熾烈，直至十一時零五分，火勢始被撲滅。

一名消防員則在灌救時，被濃煙燻倒，幸爲其他消防員發覺，將之救出送院急救。

據悉：該宗三級大火於今晨八時四十五分左右發生，首先發生火警的，據說是上述安置區一間磨粉新廠。起火後，由於今晨吹強勁的東風，故此火乘風勢，迅即向西面其鄰近廢紙廠蔓延，並且一發不可收拾，附近居民見狀立刻致電報警。

消防事務處即派出近百名消防員及近十輛滅火車到場灌救，由於火勢過於猛烈，消防事務處隨即派出最新型之滅火車到場協助。

起火之安置區爲一列數十間單層的工廠，其中多爲木板廠及廢紙廠，該等廠房製品，俱爲易燃之物，故此，起火後，火勢即當然猛烈。

據目擊起火的居民表示：首先起火的，似爲該安置區的之利圓磨粉廠，該廠設於安置區的東面，起火後，由於吹東風，故此火舌隨即波及其西鄰的利記廢紙廠及新的廢紙廠，該兩廠前俱堆滿大綑的廢紙，易燃的廢紙，於着火後，即無法控制。

據在現場進行灌救的消防員表示：單層建築物的火警，據理是較易灌救的，但由於該處地勢較高，而且適值風勢强勁。再加上現場俱爲一些易燃的物品，故此灌救工作較爲困難。但經各消防員的努力灌救後，火勢已於十時三十分左右控制。

九龍大窩坪工業安置區今晨發生大火，圖爲消防員正展開撲救情形。

監獄處長提計劃 設第二戒毒監獄

【本報訊】監獄處長已向政府建議，設立二個戒毒監獄，以由法庭發下吸毒者及後照顧者之人數日增，大欖戒毒所通常祇能收容六百名吸毒者，但目前受治療者逾七百人。

由法庭發下之人大都需要治療，但因過於擁擠而拒收，此等吸毒者通常祇送入監獄。

此外，作爲政策上之處理，須拒絕接受有犯罪者混合。

一九六九年七月，設所採取新辦法，將犯人釋放，但必須依時回所複診，但現時並無地方安置受診療之人。監獄處亦謀再建一戒毒所，能容五百人者，但地點尚未定。至於大欖戒毒所所可收容六百五十人，目前尚有空額四十名。

小評　關於管理小販新例

市政局將考慮加强小販管制，「管理小販新例」，將予施行。而持牌小販聯會對這個嚴格的管理新例，也表示將會影響到全市小販的營業，準備有所抗議。

小販問題，一直受到當局關懷，也一直在當局尋求合理解決方法中，但事實上，在過去一年，被捕及被控告的小販，約達一萬三千人次之多，這是一件令人感到遺憾的事。

根據新例，每一小販，在擺檔之旁，應設置垃圾箱。嚴禁在未經批准之地區擺賣，必須在固定地點擺賣，同時固定之擺檔，而且要符合規定的尺度。我們當得這樣安排，都不失爲整理小販營業，兼顧道路暢通的起碼工作。至於小販營業方面，認爲流動小販被納入固定擺位後，是否能夠維持其生意，值得顧慮。同時又認爲擺檔的面積過小。更盼望小販獲得較佳的營業方式，而不是祗是着意於限制小販的營業活動。這是原則問題，自然也是當局值得檢討的問題。

我們希望當局一方面從消極的取締與限制着想，同時，必須從積極方面，對他們輔助及較佳的安排着想。使本港龐大的小販行業，成爲一個正式商業單位，以照顧數近六萬的持牌及非持牌小販的營業，以照顧靠小販營業維持生活數以十萬計的小市民。

販管理新例 多替小販着想，幫助小

黑青年向學生勒索 法官給予機會 判受感化兩年

【本報訊】一名涉嫌以黑社會會員身份向學生索取金錢的青年，被警方拘控後，法官在西區裁判署宣判，法官今晨給予被告改過自新的機會，判被告受感化兩年，並不留案底。

被告梁偉萬，十七歲，無職業，住波斯富街，被控：㈠去年十二月八日在堅道一百廿號向李偉仁恐嚇勒索；㈡同時同地身爲十四K會員。

據案情透露：李偉仁是一間英文書院學生，在十二月八日，放學回家時往購零食，見被告與另一女子交談。被告見到他後，便問他甚麼字頭，並自稱是十四K會員，向李索取金錢，謂如果不給，則會打你，如果給錢，就不用付錢給他的兄弟了。當日李偉仁作諾允，並約在第二次交錢時，向校長報告，由校方報警。至九號，中區反飛組依時在約好地點埋伏，見被告及若干青年索取款項時，即拘捕他們。其後釋放其他人等而將被告控告。

法親古分子在委國公開露面

法國知識分子戴布里和他的委內瑞拉妻子布歌絲（中），於本月三日在智利聖地牙哥慶祝卡斯特羅政權成立十二週年紀念，這是自從戴布里於去年十二月廿三日抵此以來的首次公開露面。
（合衆國際社無綫電傳真）

海水受污染 海質量差鮮

【本報訊】中文大學水產生物學家杜洛稱，海水污染可能已損壞香港海鮮之質與量。須致使政府立即研究污染影響，特別是淺水灣方面。據稱：渠在此港島設立的海洋科學實驗所所得，顯示港內有機體之數目已減少，此可能係因海水污垢所致。

杜洛博士又指出：本港水域之人類穢物，已招致肝臟炎危險之增加，此種肝病是以致人于死。渠謂：因該病之威脅，漁業將不食鮮。此專家建議本港推行在固定水域內養殖水魚，不特可免受污染，且獲能獲利。

此專家稱：大學之海洋實驗所將于下月開始工作，有三十個大魚箱試驗若干魚類。現時試驗中者，漁網用何種木料及油何種油漆爲最佳。

車上三人受傷 清水灣道撞車

【本報訊】西貢清水灣道井欄附近，今晨發生一宗嚴重車禍，一輛貨車與一輛香港旅行會的專車相撞，三人受傷。

車禍發生於今晨七時四十五分左右，一輛編號AE二四×一的「狄記」貨車，自九龍駛往西貢片廠，行經清水灣道井欄附近時，因該處有一邊路面正在進行修理，故祇可容一車通過，此時適有一輛香港旅行會編號AR二三×〇的專車，迎面疾馳而來，兩車閃避不及，當場猛烈相撞。據稱香港旅行會專車的車頭登時撞至毀壞不堪，車上有三人受傷，而貨車則受損不大，祇係車頭玻璃碎裂，無人受傷。

警方接報後即派員抵現場調查及協助疏導交通，並將傷者送院救治。

郵局在觀塘興建一分局

【本報訊】郵政局計劃在觀塘興建一觀塘之大派信處，以應付不斷增加之人口。此派信局已保留爲郵局地點，觀塘道及警署對面之地段，此派信處將爲佐敦谷、觀塘、秀茂坪、藍田及油塘各區服務。估計各區目前之人口已超過三十五萬。

該局將有郵務員一百名，預定五年內落成。但現時仍在設計階段，故詳細內容，目前尚無所知。

今日非常乾燥

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹和緩至清勁北風，在較高地區風勢強勁，天色晴朗有陽光及非常乾燥。強烈季候風訊號黑球，在今晨十時仍然懸掛。

由昨晚午夜至今晨九時，天文台錄得最低室外氣溫爲攝氏十一點五度，最高則爲十三點四度。上午十時，天文台錄得室外氣溫爲攝氏十五度，濕度爲百分之廿一。

男子被控强姦舞女 兩度提堂無人到庭 充公保欵下令拿人

【本報訊】一名青年男子因涉嫌强姦舞女，棄保潛逃不到庭受審，今晨在南九龍法庭再次提堂，但仍無人出席，法官下令將其保欵二千元充公，並通緝被告歸案。

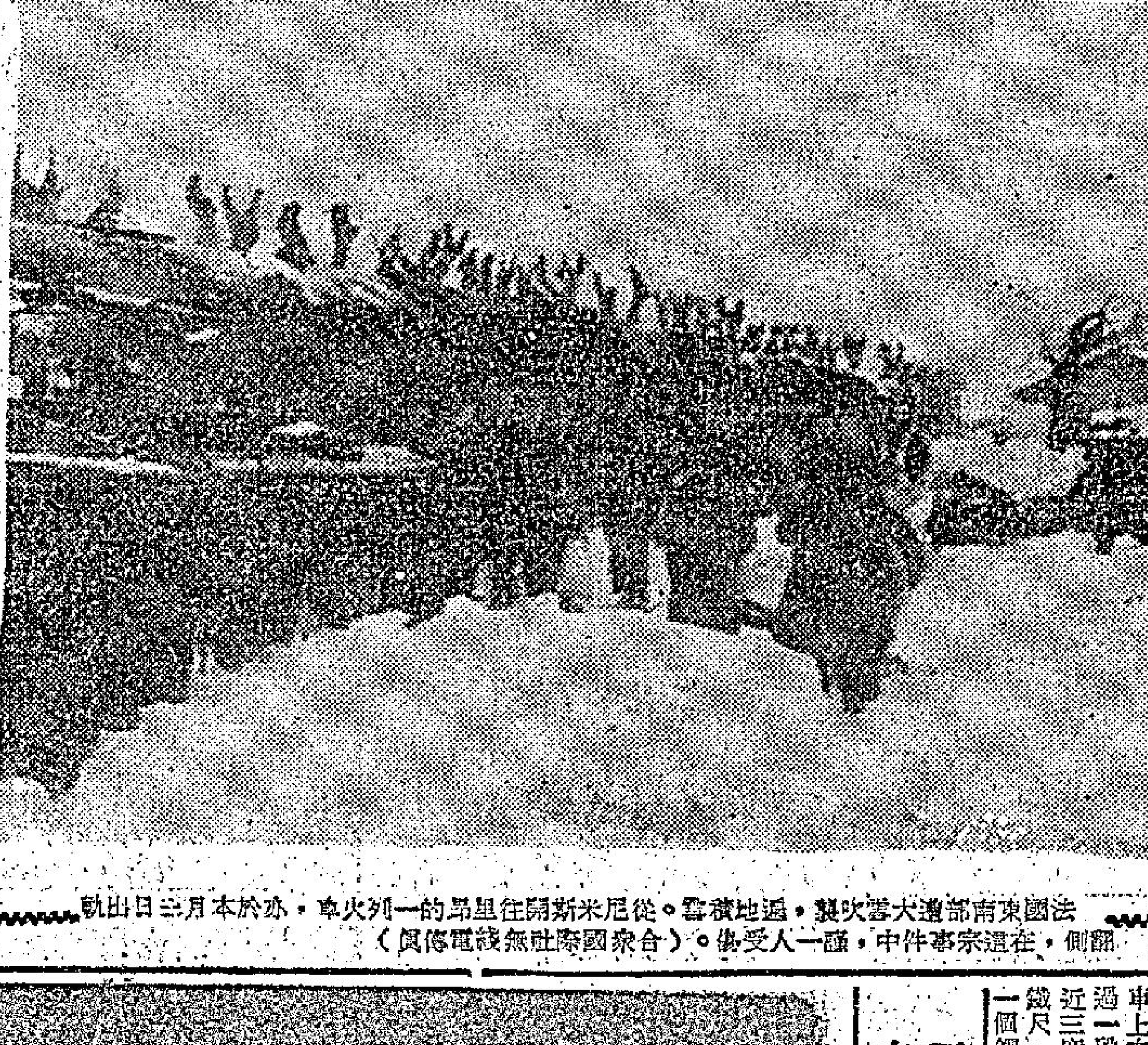
被告的保釋欵項總數達四千元，其中二千元爲現金，另二千元則爲人事担保，由一名被告的朋友張姓男子負責，法官今晨諭將案再押後四週至下月一日再審，傳該張姓男子能找到被告出庭，不致損失担保欵項。

據悉：案發於去年十一月廿四日，一名年輕的羅姓舞女，向警署報案，聲稱被一男子在沙田郊遊之際强姦。警探於翌日在彌敦道一家公寓內拘捕一名男子，並將之帶返警署審案。

被告名黃明新，廿二歲，住砵蘭街一八一號某樓，無職業，被控於去年十月廿四日在沙田地區强姦一羅姓女子。

本案：原定在去年十月廿七日在北九龍法庭提堂，當時法官認爲案發於新界，應移至粉嶺裁判署在十二月二日審訊，乃准許被告以四千元保釋出外候審，其中二千元爲現金，另二千元爲人事担保。由被告的張姓男友負責承担。不久粉嶺裁判署通知被告代表律師決定不審此案，押後至十二月十八日在南九龍法庭作初級偵訊。屆期，被告沒有到庭受審，其代表律師亦當庭申請退出此案，獲法官批准。法官當時詢問被告担保人張某知否被告下落，張某表示不知，法官乃將案押後至今晨再審。惟今晨被告仍未出庭受審，法官乃下令充公其現金保欵二千元及通緝被告，並將案再押後四週至下月一日再審。

火車翻倒僅傷一人



法國東南部遭大雪吹襲，遍地積雪。從尼米斯開往里昂的一列火車，亦於本月三日出軌翻側，在這宗事件中，僅一人受傷。（合衆國際社無綫電傳真）

警方黑夜飛車 拘捕八名青年 疑爲鄉紳子弟

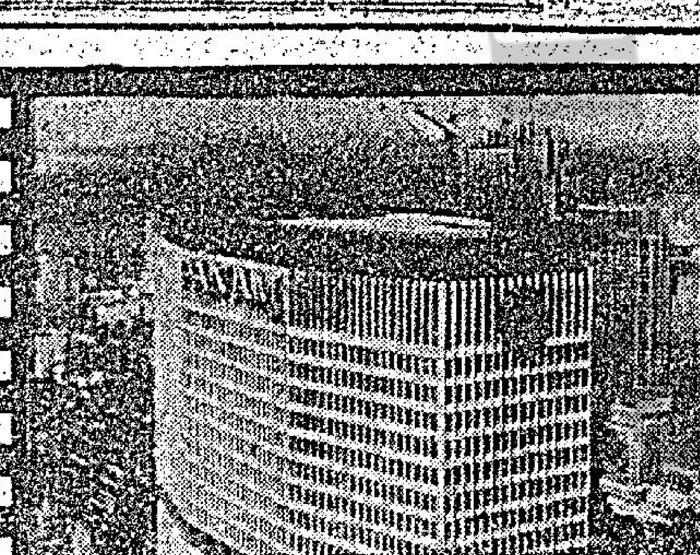
【本報訊】新界大埔三度坑，昨晚發生警車黑夜飛車，追捕飛仔事件。在經過一番追逐後，終在一輛私家車內將八名飛型男子截獲，並當場搜出一批攻擊性武器。該八名青年中，據報其中包括鄉紳之子與及警員子弟。當時，據報該批青年擬往開片的，惟截至今晨，仍未有人被落案，正由警方扣留調問中。

據悉：警方人員於昨日接獲線報，有一批飛仔擬於昨晚與另一幫開片。乃於昨日派出便衣探員前往大埔道一帶巡伺，至昨晚七時五十分左右在大埔頭附近，發現一輛編號AR九四××私家車，車上有飛型男子多人形跡可疑，乃加以追截，在經過一段黑夜飛車追踪後，該批探員終於在大埔道近三度坑附近截獲該輛私家車。並當場搜出三把鐵尺、一把菜刀、兩把三角銼、一個鋼筋，便一併帶返警署偵辦。

星島勝過電話好多

遊罷工展 請到波斯富街
醉瓊樓
金牌鹽焗雞 生猛海上鮮
電話：七七九七七七·七七九八八八

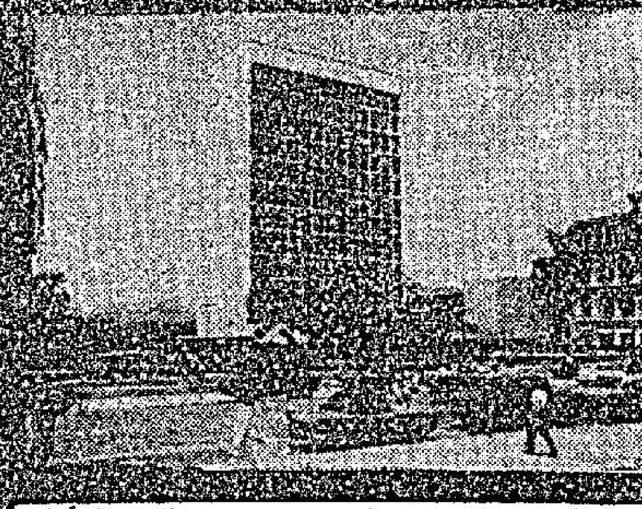
工商日報 資格夠老 出紙多張 祇賣 毫

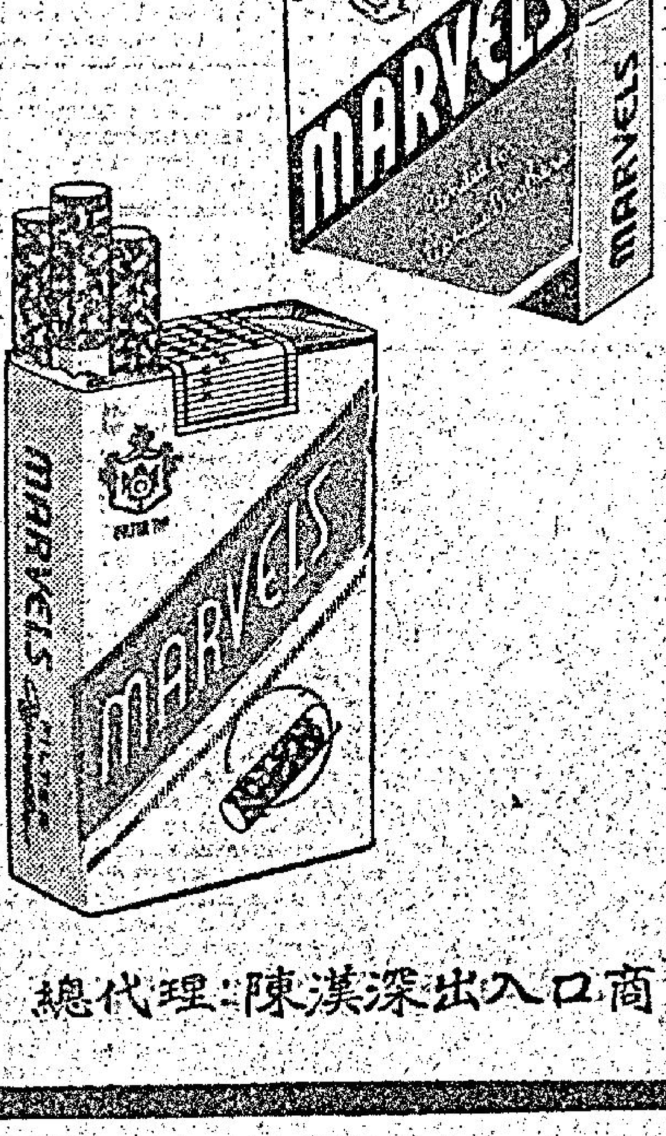


在美國……
很多人吸"孖寶"香煙

美國
孖寶
香烟

在香港……
很多喜吸靚美國香煙人士,亦係選擇"孖寶"香煙





"孖寶"香煙選用上等美國煙葉精心配製
特別香醇夠味,所以"孖寶"香煙
人人讚好,處處風行

總代理:陳漢深出入口商

新年開始各業進入新階段 發展情況尚難逆料

工業訂單減少適足解決工人缺乏 商業方面上半年經營將更為吃力

市場漫步　卜算子

一九七一年度開始，香港工商業及經濟活動又進入一個新的階段。由於去年第四季香港工商業、旅遊等發展轉呈緩慢，尤其是工業方面，大部份廠家接入海外定單比前年同期減少，於是引起工商界、金融界及社會人士對今年香港經濟前景未敢樂觀。但香港的經濟基礎良好，而國際經濟情況亦不斷有變化，現在預測今年香港工商、旅遊及整個經濟的發展，無論樂觀的與非樂觀的，都未必十分適確，不過，今年香港各行業工商界人士採取審慎經營，就是最穩健的安排。

據銀行界人士指出：今年香港各銀行對於工商業及地產建築股票等投資，將比去年第四季更為審慎，工商業內部投資亦是如此。由於去年第四季工業方面大部份廠家接入海外訂單比前年同期減少，尤其是假髮廠、玩具廠、原子粒收音機廠、塑膠花廠、羊毛衫廠接入訂單減少較為顯著，其餘如製衣業、膠鞋廠、電池廠、各類小五金製品廠接入海外訂單亦比前年同期略有遜色。預料今年上半年香港工業生產比去年上半年減弱，但下半年的情況發展如何？現在尚未能有可靠的估計，端視美國、英國、西德、北歐等遠洋市場的變化而定。

不過：今年香港的工商、旅遊、地產、股票等發展，其走勢可能與去年不同。工業方面，一般生產即使不能像去年首三季那麼壯旺，但亦不會轉呈衰退。因為生產緩慢，是工業發展中應有的調整。假定香港工業沒有去年第四季的生產減緩，可能促使今年上半年無可解決的困難，因為香港工業的發展最大阻力，並非外來的，而是內在的，去年上半年香港工人缺乏，工資急速上升，工廠大廈房租值增加，曾經造成很多廠家的致命打擊，使不少的中、小型工廠倒下去，幸而去年第四季生產轉呈減緩，內在的困難開始變得解決了。明白說，香港工業並不擔憂產品的出路，而是擔憂接入了大量訂單不能依期交貨，以及接入大量訂單後工資、原料、租金等增加而造成無可估計的損失。今年上半年香港工業生產經營減緩，好像是「塞翁失馬，焉知非福？」事實上，今年上半年工業圈內工人缺乏之問題、工資及廠房租值的問題，恐已經成為過去了！

商業方面，今年上半年經營可能比較去年同期吃力，無論經營糧食、百貨、西藥、洋紙、大小五金、建築材料、工業用原料、飲食業等等，都可能更困難一些，但採取穩健作風經營的，雖然有困難亦不會嚴重。

旅遊方面，今年上半年可能不及去年上半年那麼地，這是承着去年第四季轉淡的因素，但祇是暫時現象，因為香港旅遊業仍然有美好的前途，是與香港整個經濟發展相輔相成的。

地產方面，今年上半年不會像去年上半年那麼旺市，價格亦不能轉好，但不會怎樣回降，因為新樓尚未有供過於求的情形出現。

股票方面，今年上半年價格將是反覆起落的，這種升而復降，降而復升的走勢，投資股票的人似難像去年上半年可以獲得厚利機會。不過，長期投資仍是有可為的。

由去年港股交投展望今年走勢

【本報特稿】股票交易在一些經濟極為發達的國家或地區，所佔的地位是非常重要，並有數千種不同的股票，雖然並不是每一種都有交投，但不能否定它在該國經濟上所佔的份量。本港的經濟，若干年以來，都循漸進式向繁榮的目標進發，但股票的交易，都在去年才掀起高潮。

去年發展速超乎想像

去年，在本港股票的發展史來說，那是極不平凡的一年，其發展的速度，超乎一般人的想像，雖然本港股票的種類不多，但僅剩下一天成交總值五千六百餘萬的高紀錄，此一表現可以看出本港市民對股票投資的認識程度及熱烈程度，同時亦可以看出本港經濟在過去一年的發展情況。

交投頻比前躍增三倍

一般人祇要稍為注意去年股市的交投總額是遠超於前年，據較保守的統計，去年一年的交投總額，超過前年三倍以上，在另外一方面由恒生指數的上升，亦可看出市勢的向上，恒生指數在去年中，曾由一五五反覆的向上升，直至最高的二一一，此一上升的比例，較諸去年初進步率是百分之三十。

市況反覆起跌幅度大

去年整年的交投情況，起跌幅度頗大，它由年初一月份的一週交投額二千萬美元左右而上漸進，到達三月初的高峯，其中三月十日，一天的成交總額即有五千六百餘萬元，股市交投此一週即成為其最高峯，創出一週交投總額超過平均好億元的高紀錄，其後即逐漸的下挫，而至四月初，交投總額更少於一月初，此段時間，該是去年股市最沉寂的牛皮市期間，四月中旬，股市再見回龍，而一週交投額即上落於四至五千元之間。造成一段長時間的牛皮市。直至七月初旬，股市又再回甦，交投漸暢，一週交投總額逐由一億萬左右漸漸上升，至七月下旬再進至一週交投總額一億萬元左右，但曇花一現，七月尾，一週交投即下跌至一億元之間，而市況至八月上旬又再上升。造成一週交投總額另一高峯，但此一高峯維持一週左右，旋即下瀉，其後五、六月間的交投情況，市道隨即上落於此一情況而至十一月尾，才見回甦。造成不穩的局面。

交投旺出現特殊情況

在過去一年中的交投情況，由於其發展的特別暢旺，因而造成數項與過去不大相同的情況，其中：

㈠：無一定的旺淡季節，過去股市的交投，是有旺淡季節的，但今年的市況，均與過去的情況不同。

㈡：在去年的交投中，三月初是極旺的一個階段，但至三月尾，暢旺的期間未足一個月，即開始平淡，一直維持至七月份，才逐漸的向上，而造成去年中的另一個高潮，但至八月尾，市勢又低落了，而過去一段時間應該是旺季期間，但是均成為交投平淡的階段，至十一月尾十二月初，市道才也復平穩。

㈢：個別股票價格的變動較大，酒店類由於大阪博覽會的特別暢旺，故此在去年初，成為交投的熱門，價格變動的幅度大，而造成去年交投極多，但至年中較後期間，價位亦告疲態，一直保持一定的水平。至十一月下旬，銀行類股票，即見上揚，而且作大幅度的上升，此是由於該類股票的背景良好，而且消息傳出，銀行去年盈利極為理想，再加上其他股票的低弱，故此成為一枝獨秀的景況。

公用股類平穩中上揚

公用股類，一年以來都在平穩中度過，雖然平穩，但由於實力好的關係，仍見上揚。倉場類，由於本港是一個殺後的轉口站，因此，漲幅亦可人。地產類：在去年可以說是主因之一，由於本港缺乏之地產，故此成為去年投資的最佳對象，其中尤以在中區佔有商業大廈的股票最受人歡迎，其交投情況亦最佳。紗廠類，該是最不幸的一類股票，在去年中，境況一直不佳，價值續落下降，此是由於輸出的問題所影響。至於其他企業類，如會德豐、和記等，俱跟隨本港經濟的向上。

本港今年首次參加東德萊比錫展覽會

貿易發展局活動頻繁

【本報訊】本港今年將首次參加東德之萊比錫展覽會，並將於加拿大之多倫多設貿易辦事處。此係貿易發展局總幹事孫達所透露之計劃。據稱，該局除繼續參加紐倫堡玩具展覽會，杜塞爾多夫時裝展覽會，科隆家庭用具展覽會，法蘭克福國際展覽會及倫敦男子兒童服裝展覽會外，並參加美國及瑞士之若干公司之食品推銷展覽。此外，該局又計劃在義大利進行特別推銷活動。該局今年將組代表團往美、英、日、加、北歐及比、荷、盧各國。

男裝服飾銷路暢旺

農曆歲晚天氣驟寒 成衣吸引廣大買家

目前時序已為農曆十二月初旬，距離舊曆新年不過是還有廿多天時間。中國人到底對舊曆新年一向重視，而且習慣上要添置新衣服準備過年穿用的。近幾年來都已有這樣的趨勢，做衣服的工價一年比一年增加，尤其是今年內生活程度不斷高漲，縫製衣服的工價，更是提高得厲害，因此之故，便形成了成衣行業的好景，許多一般的衣服，以其定製的人工價錢，已經可以在市上購買到一套現成製好的衣服，或者還會有餘。

例如男庄西裝，一般中等的縫製工價，由每套衫褲一百元以至一百二三十元，而市上服裝店出售製成的西裝衫，通常也祇是六十多元以至七八十元，加上一條西褲的元，也不過百元左右，所以許多人都普遍轉向購買成衣穿着，使成衣的生意越來越銷路增加。

冬至以後，市面開始旺盛，比前有較多生意落行，尤以冬季服裝為最。正如服裝商人所說：天氣越冷生意越好。正好近幾天來，天氣寒冷許多，對服裝生意有好影響，且是在此接近年底歲晚之時，人們大多購買新衣準備過年，現在市面上的情形，愈接近年底愈會旺市，是必然的現象。

目前本版報所專的服裝市價，完全是有關女裝及童裝的，現在要介紹的，卻是男人們的服裝市況。

男裝冬季衣服通常最流行而銷路多的，是單件西裝衫、西褲、卡曲、樓袖、樓衫、毛衫、背心、短中褸及乾濕褸等，大褸因本港氣候不很寒冷，銷售較少。

至於各種服裝一般售價方面，單件西裝衫每件由六十多元以至九十多元，揼皮的百多元至二百多元，西褲每條由卅多元至四十多元，卡曲的款式有多種，用料不同，售價亦有別，燈心絨面毛裡或草海棉裡，每件由六十多元至九十多元，厚絨面毛裡的由八十多元至一百一十多元，防水絹或尼龍面毛裡的由八十多元至九十多元，人造揼皮面毛裡由六十多元至八十多元。樓袖亦用燈心絨面及毛裡或棉裡的，由五十多元至七十多元一件，揼皮的百多二百元，單料的機恤由廿多元至四十多元，樓恤或衣用絨料或燈心絨的每件十多元至卅多元，毛衫有反領拉鍊（開胸）、樽領、半樽領、杏領、開胸等款式，由廿多元以至六七十元一件的都有。短褸厚絨毛裡一百五十多至一百八十多元，斜紋絨毛裡一百一十多至一百二十多元。乾濕褸每件由一百二十多至一百七八十多元。（平）

百貨路窗的男裝成衣，最為吸引顧客瀏覽。

港股分析 今年開市不俗 聯合企業最俏

經過去年暢旺的一年，今年本港的股市將會如何？相信有心人對此都會甚為注意，根據去年的去勢，而看今年的股市，預料市況將會一暢順，但是否會與去年一樣創出交易總額的高峯，則未能肯定，事實上，任何人俱不能在多變的股市中，作出任何準確的預測，不過，由於現時港人對於金錢，已知道應該如何去運用，尤其是對於股票的交易已有了一定的認識，故此，可以預料在今年內，股市的交易將會有不少生力軍，而其中較為重要，而又已成為事實的是「金銀貿易場」加設的證券交易所將於今年二月間開幕，屆時，連同現有的新證交易所將有三間交易所，而「金銀」，它的成員，俱有一定實力，故此，可以預料，此一刺激，對於本港股市的交易將有相當程度的資助。

今晨為本年度第一個交易天，開市時，市況稍緩慢，此是由於多日假期後，一般人心既見散慢所致，但稍後時間，交投即見好轉，一般股票價位大都較上週亦即是去年最後一個交易天的價位略好，此一市勢，可以說是今年開市是不錯的。

在今晨的交投中，聯合企業最見特出，而且上升再特別快速，此一股票，於上週仍上落於七元八角五分及七元九角之間，但今晨開市即造八元零五仙，較後時間，即曾升到八元四角，速升近前價位，市勢回勁。而另一項股票，帝國酒店，在今晨宣佈派中期息二角四仙紅利之後，市勢亦即隨之好轉，由上週的四元八角左右，而造今晨的四元九角二仙五，凱聯亦極好，造九元三角，信託公司今晨亦升至三元，而其附屬股票聯邦地產，亦造一元七角九分。其餘各類股票，如置地、大酒店等，雖然上午至十一時左右仍未見交投，但市道頗勁，價位硬朗，預料今日較後時間，將會有相當交易。

二三月間預料有高潮

在股票方面，目前本港的股票仍然屬於少數，雖然在今年內將有數項股票上市，但仍感不足，不過如此，將對本港資金的集滙抑是有若干利益的。

對於要投資商潮的預測，在今年內，二月及三月份，預料將有高潮的出現，一般股票價位亦會隨之上揚，但若果屆時各類股票價位上漲速度過快及上漲幅度太大的話，此一暢旺的期間將會隨即下瀉，但這不過是一種根據去年的走勢而作的預測而已，在股市中，誰能負的預見？（明）

遠東証券交易所上午股市行情報價

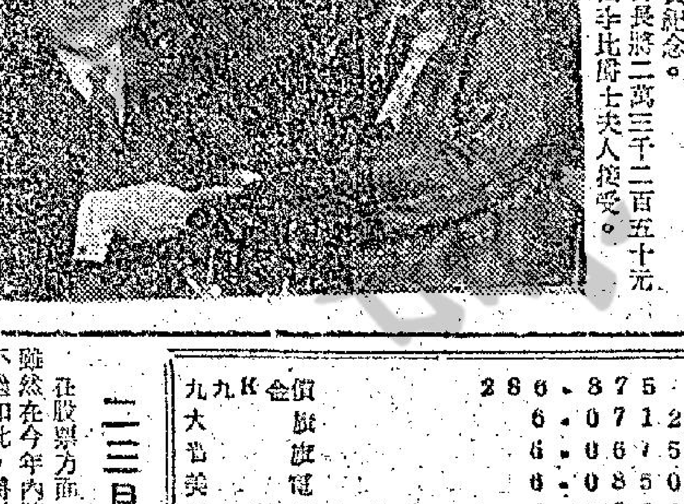
以下報價截至正午十二時正為止

股名	前價	今晨	成交股數
滙豐銀行	一八五	一八四	二、〇〇〇
九龍倉	三一．七五		三、六〇〇
太古實業	一五．八		二、〇〇〇
信託公司	三		七五、〇〇〇
香港電燈	二四．三	二三．九	四一、〇〇〇
煤氣公司	一七．八		五〇〇
和記企業	二二．九		五、〇〇〇
香港飛機工程	八六		四〇〇
聯合橡膠	三．二		四、〇〇〇
遠東企業	一四．四	一四．三	一二、五〇〇
聯合企業	八．六	八．〇五	二六、〇〇〇
國際太平洋證券	六．一	五．八五	六、〇〇〇
凱聯	九．三	九．二五	一五、〇〇〇
會德豐紗廠	九		二〇〇
天星小輪	一六．五		二、〇〇〇
怡和	三一．五	三一．二五	三、〇〇〇
南洋紗廠	二一．五		五〇〇
隆豐投資	五．七	四．九	六〇、〇〇〇
聯紡	二〇．四	一九．九	一一、五〇〇
會德豐	一四．五	一四．四	二三、〇〇〇
亞洲航業	七．五	七．四	八、〇〇〇
和寶	六．六	六．五五	一七、五〇〇
聯紡	一五．八	一五．七	三、〇〇〇
黃埔船塢	一一．四	一一．二	四七、〇〇〇
太古船塢	一五．八	一五．三	三、二〇〇
置地公司	一〇九		一〇〇
生力啤酒	七〇		五〇〇
立風	三．二		二、五〇〇
美麗華	一一．八		一、〇〇〇
帝國	四．九七五		七、〇〇〇
金門	一七．二	一七	五、〇〇〇
南豐	五．九		五、〇〇〇
聯邦	一．七九	一．七八	五七、〇〇〇
諾德隆	五．五五		一、〇〇〇
隆德燕梳			
置地公司（除息）			
聯合新股			
中華巴士			
聯業紗廠			
富都酒店			
太平洋			
寶華			
錦榮企業			

上午成交總額：七、八八〇、〇〇〇元正

工展十九個攤位義賣逾二萬元全部捐公益金

【本報訊】中華廠商聯合會主辦第廿八屆工展會攤位渹化大同，倫敦杏林公司等十九個單位於昨（三）日下午三時，在工展會大禮堂，將義賣所得二萬三千二百五十元，全部捐公益金，由李比爵士夫人親至會場接受。捐獻儀式首由莊會長將支票一紙捐出，李比爵士夫人在第二屆會長梁頌開陪同下接收。其後，李比爵士夫人將公益金旗轉十九個交由莊會長轉贈與各義賣攤位，以資紀念。附圖為莊重文會長將二萬三千二百五十元支票一紙面交，由李比爵士夫人接受。



外圍行情無報 金價微告上昇

【本報訊】今晨外圍行情休息無報，金市前收市價為二八六．七五。今晨開市報二八六．八七五——二八六．八七五，截至發稿時（九時四十分）則在二八六．八七五——二八七．〇之間上落。

工商晚報金銀鈔報價

民國六十年一月四日（星期一）

九九K金價	286.875
大旗	6.07125
英旗	6.06750
美電	6.08500
澳大單	6.07625
加幣	5.98
日元（每萬元）	160.875
菲幣（每披索計）	0.86
大披	1.965
細披	1.960
正呷（每百元）	46.7
馬幣	0.976
正鎊	14.50
澳洲元	6.765
泰幣（每百元）	29.40
台幣（每千元）	146.50
南紙（每千元）	15.50
倫敦滙鎊	2.8936美元
告老士	2.3906美元
倫敦金價（每安）	37.375美元
瑞士金價（每安）	37.50美元（出價）
巴黎金價（每安）	37.72美元

（今晨九時半報價）

捐獻公益金 鑾霞今義演

【本報訊】據華僑文化事業公司高夢非及歌舞團長蔡寶玉女士透露：該團將於今日下午九時四十五分，在九龍明愛中心義演一場，全部收入捐贈香港公益金，一切開支由該團自行負責，所有藝員及工作人員除捐獻當日酬金收入外，並同時自動解囊捐輸，華僑文化事業公司同時亦捐款贊助此善舉。今晚並安排特別表演節目以娛嘉賓，票價照舊。

香港工商銀行同人新年聯歡

【本報訊】香港工商銀行，元旦日下午一時假新都酒樓舉行同人新春團拜聯歡，到有總行分行全體職員二百餘人，計副董事長兼常務董事李文祺，常務董事王永銘，常務董事主任秘書李國柱，襄理兼副主任秘書黃士雄，經理兼會計副主任陳炳元，襄理兼外匯部主任鄭潔清，襄理兼分行經理郭增耀，鄭倍保，吳濟民，業文榮暨各部主任何克，林大熙，陳聰達，李國旋，林子貓，周嘉利，陳寧，鄭楚焱，張元碧，張京，薛多日，關準鵬，何松邦，何伯坤，關國華等。席間孫世俊致詞，報告一九七〇年工商銀行全年業務概況，獲純利比一九六九年約增加百分五十，存款額達港幣一億元，比前增加百分之四十。并鼓勵職員努力，以穩健作風，忠誠服務，爭取進步，尤其是以顧客至上為宗旨。繼由副董事長李文祺，常務董事王永銘分別致詞，勗勉行員努力為公，為社會服務，為各界人士服務，使銀行業務更臻發達。詞畢聯歡，繼開叫席，并頒發員工獎金，同時宣佈總理梅國霞，會計副主任院勤予經在一九七零年十二月卅一日退休。

角聲合唱團 今晚舉行鑾音演唱會

【本報訊】本港著名之角聲合唱團，定今（四日）晚八時正，假座香港大會堂音樂廳，舉行該團之第十二輯音樂會「讚主聖樂演唱會」，此次主題為聖樂，從古典聖詩以至吉他伴奏之新聖詩，均有包括在內，名家如韓德爾、莫扎特、舒伯特等創作之聖樂，亦在演選之列。除男女混聲大合唱外，獨唱者均為新進之年青歌唱好手，女高音歐陽徽及鄧爲陂，均為星島晚報業餘歌唱古典組之優勝者，前者以一曲「燕子」榮獲去年之第二名，後者亦奪得今年之第四名，與歌聲雄渾，風格清新之男中音盧行楚，都是不可多得的新血。並由小提琴名家陳慶紹演奏小提琴，當可一廻樂迷耳福。該團曾於去年暑假赴台演唱，深受台灣樂壇歡迎，回港後該團指揮紀福柏領導團員積極籌備本輯音樂會。日來音樂會之門券異常搶手，只餘少數在大會堂票房發售。

美孚總經理宋啓鄖參觀工展無比攤位

【本報訊】美孚火油公司董事長兼總經理宋啓鄖，董事經理司徒富，石油部經理馬仲麟，昨午聯同前往工展會場參觀無比石油爐具陳列室。無比石油爐具陳列室由總代理美孚無比石油氣之美豐有限公司主持，陳列室展出各式各樣之石油氣爐具，熱水爐等百餘款，該公司并在工展期內，特別優待工展遊客，原價卅九元之套裝爐具，祇售十元，包括單頭爐頭一具，石油氣一罐和調整器、膠喉。宋氏等抵達時，美豐有限公司總經理張子良，秘書盧新暱即會同陳列室三位女負親為迎迓，并帶引宋氏等參觀。

宋啓鄖等在參觀無比攤位後與美豐有限公司負責人留影。右起：仲麟，張子良，宋啓鄖，三位女職員，司徒富，盧新暱。

英美委任譚添為供應部經理

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司委任譚添為該公司供應部經理，接替已故前任供應部經理狄甘特的遺缺。譚氏已於三日自倫敦抵港就任。譚氏年廿七歲，於一九六一年在倫敦進英美烟草公司工作，職務為參與採購該公司包裝、廣告及宣傳材料，最近並曾參加新牌子香烟在英、美、加三個的營業推進工作。譚氏已婚，有子一人。

英美供應部經理譚添

朝代服裝公司一年一度減價

本港著名之朝代服裝公司，於本月四日開始一年一度大減價，為期三天，今年大減價同時在港九兩地該公司舉行。以往該公司只在九龍半島酒店之服裝店舉行大減價，但今年希爾頓酒店之服裝店亦同時舉行。各款最新時裝，雞尾酒會服裝，晚禮服，睡袍及衛衣滑品，則削價應售。恤衫及上衣售價減低百份之五十，每件由三十五元起，衫裙每件五十元起。大減價由一月四日星期一開始，至六日星期三止，一連三天，每天營業時間由上午九時三十分至下午五時卅分。

圖為織錦三件套裝法國綿恤衫

渹化大同美兒奶粉 祝各界發財添丁

渹化大同美兒奶粉，昨日在工展會舉辦空手道表演大會招待嘉賓。情況至為熱烈。攤位負責人在答謝各界支持盛情之餘，特在一年復始的歲首，恭祝各界發財添丁。

局面維艱

胡金銓做專欄作家

由於胡金銓已成為「風雅導演」之列，最近，他還應邀到澳洲參……

皇后·文華·國華　京都·大華·金冠　豪華·快樂·金門　聯邦·東城　麗聲·京華·皇宮

皇都 聯邦 加入 今天五場　色情架步　發掘色情 挑逗代表！作認真正 兒童不宜

國華 今天五場　鷹王　邵氏公司武俠巨片

第三週·今天四場　歐洲公司刺激巨片　鐵膽雄心　查理士布朗臣　七彩闊銀幕　兒童不宜

金門 今天四場　葡萄成熟時　今天請早　俏花神

今天四場 仍映　色情架步

最後今天　獨女闖探

連日滿座第三週　一代槍王　最後今天　桃色假期

港九首輪影院聯合廣告

皇都　東方·凱聲　新華·利舞臺·海運　紐約·大世界·麗宮　英京　英華　總統·域多利

今天五場　色情架步　發掘色情 挑逗代表！兒童不宜

每天四場　偷襲珍珠港　虎！虎！虎！

今天五場　滑鐵盧戰役

今天請早　亂世佳人　優待學生一律二元

連日滿座　妙極了

今天五場獻映　吸血殭屍復仇　兒童不宜

恒星　樂聲·新聲　新舞臺·國民·國都　金陵·金國·寶華

近日首映　陌路相逢　敬請留意

興論好評 今天四場　龍沐香

今天　妙極了

今天五場　鷹王

今天四場　葡萄成熟時

今兩院　神傘奇俠

今天四場　妙極了

滿座！全綫五場　葡萄成熟時

工商晚報
中華民國六十年一月四日　星期一　農曆庚戌年十二月初八日　第三頁

局面維艱
由霍士人事變動說起

霍士又在鬧人事變動了，主因還是老問題——財政上的困難。

李察納克于新年前遞上了他的辭職書，要求免去了他的霍士的總裁職位，至于他的父親達爾將仍舊保持其主席的位置。

據公司業務委員會調查報告，大部份責任要歸咎在任期間，拍攝既耗資而又沒票房把握的影片，使公司負債加深，他極力支持的影片如「碧雄美人」及「風月泣殘紅」續集，花去了偌大一筆宣傳費，可是仍得不到影評人的青睞，被評得體無完膚，前者發了「性」，後者既宣色情，但是使人看了生厭心的劣質作品。

李察的下台，意味着電影事業踏入更艱辛的局面，同時也予以工作者士氣上方面更沉重的一下打擊，以後負責製片部門的主管，更不知道該拍些甚麼影片才對，他們摸不到觀眾的口味，他們對觀眾的口味一點辦法也沒有。

目前的形勢，簽有合約的明星制度已不復存在，觀眾較為着重于導演手法，六十年代好萊塢處于極度衰退狀態中，可不知道七十年代又如何？

西廊　秀夸

楊燕是新聞系出身 「蘋菓花」瘋魔觀眾

圖為楊燕歌唱時的美妙姿態

以一曲「蘋菓花」紅遍東南亞的楊燕，出身卻是政工幹部學校的新聞系，這位美麗的歌星在投身歌壇之前，是在電台工作的。

不過，楊燕對歌曲，自幼便有了非常濃郁的興趣，因此，當她長大之後，便將整什的精神放在音樂和歌唱方面。

有一次，在一個偶然的機會中，楊燕客串了一曲，贏得了當觀的掌聲，她那美妙的歌聲，終於被一家著名的夜總會的負責人賞識了，遂邀她在夜總會演唱，這是一個令楊燕振奮的消息，她答允了。

可是，楊燕的父親是一位頭腦比較守舊的人，他不允許自己的女兒去拋頭露面，楊燕只好將這件事情暫時保密，不敢讓她的父親知道。

楊燕以為這樣一來，她到夜總會演唱的事情，一定不會被她的父親知道的。可是，仍然被她的父親知道了，心中非常不滿意，到她登台那天，親自跑到夜總會去制止她，不准她唱。但是，因為交通擠迫，到達夜總會的時候，楊燕已經登台了，她父親本來怒氣沖沖的，但是一到夜總會，聽到楊燕那美妙的歌聲，忍不住跟着其他的觀眾熱烈的鼓起掌來。再說，他見到夜總會的格調很高，不像他想像中那樣，也就不再反對楊燕演唱了。

楊燕美妙的歌喉，終於有了表演的機會，這一次隨「台星之寶」來港演唱，楊燕的「蘋菓花」和她美妙的歌聲，使觀眾為她瘋魔。

「五對佳偶」陳容強 大牌明星一爐共冶

近來以大堆頭明星主演片之已不多，祗為大堆頭之片成本甚重，財力不太雄厚之電影公司，不敢輕於嘗試。而財力雄厚者又必須夠面子，才可以把眾多大牌拉攏在一起拍戲。香港之藥華公司，與台灣之利銘公司，聯合起來拍的七彩寬銀幕A級大片「五對佳偶」，乃是顯示超人實力之作，堆頭之大，空前絕後！

請看下列名單，有誰堪與比擬：李麗華、凌俊、柯俊雄、張美瑤、白蘭、關山、湯蘭花、王戎、江彬、朴友梅、韓甦、明格、容蓉、齊山、葛香亭、葛小寶、潘玲、李嘉聰、張方霞、蔡咪咪、包娜娜等。這是在任何一部片都可獨當一面號召觀眾的大牌，如今一爐共冶，聲勢，當然不同凡響。

如果不是「有錢有面」的電影公司，怎麼可以拍攝如此空前大堆頭之片？

演員堆頭夠大了，加上好劇本，好導演（周旭江執導），「五對佳偶」由拍攝時便已成為眾所目的大片，拍成後則成為院商爭奪對象，說出最好條件，騰出最好檔期，安排這一部如假包換的超級大片上映。

還要告訴大家，一年之中，戲院界認為最好的「黃金檔期」，便是「五對佳偶」面世之日！空前絕後，無與倫比的大片，任何一位愛看好影迷都不能錯！

大牌多如天上星的「五對佳偶」一鏡頭，令人有目不暇給之感。

虎胆忠魂的孟甘穆利活

以游擊英雄哥里巴里事跡為題材的戰爭打鬥片「虎胆忠魂」，由扮仔明星孟甘穆利和已故影星瑪利亞蒂絲之女兒天娜奧麥主演，圖為片中孟甘穆利與天娜一鏡頭。

電視花葉
麗的攤位吸引遊客 工展巡禮訪問名人

工展巡禮是一個非常成功的節目。歷屆工展會對每一位香港市民來說，都是最佳的去處，今年，麗的電視應中華廠商會之邀，亦在工展會內設立攤位，以供遊人參觀，使工展會平添一番熱鬧。

麗的電視在工展攤位內陳列出各種類型的麗的電視節目的照片，每天有麗的藝員輪流當值，解述電視工作之製作過程，並贈送麗的藝員照片，吸引不少遊人駐足參觀。

短短的五分鐘「工展巡禮」，向觀眾介紹工展盛況，每次都邀請知名人士接受訪問，其中熱鬧情形，均在螢幕上見到。

胡金銓做專欄作家

胡金銓隨着「俠女」的殺青，似乎已轉變了他的事業重點。也許，在不久的將來，他會以「獨立製片」和作家姿態，出現於影壇和文化界。

畢竟他是一位才華橫溢的大導演，在他的知交中，也有不少風雅之士。最近，他為一本於一九七一年元旦創刊的「南北極雜誌」撰寫雜文專欄。阿霞讀了他在該刊創刊號上的第一篇文章「從拍古裝電影搜資料談起」，就覺得他的「龍門客棧」能創出前無古人，後尚未有來者的紀錄，並不是偶然的。

記得在拍「人之患」的時候，有很多學生常常問我：甚麼才算是創作？怎樣才可以有所創作？問題很簡單，但也很深奧。每一樣創作，都有她的基礎，所謂基礎，就是學問。讀了胡金銓的文章，就知道他在文史和藝術上都有深厚的造詣。端是他在文章中所透露的，搜集「龍門客棧」的服裝、道具、佈景的資料，所費的功夫，就可以知道他閱讀範圍的廣泛。

由於胡金銓已成為「風雅導演」之列，最近，他還應邀到澳洲參加一個國際性的學術會議，與他同行的，尚有中文大學和香港大學的代表。在電影界來說，他實在是一位了不起的人物。

從胡金銓目前種種跡象來看，他確是具有雄心，去開創他的新事業的。而他在聯邦期間中，也曾留下一件電影界樂道事，那就是他為聯邦在台北郊區所建的一個外搭街景。現在這條「聯邦街道」，是成為電影界的寵兒了，許多製片都帶着外景隊到台灣去拍天外景，主要的優點就是，拍這條胡金銓設計的「聯邦街景」，它的大之外，還有濃厚的藝術氣氛和考據精神，這才使胖子導演不惜為了一條街景，祇拍四天的戲，也要勞師動眾，化了不少錢而到台灣去呢！

晚星談　馮輔

新娘怎樣能夠「退票」？

在「退票新娘」中有大膽演出的肉彈新星王冰。

聯華影業公司最近拍好一套新型歌唱喜劇「退票新娘」。這套先不說內容，單看片名，就已經能夠吸引了你，因為甚麼也可以「退票」，還不是件十分奇怪的事嗎？這如謎一樣的片名，就能引起所有影迷的好奇心。

事實上「退票新娘」的故事，亦確是十分引人入勝的。故事講述一個生意人，因為生意失敗而弄至債台高築，乃想以將其年輕漂亮的女兒嫁一金龜婿，用來償還債務，但他的女兒早已暗中和一個窮措大私訂終身。這時祇好向父親招認。這個急於要錢還債的父親，為了事情如此，祇有向窮措大提議，要他付出一筆大的聘金才能准女兒許配給他。於是窮措大便千方百計向人求助，卒之向朋友借得一張巨額期票以濟所急。

這個生意人收接納了，便將這張期票作為還債之用。但是到結婚之日，這張期票到期了，卻是空頭的，使債主們大鬧喜筵禮堂，幾乎使主家下不了台之際。幸而那張期票忽然應驗，才使婚禮順利進行。但究竟這張期票為甚麼會突然應驗呢？這就要賣個關子，留給觀眾自己去看了。

總之這套戲的故事是十分新鮮的，而且還有幾首好歌可聽，這就不宜錯過了。

陳曼玲與狄龍對陣
行期變氣煞李菁

本來，李菁是要在元旦前飛赴南韓去拍申氏公司的「私奔」者，可是，申氏公司在她出發前一晚，臨時搖來一個長途電話給宴秋楓，把合作之議取消，李菁和她的媽咪毀了整整一個晚上收拾好行李，卻在出發前的幾小時內，被宴秋楓的一道急令，取消此行了，這突如其來的改變主意，真使李菁氣得欲哭無淚，她忿然地說：「這玩笑開得太大了，我決不再去韓國拍這部『私奔』了。」

有人對李菁提問：「如果邵氏一定要你去呢，又怎樣？」李菁說：「我不去就不去，因為合約沒有規定我要跟別的公司拍片的。」

至於申氏公司為何臨時變卦？此點，相信只有邵氏最高當局才會明白的內幕。不過，邵氏所提的條件也實在很合理，申氏公司如果認為太吃虧，那麼在籌拍前就應該發覺，不應該拖到起飛前才擬個長途電話來推掉算了，因為，像李菁這樣的忙星，要拍的片子正多，出乎爾反乎爾的做人模己，只落個貽笑大方的後果而已。

李菁還向娛記訴衷情，她說為了赴韓行期迫近，連拍「新獨臂刀」時的晚飯也沒有好好的吃，拍完幾個鏡頭回家時，只好到飯廳去吃一點點填飽肚子便算了。

這一着，倒也難怪李菁在人前大發脾氣了，明星這口飯本來就不易吃的嘛？就是像李菁這樣紅透，有時也少不免碰到這般怪事，要受氣的。

張徹的「小煞星」，果然有闖進百萬大關的趨勢，替張徹贏來拍時裝片最佳紀錄，為此，邵氏決定於元旦期內，將他執導的「鷹王」，推出賀歲，「鷹王」是李菁、狄龍、井淼、張佩山、鄭雷、康華、午馬、王光裕等主演的古裝武打片，狄龍演題角色，由首至尾，實力格鬥，他也很希望能像「大衛」一般，成為張徹出色的愛將。

陳鋼民為「鷹王」上映兩度的宣傳高招，就是以黃銅製成一隻栩栩如生的巨鷹，並由李菁狄龍一雙男女主角負責剪綵，李菁臨時不飛韓，使這高招的使出不落空，要不然，陳寬主的嘔心血又得付諸流水了，正是失之桑榆，收之東隅，這是事前誰也不能料及者。

國泰決以楚原的「龍沐香」與「鷹王」對陣，「龍沐香」由陳曼玲、高遠、胡茵茵、張斌、朱江等主演，是國泰跟着「雪路雲路」後的又一大製作，「龍沐香」是陳曼玲擔演的角色，換言之，就是陳曼玲與狄龍比高低，陳曼玲是國泰旗下最紅的頭牌女星，而狄龍在邵氏，比較大衛只稍遜一籌，如果陳曼玲勝過一局，乃是理所當然，而她若敗陣，則恐怕今後的國泰更需加倍努力，才可以與邵氏抗衡了。　‧康清

文姬金延勳來港暢遊 「淚的小花續集」推出

在韓國拍片最多，且拍最多好片的女星文姬，她不但片約多，片酬高，更是以年青美貌見稱影壇。

文姬因所拍的影片都很有份量，所以她獲得了「亞洲影后」的美譽。

在韓國確不知道文姬忙得日與夜都在攝影棚渡過，每年入息之數，任何人也計算不出來，即使她自己，除了工作，錢財多少，她已亦不清楚。據說，文姬片約多時，一天竟有十三組在趕拍。文姬雖入息很好，卻過着非人生活，這是外人不能了解的內幕。

由於生活太緊張，文姬早就想去遊世界，一再延期，直至最近，她才有機會償還心願。文姬曾去台灣，並在台灣拍一部片，第二部就是香港片，此次到香港來，文姬只是為着遊玩，正好她所主演的作品「淚的小花續集」在此快上映，可能助一下宣傳。

「淚的小花續集」還有一個使人難忘的童角金延勳也來了，金延勳很可能會替台灣拍一部片，他比文姬先來一天，文姬是除夕日一時到港，金延勳祇有[illegible]八歲，可是在韓國片約比影帝申榮均還忙，此次來港旅行，可謂難能可貴之極。

文姬金延勳在港的主要公開活動是上電視，其他的時間，他們都是私人的活動。雖然韓國在香港仍未打到出路，但由於文姬及金延勳的名氣大，他們的行動仍是相當受注意的。「淚的小花續集」定本月十四號在港上映，文姬和金延勳希望能在港看到自己影片在此上映的情形，如時間不許可，又當別論。

圖為陳曼玲胡茵茵等派糖菓給小朋友時一鏡頭。

「龍沐香」男女主角 向數百小童派糖菓

國泰新片「龍沐香」男女主角陳曼玲、胡茵茵、張斌，以新春在即，特聯同出動向數百小朋友派發糖菓玩具，藉申慶祝。

當陳曼玲等抵達下啞厘畢道兒童安置所時，四百餘小朋友早已齊集校內操場迎候，掌聲歡呼聲此起彼落，俯增熱鬧，在該校內，陳曼玲等派發「金杯牌朱古力」，每童五十顆由金杯牌朱古力送出。

其後，胡茵茵等轉至荔園遊樂場內，向四百餘小朋友派發糖菓禮物包，每童一份，在園內玩要一番。

陳曼玲胡茵茵及張斌，均是喜愛親近小童的人，她們表示今後如再有機會的話，將會更多與小朋友們會晤一起玩樂的。

色情架步·目不暇給

「色情架步」靚女多，養眼鏡頭亦多，事實令人相當滿意了。

該片有兩名裸女騎馬的好戲，還是用慢鏡頭拍攝，使人慢慢欣賞，確實無一閃即過之弊。

除此之外，[illegible]醉酒，有一場[illegible]也別開生面，由一名最好身材的靚女，大跳全裸艷舞，一時熱力四射，實在使人銷魂之至。

附圖就是裸女試馬之鏡頭，看她們婀娜媚姿，能不令人遐想？

張帝銀幕獻歌 傳清華腦筋動得最快

放大鏡

張帝由香港演唱完畢返台，立即又受聘東來香港，傳清華獲知張帝離台返征消息，即以快捷手法拉住張帝，現他演出「職業新娘」一片，聯同武家麒、張琦玉等紅星演出，張帝因要做好一切準備工夫，曾拒換片約，傳清華一再懇請，才能把他請到，演出「職業新娘」的片酬相當可觀，傳清華大手筆，付給台幣八萬元。

張帝為着拍「職業新娘」，因而押後日期來港，但也拍得相當辛苦，時間迫人，匆匆忙忙拍片，先拍好張帝所佔的戲，不然便會影響他的香港台期。

在製片家中，傳清華的腦筋動得最快，他眼見張帝的影片海外受歡迎，印尼、泰國、星馬、越南都備受熱烈擁護，就在這個時候在香港推出張帝的作品「職業新娘」，同時，到張帝飛東南亞登台時，在海外推「職業新娘」公映，這是生意經，看來傳清華必會大賺一筆。

作愉快，十分客氣，且很與導演的話。張帝在片中不但落力演出，且演唱多支歌曲，計有「你是負心人」、「無限相思無恨愁」，兼有張帝最拿手的「什錦歌」。

在歌唱方面，「職業新娘」修熱鬧的，歌影雙棲女星紫蘭為幕後代唱，另有來自台灣的「安琪兒合唱團」來演，「安琪兒」合唱團由四女一男組成，是台北最有名氣的合唱團，自己編導舞蹈配曲，有過很佳成績，在銀幕上露面，「職業新娘」還屬首次。

「職業新娘」的主將還有中影的當家小生武家麒，及花旦張琦玉。為求這兩位名將，傳清華出最高價錢聘助陣同時，還商得張琦玉在片中「脫」，演出出浴鏡，這是過去未有過的「脫」紀錄，如非傳清華一再要求，張琦玉不會答應。因此，這個珍貴的鏡頭成為全片的賣點。

蔣光超與葛小寶在台灣是炙手可熱的寶貝演員，此次應邀參加「職業新娘」演出，各出奇招，為影片製造許多笑料。「職業新娘」是一部充滿熱鬧，笑料和歌唱的時裝片，會帶觀眾在節日的歡樂。　竹玲

丹鳳

豬雖很笨，生產最豐

郵局發行「豬年」紀念郵票，以新界改良豬形作為圖案。

豬雖很「笨」，但生產最豐，正合香港工業口味。

法國少女，愛「香腸裝」

法國少女新裝，既不中庸，又不密實，她們喜歡穿很短褲子，配上長統皮靴，上穿緊身運動衣。

名為「香腸裝」，庶幾近之。

棉衣小姐，可穿可冚

美國紐納西州，在大除夕之夜，選出「棉衣小姐」。

是否可以當衫穿，及當被冚呢？

「龍沐香」連圖故事

㉔抵禦火莊，天嘯向袁軍首領韓彰（朱江）討取官職，韓彰不能作主，天嘯因此不允交出紙包。柳靜女兒如眉（胡茵茵）不值天嘯所為，欲殺之，天嘯乃飛身離去。

㉕紅葉凋零古道旁，沐香操琴而歌，聲調悠揚，天嘯循聲而至，二人相見大悅，暢論國難，相憐相惜，卒於墓前結拜，誓生死與共。沐香遂天嘯加入其義軍組織，天嘯欣然允之。

七先生
自身難保
龍公作

上午成交總額：七、八八〇、〇〇〇元正

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
曾經試過，讚不絕口
總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四
分行：上海街三百二十號　電話：八四五盞九六　八五一四一三三　八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二二
分行　青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：七一壹六一弍

分類廣告
啟事

聯合鳴謝
天德聖教正德善堂救友家屬福壽組70年12月份依章發給帛金謹此致謝：
正字組
716 黎細妹道方便醫院 長洲興隆街118號地下 陳帶喜謝
1840 李報之道廣華醫院 敬道平安大廈四號九樓 李泰安謝
91 陸四道黃大仙救濟院 太安街二號地下 陸瓊謝
976 張二妹道廣華醫院 黃大仙81座232號 陳錦泉謝
1049 梁炳英道廣華醫院 楊街16號五樓 伍美煥謝
507 劉動道伊院 佐敦谷15座213號三樓 沈流謝
95 陳三妹道博愛醫院 老街45號五樓 羅玉嬋謝
1685 吳根道南朗醫院 官塘11座818號 蔡乘生謝
959 蘇卑生道萬所 元洲仔漁村69號 蘇石寶謝
159 黃四道萬所 窩打老道11號C 黃新謝
1272 冼閏香道香港仔安老院 黃大仙新區28座白4號五樓 謝順瓊謝
717 梁勝發道瑪麗 長洲興隆街118號 梁木謝
總字組（即聯一股）
690 黃好道廣華 葵新38座205號三樓 陳發成謝
691 杜弟妹道博愛 石塘咀山道山景園四號三樓 趙愛貞謝
692 萬大娘道萬所 衛局街31號11樓1195號 鄧敬榮謝
693 謝金道黃大仙救濟院 臨新11座1040四號 李群英謝
694 張科科道萬所 積頌衛21座709 羅根謝
695 黃敏錫道萬所 新填地街266四樓 黃滿棣謝
696 陳官梅道廣華 新界35座103號 梁桂芳謝
697 鄧泰貴道廣華 蘇屋村金松樓306 鄧錦潮謝
698 麥淨齊道方便醫院 西營盤二村16號 黎大眼謝
699 梁己道廣華 花園街209號四樓 陳芳珙謝
700 趙帶道瑪麗 軒尼詩道459號15樓A 威海樓
701 趙蛇道廣華 蔡雲62座8009號九樓 陶秀娟謝
702 陳新蓮道廣華 三門仔漁村41號 陳喜謝
703 梁濟道明愛醫院 山東街16二樓 石水妹謝
704 劉啓道廣華 秀茂坪35座850 李細即謝二股
423 麥銳道廣華 砵蘭街13號二樓 梁少燦謝
424 黃錦道萬所 新填地街296四樓 黃梅謝
425 石蓮道東院 蕉雲新區61座8122號 馮廿一謝
426 徐灶利道萬所 大埔元洲仔漁戶 徐祥謝
427 陳三妹道博愛 老街45號五樓 羅玉嬋謝
428 蘇帝順道瑪麗醫院 紫荊漁戶 蘇擇謝
429 何細佬道廣華 窩打老道1A號12樓 何滿謝
430 林秀道廣華 荃灣天河道天寶大廈九樓B座 林錦珍謝
431 劉廣銀道廣華 74號三樓 劉來好謝
432 盧齊道明愛 千諾道中海面長發電船 陳蟹芥謝

鳴謝白花油慈善會派發慈善金
敝等各贊助員之家屬（或戚友）蒙白花油慈善會派發慈善金，感激之餘，特此登報鳴謝（甲組每名受益人獲頒六百元者）
（一）陳秀英 女60歲 沙田排頭坑道菜園
（二）張珍 男60歲 受益人：訪麗顏 銅鑼灣59地下
（三）羅劍峯 男59歲 受益人：姚四 石硤尾二座254二樓
（四）梁九 男63歲 受益人：羅倩秋 銅鑼灣永興街地下
（五）馮福 男61歲 受益人：陳美 彩虹村金華樓463
（六）梁蓮好 女59 長洲 受益人：馮錦添 大新街28號二樓
（七）黃金潤 男63 新填地街183六樓 受益人：黃少英
（八）賴帶 男64歲 觀塘18座117二樓 受益人：高九妹
（九）梁蘇泉 男59 長洲龍仔村22號 受益人：賴彥文
（十）區女 女63歲 九龍福榮街83號 受益人：陳余好
（十一）盧廣 男53歲 洛克道277天台 受益人：陳植邦
（十二）胡怒蘭 女58歲 石硤尾新村G 979 六樓 受益人：吳有
（十三）歐陽蕊貞 女52 澳門水手東街31二樓 受益人：黃永培
（十四）莫郁齊 男59歲 英皇道714號三樓 受益人：麥紹濂
（十五）黃七首 男63歲 大澳新基棚木屋 受益人：梁缸
（十六）黃燦 女61歲 澳門鴨涌六號 受益人：張樹喜
「乙組」每名受益人獲頒三百元者
（一）袁超 男58歲 灣仔道142號二樓 受益人：袁廉
「附註」十一月份派發慈善金九千九百元正

招租
中環舊樓 大閘平頂
三樓大閘約三百尺附房 雜租50元 拆髮有補償 早晚電〇四〇五三六七洽

醫藥
黃華滬 醫專
史穀久·經驗豐多
無痛·脫落·永不復發
痔瘍
內外痔·脫肛·外痔 日本療法 不用刀割 照常工作 絕無痛苦 五天脫落 即日止血 收費從廉 永不復發 女醫助理
旺角彌敦道63A號 麗華酒樓斜對面

祖傳四代中醫 岑國良 古方專醫一服見效
耳鼻喉
耳聾·鼻塞·喉痛
原痛 以上各症 免費檢驗 一流小兒 專治…

七代祖傳四十餘年經驗 蔡德芬 專醫
耳鼻喉 頸癧 痰核

洪桂昌鼻淵九　洪桂昌吹喉散　洪桂昌解毒九　洪桂昌珠珀散
▲馳名中外百年餘▲ ▲香港政府商標註冊▲

刊登本報廣告請電七三零七零八

美國海軍部長查菲稱 應全力發展艦隊 對抗蘇日增威脅
蘇着手興建巨型新潛艇

【華盛頓三日合衆國際社電】美國海軍部長查菲今日警告，除非美國着手「廣大的造艦計劃」，否則美國將來不能應付它的責任，特別是與北大西洋公約組織有關係的職責。

按見當地電台的記者時，查菲稱：美國國防預算已經從政府的最低要求中被削減近十億元。

他說：以蘇聯威勢所能及的時間而言，由一九七一至一九七二年，「我們是沒有問題的，」但在一九七零年代的中期或後期，這種威脅「給與我們大大的關切。是以我認為地相信，如果我們繼續要美國艦隊能夠應付加於它身上的職責，我們就要進行一項龐大的造船計劃。」

「舉例來說：維持美國通至北大西洋公約組織國家的海道暢通，這一種職責是我們外交政策的最重要承担。」

查菲說：蘇聯艦隊的增加遠比美國迅速。美國每年建造艦十四艘，但是，要使美國六百艘艦隻能在一種「合理原則」上補充更換，則每年需要建造二十多艘。為應付海軍面對的需要，再多幾艘……雜誌說，國防部的懷疑是蘇聯並無一種能發射此類武器的海軍艦艇。

十億元是某花費的。

他並說：蘇聯現有潛艇三百七十五艘，而美國則有一百四十三艘，這一點是「十分可怕和煩惱」的。

但是，他又說：美國潛艇的質素無論在任何方面都比蘇聯潛艇更好，然而，蘇聯則在核子推進潛艇方面未能趕過美國，「我們可以見到，不過……蘇聯潛艇的建造是方興未艾的。」

【紐約三日合衆國際社電】新聞週報今日說，美國海軍專家們相信，蘇聯人已經着手於建造一種美國海軍仍然祇是談論的巨型新潛艇。

該雜誌在一月十一日出版的一期之軍欄說，美國國防部對於一種蘇聯新「海底長程飛彈系統」的懷疑，是為最近蘇聯試驗一種具有五千哩射程之新海軍飛彈一事所引起的。

美國海軍的北極星飛彈射程祇約二千九百哩。

蘇聯最近的試驗，把這種飛彈從列寧格勒以北的基地射至三千五百哩外之西伯利亞堪察加半島。該

阿根廷熱得交關，孩童噴泉來玩耍

正當歐美各處氣溫在零度以下時，阿根廷布宜諾斯艾利斯卻熱過酷熱，兒童們要在市郊的噴泉中沐浴，來消失難堪的暑氣，該處現時的氣溫仍高達攝氏卅二度。（合衆國際社無線電傳真）

美B52機出動轟炸 南越西北邊陲地區

【西貢四日路透社電】美軍B五二型轟炸機於一個月來首次在南越進行轟炸。

這些駐在泰國的轟炸機昨日在寮國邊界和非軍事地帶之間的南越西北角投下約五十噸炸彈。

另一次攻擊的目標是順化以西，阿秀谷沙透路線附近的游擊隊陣地。

這是自十一月廿一日以來，這些轟炸機攻擊南越北部的首次，亦是自十二月四日以來在南越展開轟炸的首次。

【西貢三日美聯社電】一隊美國空軍、海軍、海軍陸戰隊和戰略空軍司令部組成的轟炸機，於星期日出動，飛越中南半島廣泛地區，集中轟炸寮國和高棉。

美軍司令部宣佈：一架價值二百五十萬元的超音速F四型「幽靈」式飛機，於星期六日在寮國克拉平原支援寮國部隊時被擊落。一位發言人說，機上兩名機員獲救，情況良好。

消息靈通人士說：美軍轟炸行動的目的，在阻絕北越的戰爭物資穿越寮國和高棉南下南越，同時直接支持寮國和高棉地面部隊。

戰略空軍司令部的B五二型轟炸機，攻擊寮國和高棉內的北越補給路線和倉庫。B五二型轟炸機在高棉的從事轟炸，是一星期來的首次。B五二型轟炸機曾出動三十架次，轟炸穿過寮國和高棉南下的北越軍補給路線。

另有三百架戰鬥轟炸機，屬於美國第七空軍大隊，第七艦隊和海軍陸戰隊的輕型戰術，戰鬥轟炸機，亦在寮國和高棉展開攻擊。有些攻擊目標是補給路線，其他則是直接支持寮軍和高棉軍。

英同意售予伊朗「酋長」巨型坦克 維持波斯灣均勢

【倫敦四日美聯社電】「每日快報」於星期一日報導：英國業已同意供應伊朗價值兩千萬鎊的「酋長」坦克車，這是項武器英國政府在過去是拒絕出售予以色列與利比亞者。

國防事務作家賓契說，出售是項坦克車的目的，是在「在英國撤退其波斯灣的主要兵力之後，穩定該處的局勢。」他說英國的國務院也贊成這筆武器交易，以保衛該國在波斯灣的石油投資利益。

按：「酋長」坦克車五十噸，是英國製造的最新與最佳的坦克車。英國官方於去年十一月拒絕出售兩百架給利比亞，因為該國革命政府拒絕答應它買了後不用以攻打以色列。而以色列亦於一九六九年中擬向英國訂購「酋長」坦克車，但英國沒有答應，因它的政策，是要維持中東的均勢。

「每日快報」說：英國政府希望這筆出售坦克車予伊朗的交易，能在下月發表其國防政策前完成。它說：伊朗立誓，在買到該項坦克車之後，不用於進攻的目的。

對於上述報導，英國國防部及外交發言人均拒絕置評。

印度凍死人

【新德里三日路透社電】根據此間所接獲消息：在過去十天的寒流中，印度北部至少有四十五人遭凍死。

以埃準備恢復和談

【耶路撒冷三日美聯社電】以色列政府星期日決定派遣其駐聯合國大使特科亞返回紐約與中東和談大使雅寧作初步接觸。目前在以色列的特科亞將於星期一日啓程。

【開羅三日路透社電】埃及今日準備恢復參與中東和談，警告與聯合國大使雅寧合作，但堅持以色列撤軍作為把蘇彝士運河停火延至二月五日之後的代價。

埃及外長雷亞德是乘機前往倫敦，與英國首相希斯和外相荷姆會談，並將前往巴黎。埃及駐聯合國大使薩雅特將於明日返回他的崗位。

這兩人於昨晚都曾與沙達總統作最後指示會談，於較早時，沙達發表一項強硬演說，警告全國準備從事六個月「決定性和命運」的流血戰鬥。

「金字塔」報今日說，埃及暫當與雅寧合作，但強調埃及的任務是使一九六七年十一日安理會決議獲得實施。

占星家預言 尼克遜癱瘓 伊朗王被殺 信不信由你

【貝魯特三日合衆國際社電】兩名伊拉克占星家今日預言，尼克遜總統本年將病患癱瘓，故英國領導人物將因此而有所更動。

他並預測伊朗國王將被暗殺，而沙地阿剌伯國王費瑟和突尼西亞總統布爾吉巴將於一九七一年死亡。

這兩名占星家的預言載於巴格達的阿爾拉樂德雜誌，並由伊拉克官方通訊社報導。該雜誌引述其中一名占星家的預言說，世界於本年可能避免一次全球性的戰爭，「但第三次世界大戰則將有在一九七二年發生的可能」。

晚唱
中巴全部改為企位 年中慳番二百餘萬

中巴負責人指責香港政府所謂減少專利稅，係數字遊戲，因為減專利稅之後，與未減之前比較，發多二錢重。

顏成坤指出，一九七零年十二月十六日，香港政府宣佈減少專利稅後，該公司繳番稅款一百七十一萬元，但支出方面：柴油稅：每加侖由五毫增至一元三毫。

牌照費：每一乘客座位牌費，由十元增至卅元，以一輛七十座位的雙層巴士計算，則增至二千一百一十元。

中巴指出，加減相抵，公司每年增加負担二百八十萬元，比較未減專利稅前多付一百餘萬元。

顏成坤指出此乃「明降暗升」之辦法，減專利稅，中巴實在未蒙其益，中巴受其害，正是「衰過做女之時」。

照中巴計出條數，則確係非立刻加價不可，如不加價，則好難頂得順，但係一經加價，金票三毫，與十四座小巴之收費數目拉得更近，可能有更多生意被小巴搶去，將來因加得減，豈不是白費心機？

老夏認為中巴有一個辦法可行，立刻拆除所有巴士之座位，改變乘客座位牌費，咁就可以年中慳番二百八十萬元，對於加票價問題，便可以暫緩考慮。

話又講番轉頭，假如中巴真係拆除所有座椅，改為企位，搭客必定極不滿意，認為係虐待乘客，而民選議員亦會發炮，指責中巴把乘客當作畜牲，上車之後有位坐，由總站到另一個總站，企到腳都跛。

所以，中巴應該顧慮到這個問題，設立兩種巴士，一種係有乳膠座位之巴士，上車已有位坐，此種車，完全不依照車站停車，而係向小巴學習，凡係有人在路邊舉手就停，凡係有搭客話：「前邊路口有落」，咁就到前邊路口停車，實行採用小巴之優點，盡量方便人客，咁就可以頂小巴之生意，將小巴搶去之人客搶回。

另外設一種全部企位車，依然全程三毫，分站一毫，依站停車，即係保持巴士目前之作風，於是，乘客有兩種巴士可以選擇，想做懶骨，則搭企位車，想坐乳膠椅之巴士，則可以預備上車三毫，正是願做由人，咁就民選議員都無話可講矣。

至於香港政府，應係咁樣搞之橋去加重中巴之負担，明明增加收入，仍敢掠取減專利稅之美名，橋則高矣，但被中巴拆穿之時，則香港政府亦殊不光彩，要增加稅收，幾多嘢好……

英球場慘劇 死者親屬徹夜認屍

【格拉斯哥三日路透社電】英國的足球觀衆大慘劇事件於今日開始調查，這慘劇發生於昨日一場比賽完畢之時，有六十六人因此死亡。慘劇發生之廿四小時，仍有許多屍體未能辨認。

悲泣的親屬徹夜在殮房搜索死者屍體。其他的人則巡訪各醫院和警局查詢，有些未能辨認的死者是年青人，他們都沒帶有身份證，例如駕車執照及其他足以證明其姓名的文件。

此次調查是由首相希斯親自下令的。蘇格蘭法院長亦於今日着手初步調查。政府的首長今晨前往慘劇發生的現場，主管體育事務的閣員格里菲斯已召集於明日舉行特別會議討論此事。

【格拉斯哥三日法新社電】一名此間警察今日宣稱：在昨日此間的一場足球賽流浪隊對賽爾特克隊，由於有一座看台中，而牆倒塌，致令六十六人死亡，其中有三十名死者年齡在十八歲以下，而其中有些年齡祇在九至十一歲間。另外有一百六十八人受傷，但大部分均能離開醫院，不需留醫，但其中三名傷者未渡過危險期，而亦有數人傷勢嚴重。

【格拉斯哥三日合衆國際社電】警方今日稱，在星期六日足球場慘劇中仍有十七名屍體至今仍未被人認辨出。據此間警察當局稱，該十七名屍體包括有一名婦女及數名小童，其中一個大約祇有十一歲。這次悲劇是在英國運動史上最嚴重的一次，大部分的死者都因被人踐踏，不能呼吸而窒息而死。一位倖生還者稱，那時好比在海底呼吸一樣困難。這次的死難者，大部分都是格拉斯哥流浪隊的擁護者。

【蘇格蘭格拉斯哥二日路透社電】英女王伊利沙伯二世昨獲悉在格拉斯哥足球場發生慘劇的消息後，即致電格拉斯哥市長慰問，並對此次意外事件表示同情。英首相希斯經已下令迅速調查發生此次慘劇的原因。

就係呢一球 釀成大慘劇

格拉斯哥流浪隊的前鋒史達泰（黑衣者）於完場前數秒射入賽爾特克隊的球門，扳平成手，由於一些已離場的觀衆返回，所以造成場內秩序大亂，球迷過於擁擠而引致看台倒塌，成為足球場上罕見的大慘劇。（合衆國際社無線電傳真）

蘇格蘭場疲於奔命 搜尋郵車劫案主犯

【倫敦三日合衆國際社電】一連串的電話通報，今日使蘇格蘭場警探在倫敦各處疲於奔命，來搜尋一九六三年英國郵車大劫案主腦碧格斯。

蘇格蘭場一位發言人說：警方於星期六晚透過電視廣播關於該名四十歲的在逃疑犯可能在倫敦南部後，至少有四十人致電蘇格蘭場總部。

他們承諾將所提供的線索都調查清楚。

警方說：他們有情報謂他一直在倫敦南部企圖將款來取回其在郵車劫案中所佔的十二萬英鎊。他可能已不名一文。

警方又於星期六日的廣播警誡牙醫們，有關碧格斯在澳洲撞車意外中牙部受傷，可能需要治療。

蘇格蘭場說：一黑社會線人報告碧格斯可能是剪短頭髮，頭上已現灰髮和留了鬚子，它所分發的碧格斯照片，亦是有鬚子的。

【倫敦三日路透社電】在警方報導稱，郵車劫案的逃犯碧格斯可能在英國之後，有超過一百多人對警察透露，他們曾見過他。

根據星期六的電視廣播，有一個十人特別小組被委在調查該項消息。

碧格斯自一年前在墨爾砵從澳洲警察手中逃脫後，一直都未有他的消息。但在他逃脫後，相信他曾在一次汽車撞車中受傷，而且令致牙齒亦有損害。他的牙齒紀錄表是由他的犯罪紀錄文件中取出來的。

巴西今將答覆綁匪最近要求

【里約熱內盧三日法新社電】預料巴西政府將於明日答覆於去年十二月七日綁架瑞士大使的游擊隊最近所提出的要求。

但今晚警方消息證實：游擊隊方面所提出的名單上要釋放的二十五個人中，至少有十人是因犯刑事而被監禁的。

按：在過去，政府業已根據這個理由而拒絕釋放某些游擊隊所提出的人士，上述二十五人的名單，是該游擊隊提供用以代替前者所拒絕釋放之人士者。到目前為止，政府僅同意釋放原來所提出的名單上的四十五人。

今晚此間觀察家注意到，不管瑞士大使館方面施展壓力怎樣，政府方面似乎不急於想與游擊隊談判，而游擊隊方面似乎很緊張地要政府盡早釋放他們所提出的政治犯，來交換他們所綁架的「人質」。

大鬧芝加哥 數十名青年

【芝加哥三日美聯社電】數十名青年於星期日早上大鬧芝加哥市中心，打破了六間商店的窗櫥，並毆打巴士和路過中的乘客及行人，以及不時跟警方搏鬥。

在這次騷亂歷時一小時的擾攘中，並沒有人受傷，據警方稱：事件起因是一個舞會結束而起的。有廿二人被捕，其中大部分被控以行爲不檢之罪。

美一客機又被騎劫飛往古巴

【邁阿密三日法新社電】兩名持械的有色人今日騎劫一架美國「國家航空公司」DC八式飛機，強迫它飛往夏灣拿。

該機有乘客八十九名，包括一嬰兒在內，另有機員七名。遭劫時，它正在洛杉磯飛邁阿密途中，但它已於今日較後時飛返邁阿密。

【邁阿密三日路透社電】一架美國國家航空公司的DC型噴射客機，今日被騎劫往古巴，這是一九七一年的首宗騎劫事件。一位航空公司發言人說：該架載有八十八名乘客和八名機員的飛機，在由洛杉磯飛往佛羅里達州的坦帕途中被移航夏灣拿，已安全降落在夏灣拿。機師拿斯在飛機離開坦帕半小時後，報告發生騎劫事件，隨後便詢問古巴方面的氣候。

失蹤法國飛機 三天來無蹤影

【西班牙巴利亞利群島馬洪三日美聯社電】西班牙航空當局於星期日晚報導：對於一架載運一個阿爾及利亞足球隊而在地中海上空失蹤的法國飛機，三天來仍無影蹤。

一西班牙的救護飛機及阿爾及利亞的船艦依然在進行搜尋。

該機屬於法國聚特航空公司，上載有搭客三十人，包括有阿爾及利亞「阿爾泰爾」足球隊第三隊的隊員和總非事人員。該機是於去年十二月三十一日飛往馬洪的，準備於本年一月一日與當地的足球隊打一場友誼賽。

青年會英文夜校招生
招收一九七〇——一九七一年下學期新生
招考班級：英專小四（P.4）小五（P.5）中一（F.1）——小六（F.6）中五（F.5）字母班開始
上課時間：每週星期一——星期五（每晚7時3至9時3）
報名日期：即日開始 考試日期：報名時通知
辦公時間：每晚七時至九時 電話：八八〇一一一
校址：九龍窩打老道廿三號（七一一九時）
校監：鍾志强 校長：關禮彬

劇烈性 風濕 頑痼性 骨痛 筋肉痛 關節炎
世界唯一斷根特效藥 德國實驗
普魯復力 PROVENA

奪命刀王 THE COOL KILLER
新樂 英華 英京 舞台 新民 國都 下期 盛大獻映
友飛黑最佳作 渡哲也 松原智 惠子 主演
國語對白 七彩闊銀幕

樂聲 新北河 國寶 華樂 蘭宮 柴灣 下期加入
連日狂滿續映
陳曼玲 高遠 領銜主演 胡茵茵 張斌 領銜主演 朱江 客串
龍沐香 編導 楚原
雙雄會魔女 百步追魂 雙劍顯威力 天崩地裂 黑衣女 亦俠亦魔 俊豪傑 亦愛亦恨

新都 國民 真光 英京 英華 樂都 新舞台 太安 美麗宮 荃灣
好評如潮 敬請合作 妙極了 THE FAKE TYCOON IN EASTMANCOLOR
大偵探妙人妙事 胭脂阱妙不可言 女助手妙語如珠 妙極了妙到尖頂
導演 李嘉 監製 胡成鼎 李行
尚有戲院刊在第二頁

模特兒之死 七號 十號 今天獻映 不宜兒童觀看
李紅 主演

新年最佳武俠片 今天續映
好評如潮 口碑載道
最奇武術 最新設計 國片空前罕見
鐵 張徹導演 邵逸夫監製 李菁 狄龍 領銜主演
SHAW SCOPE

百樂門 今天四場 打死不離親兄弟
麗斯 今天仍映 龍虎大逃亡
金星 今天五場 金枝玉葉 明天正場放映 獨行俠連環奪命鎗

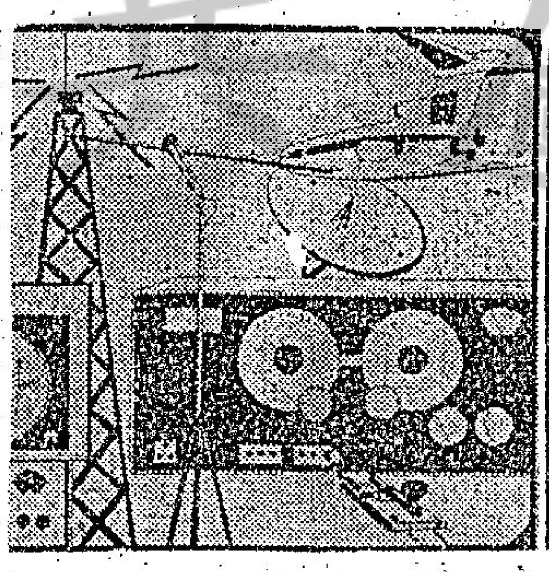
總統 多利域 今天五場獻映
華納最新貢獻恐怖鉅片 預售三天
兒童不宜觀看 自問夠胆 請來欣賞
吸血殭屍復仇 TASTE THE BLOOD OF DRACULA
基斯杜化李全七彩 高度刺激 認真恐怖

金寶 中央 好世界 油麻地 美麗宮 柴灣 今天獻映
神傘奇俠 江明 余怡 白字 主演 陳氏公司出品

標準牌PRO-2000型
清楚分明，一排六位按鍵，操縱之主要機械及
十六米厘錄影錄音磁帶

科學世界

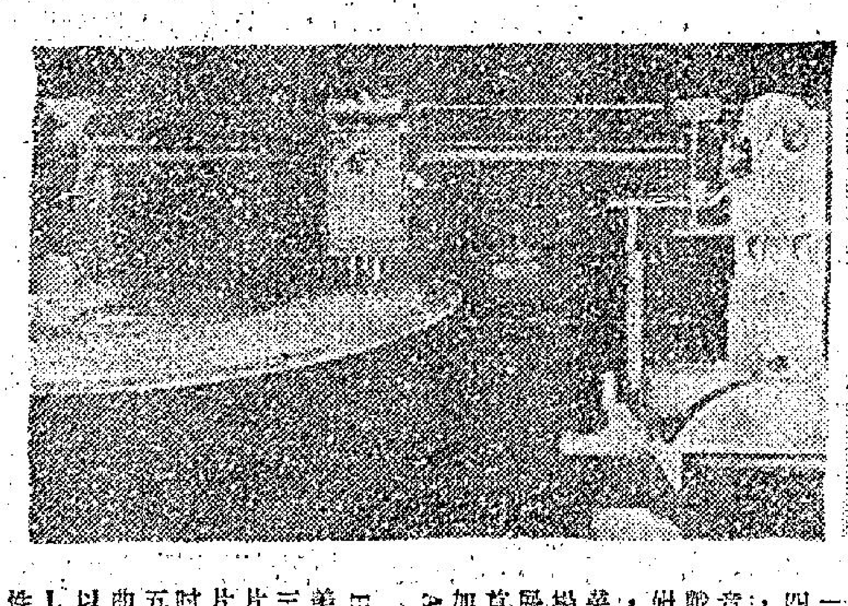
第二八五期

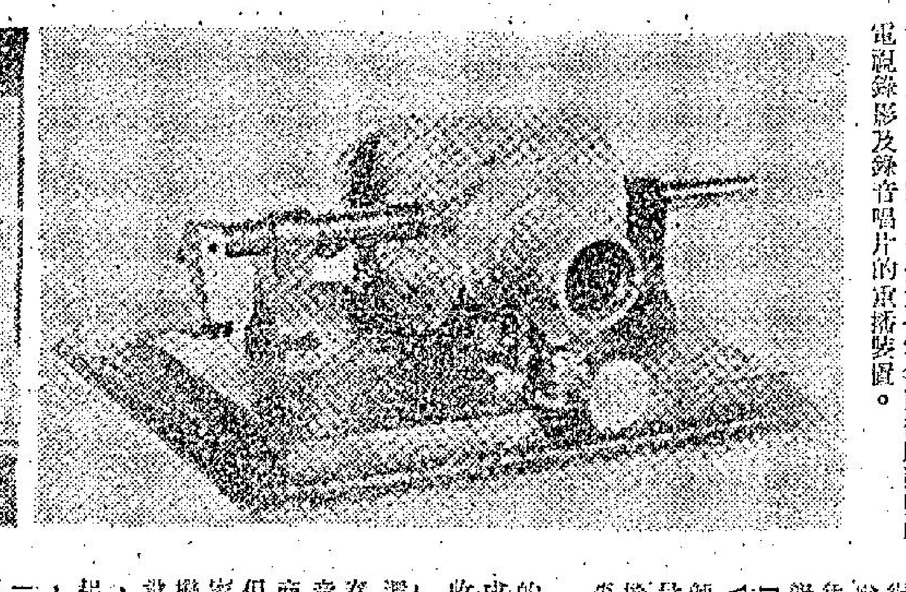


錄音技術的進展

（上篇）隨著四聲道唱片的發明以至電視錄影唱片誕生，唱片的發展已進入了另一個新紀元，回顧這几百年的悠長歲月，音響器材亦由愛迪生的錫筒手搖留聲機，演變至最近日本製成的QS—I型四聲道綜合器的究研成功，唱片錄灌及重播方面的技術上有重大進展，在最近的將來是不難預料的。自一八七七年愛迪生實驗成功了他的傳奇性錫箔圓筒「唱片」，其後的十三年間，隨灌注技術的進步，唱筒的材料已用白蠟代替了錫箔，除了重播音色較像樣外，亦可作較長時期使用，直至一八九零年才有唱筒「錄音」出售，最大技術難題就是好效果的唱筒複製方法還未發現，所有商品都要逐件生產，其後的改良設計，可以同時灌錄三個蠟筒，就算此原始手法，美國哥倫比亞公司每日出產几五百件以上，須知當時一隊樂隊的「錄音」演奏，動用到超過十個以上的蠟筒，在一八八七年BERLINER氏發明了真正的唱片灌錄方法，斷定了唱筒的命運，其後一年還採用機械方式使唱片紋在重唱時不再輕易磨損，約在一九零零年誕生的硬膠唱片已開始使用了，這就是大規模唱片複製的開始，此類的製造廠隨即在歐洲及美國出現，雖然唱筒的音質已有相當進步，確比當時的唱片爲佳，但複雜麻煩的灌錄手續不受唱片商的重視，由於唱片技術仍在萌芽，如個體等問題仍未能解決，唱筒的市場仍有其尚好音質的價值，第一次世界大戰爆發卻使其後十年的唱片暢銷，原因是遠離本土的遠征軍人，喜帶留聲機及當時的流行小調同行，以解他們思鄉之苦，不可忘記那時的「原始」灌片方法，是利用有相反作用的留聲機，音樂家要對準一個巨型作喇叭高塞用的曲頸號角演唱或演奏，聲音便沿着該大「喇叭」推動了連系著唱片盤的振膜，完全是簡易的機械方法，想不到如是「錄」出來的唱片卻有「似模似樣」的音色，尤以一九二零年初的爵士音樂爲甚，極備「JAZZ」風味。

正式電氣化錄音技術終於在一九二五年發明了，但最初期產品的質素，並不覺得比「原始」的機械錄音方法有很大改善，故當時並無將此「進步」消息公之於世，妙在用家也還不出個中原委，其中原因應歸究於當時的「HI FI」還不原音之故，其後唱片商大事宣傳「電氣化錄音」之標題，幾乎在每隻唱片上可以見到，此時的留聲機的品質只適宜合家老幼欣賞，與認真的音樂家要求還有相當距離，雖然不少音樂大師如史托可夫司基（STOKOWSKI）與托士卡尼尼（TOSCANINI）已先後在一九一七及二〇年完成了首次錄音演奏，當時的不HIFI錄音技術實在沒有可能將一隻「號角」來拾取一個大樂團的每一件樂器的音，故低音大提琴只能被較容易錄取的低音號管代替了，還要將樂章「濃縮」來納入三四分鐘的唱片錄音時間範圍，難怪令一些樂迷聽而嘆，一九二零年代後期，錄音質素很迅速的進展，英國哥倫比亞公司在一九二七年發行首套貝多芬交響樂全集，於一九三二年LEGGB氏通過HMV公司發行多集音樂大師的精選錄音，可惜數量有限，僅約會友才有機會享用，此時錄音水平已漸入佳境！





強烈的對照

右圖：是一八七七年愛迪生所發明的圓筒留聲機。左圖：是一九七零年西德所發明的電視錄影及錄音唱片的重播裝置。

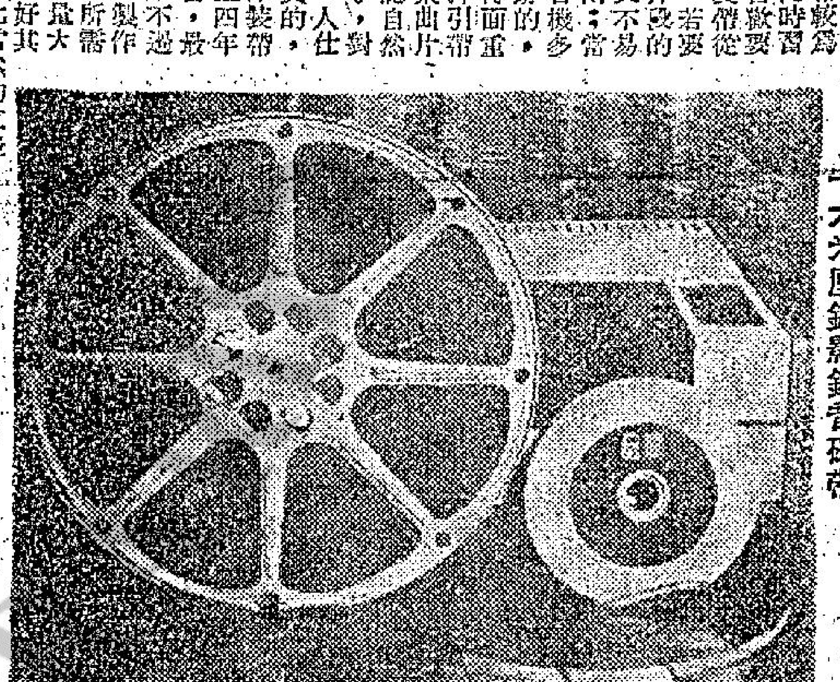
其後二十年七十八轉的十二吋及十吋唱片已成爲家庭音響及消遣品，或收聽無線電台的「點唱」，記得英國廣播電台還宣讀唱片的編號及演奏者的樹號，這種空中音樂播送對當時的唱片商的生意有很多顧慮，但比起今時今日的強烈家庭消遣競爭，如錄音機、電視、汽車中音響設備等，實在杞人憂天，第二次世界大戰激發起磁帶錄音技術的發展，德國製造了世界上第一隻磁帶錄音機，一九四五年盟軍攻陷德國時，對彼等非常進步的錄音技術而感到震驚，和戰後條約中包括將此德國研究帶返美國進行分析，戰後二三年間已有專業及家庭化錄音機在市場出現了，這種技術發展的先驅者，就是出品首架彩色錄像機的美國加州「安培士」公司（AMPEX）了。

一九四八年帶來了HIFI樂迷的喜訊，美國哥倫比亞公司發行三十三點三轉的密紋唱片，命名爲「長時唱片」（LP），一隻十二吋唱片可容納，超過四十五分鐘的錄音，古典樂曲無須再斷斷續續，可以有頭有尾地重播了，LP的誕生剛巧與專業性錄音器材同期出現，換句話說，全歸功於錄音帶的剪接技術，須知凡二十分鐘的順利音樂表演及密紋灌片的處理是很艱巨的發明及技術，錄音機的發明容許現場錄音與灌片程序分別先後進行，還可利用音調及電平平衡方法，或多路咪高峯混音技術，「剪裁」出效果如意的原裝母帶，然後才灌片，自然順理成章，HIFI效果得以保證。一九四九年RCA推出七吋直徑的四十五轉唱片，初期作品先是「翻版」七十八轉唱片的錄音，唯一好處相信是面積較細，較輕，不易破碎，配合RCA繼而推出的自動唱機，引至音樂工業顯然興起，由於唱片時間與七十八轉的差不多，遂於一九五零年代將後者淘汰了。

立體聲音樂紀元應算英國迪佳（DECCA）公司於一九五八年八月發行的第一隻LP唱片而開始，HIFI樂迷才真正領略到原音音樂有氣氛的原音，流行音樂仍然保持MONO形式直至一九六九年才有四十五轉的立體聲「細碟」出售，相信時至今天，還有不少歐陸「地下」音樂的青年伙子，懵然不知一向視爲MONO的細碟，實爲立體聲錄音，只在數月前英國已出品了七吋大小的三十三點三轉唱片，時間伸長至九分鐘，這種流行音樂錄音的銷量，證明了從事錄音技術已完全贏得年青音樂家的信心。

既然專業性錄音器材技術上有助長唱片的發明，家庭式錄音裝置亦隨而成爲家庭消遣之一，一九五零年也已見有原裝磁帶（兩軌或單軌，七吋半帶速），在美國及歐洲出現了，可惜銷路不佳，原因自然是帶較比唱片貴，捲帶較爲麻煩，同時習慣上不喜歡要整捲原裝帶從頭聽起，若要其中某片段的樂曲，又不易立刻找到，當時的錄音機多是兩軌類的，可以反轉而重唱，加插引帶作爲某樂曲片段的記認，自然不可能了，「性急」人仕是很難受的，立體聲原裝帶在一九五四年開始發售，最初成品亦不過是雙軌帶及所製作的「膠龍」數量大一倍，幸好其音色質素比當然的立體聲唱片爲佳，爲一部份要求嚴格的HIFI迷所選用，但仍未能有很好銷場。

錄音工業的最大技術難題，就是由高速度的母帶過錄至較慢速度的磁帶上之大量生產方法，雖然AMPEX在五零年代已發明了快速過帶機，但與現代唱片的高速打模過程，還嫌太慢及麻煩，一隻LP唱片的完成，包括過模、切邊等手續，需時約二十秒！而且整個製模、電鍍、過模等程序，可以在大量生產前預先檢查，以確保製成品的質素，但錄音帶的生產並非如此簡單，現代的高速原裝帶複製技術幾乎完全是一氣呵成的自動過程，母帶以高速每秒鐘二百四十吋的速度放，供應一連串的子機（SLAVES）複錄，跟着是自動剪接手續，換句話說，此連環性質的手續根本不可能容許複製磁帶的質素控制，難怪串音及雜聲過大等弊病，不時從原裝售品中發現，生產過程還需包括引帶（LEADER TAPE）的過接，捲帶及包裝等較花時間人工的手續。



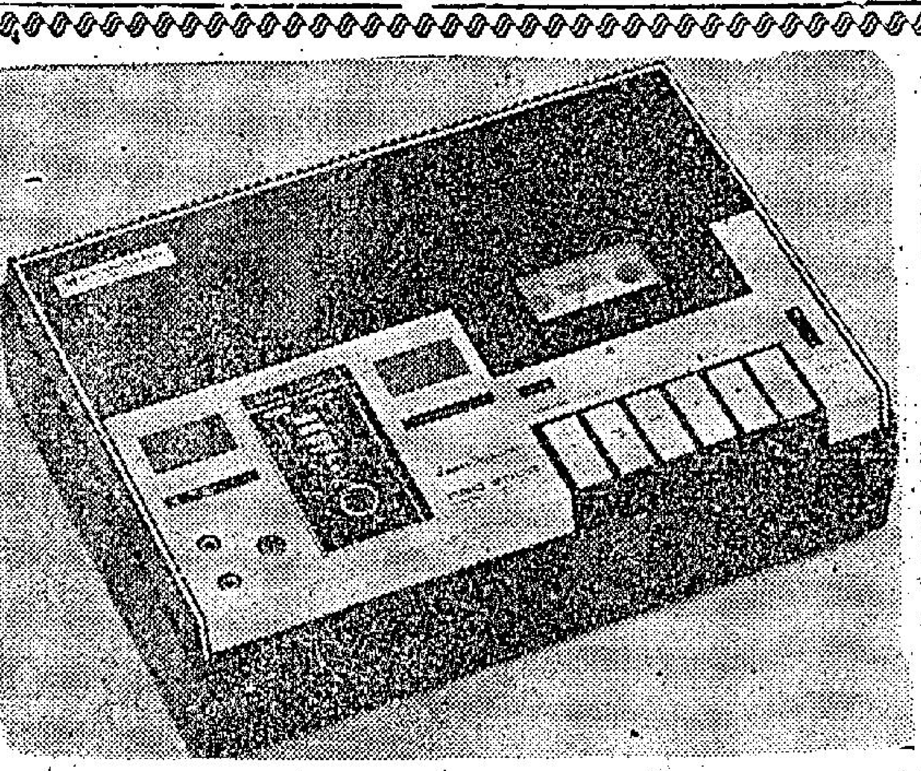
十六米厘錄影錄音磁帶

六零年代後期著名的杜比（DOLBY）磁帶雜聲濾除系統的面生，大大改善了專業錄音的磁帶品質，其基本原理是將訊號分爲四個頻率範圍，並將其電平壓抑然後錄音，在重播時「杜比」還原彼等抑遏了的訊號，同時排斥不受歡迎的磁帶雜聲，此發明能有效地提高信號與雜聲比率几十分貝，人耳的感覺就是可惡的雜聲不復存在，高的重播電平，才可察覺AB比較亦衞非常明顯此傑作之威力，至今已有超過一千部「杜比」系統爲世界各地的錄音公司採用了。

磁帶品質改良上的最新發展就是二氧化鉻化物的採用爲磁帶面的磁化物質，優點是其高頻率響應及沙聲電平比普通的氧化鐵質磁帶好得多，現在美國一家名爲DUPONT公司已大量生產彼等稱爲「CROLYN」牌的磁帶，專作電算機及測量儀器等特別用途，至今未見流行爲錄音室及家庭HIFI市場，主要原因乃由於需要很大的錄音偏流，亦即是標準錄放音的均衡特性並不適用該等磁帶，家庭式器材自然很難處理。（未完）

標準牌PRO-2000型 專業化設備卡色錄音機

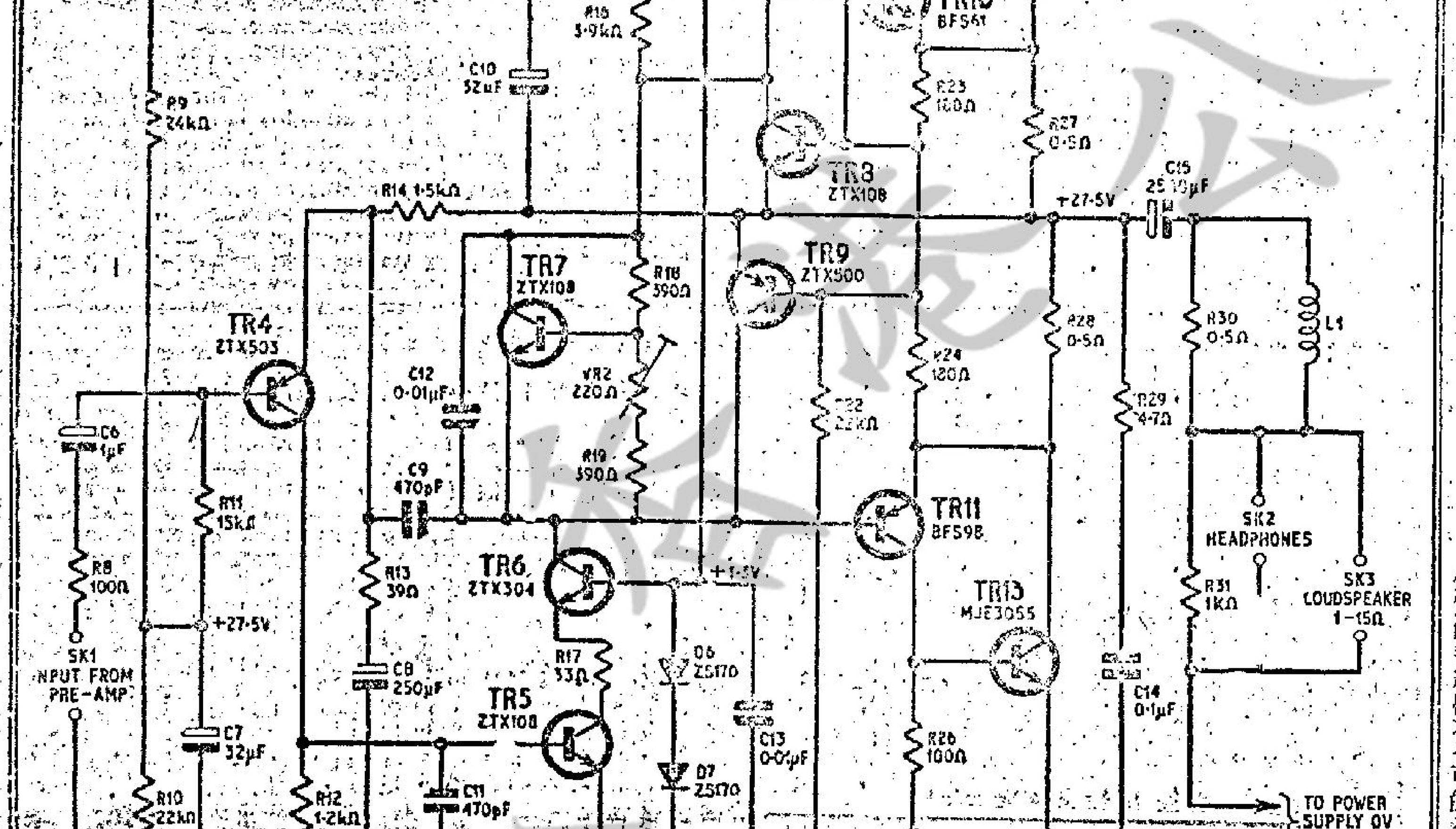
若果閣下想購置一部設備完善，性能優越的標準型卡式錄音機，本文介紹最近剛到貨的標準牌PRO—2000型，數年前曾有一種很流行的十五瓦小型晶體管擴音機，因價廉物美，幾乎爲每一位「初哥」的配搭正選；時至今日，當伴著意此高級卡式製品的估價時，與一般市面貨式相比，意料此「傢伙」必有很優良的性能質素，遂往其代理商試音室一探虛實，果不出所料，外型醒目，尤以兩隻特大電平表，十分搶眼，頗有PRO（專業）的風采，獨特設備很多，最值得提的是自動關閉電源設計，這點須要強調的並不只是普通帶末停馬達的基本功能，無論錄音機本身在何種工能情況，所有部份都能回復不開機的靜止狀態，是採用強力繼電器的機械處理，還有受此系統控制的AC電源額外供應，足夠三百瓦特的電力，換言之，閣下整套HIFI都可自動「休息」，方便之至。



標準牌OPR—2000型卡式錄音機

第二個優點就是自動錄音電平校正系統，無論訊源電平高低，都無過荷或過低的錄音現象，又有額定的放音電平，保無亂子，若閣下喜歡親力親爲，可推動裝左右聲道獨立的滑行輪入平衡至適當的位置，以電平表爲準，自動或手動式錄音選擇，輕輕按下該開關便妥，談到這兩隻左右聲道獨立的電平表，令筆者記起山水牌的「QSI」型四聲道綜合器了，彼此電平表的外觀十分相近，同是照明式三彩刻度——白、紅、綠，清楚分明，一排六位按鍵，操縱主要機械及電子功能，其中的一粒按鍵，作「停止」及「彈出帶盒」兩功能控制，原來輕按使停止，再按下使將磁帶彈出。合金密封式錄音放音頭（一頭兩用），四軌跡，響應也很廣潤，其曲線圖看到由二十赫至一萬五千赫，電平差誤在正負四分貝之內，此良好頻響特性比不少標準大機的三又四分三吋中帶速的響應還佳。又採用專業錄音機必備的磁滯同步馬達，速度穩定而不受供應電壓及不同卡式磁帶重量的影響，抖動程度也是標準以上（千分之二以下），正是細機價錢，大機性能，交流錄音放音偏流方式，頻率是一〇〇KHZ，交流抹音，效率很高，可使用耳筒收聽錄音情況。

筆者試聽之後，發覺效果滿意，即在機板之「超級動向」（SUPER DYNAMIC）的字樣，總算沒有誇張。廠方的技術規範如下：雜聲電平優於四十五分貝，諧波失真在百分之一點八以下，左右聲道平衡度在三百三十三赫時是一分貝，串音度優於四十分貝，抖動率在千分之二以下，快速捲帶（C60型卡式帶）約九十秒，米高峯靈敏度是三百微伏（一萬歐姆），AUX輸入電平是七十毫伏（十萬歐姆阻抗），輸出電平是固定七百七十五毫伏（自動音控場合），全機由卅八枚矽晶體管組成，高三吋七分，闊十二吋五分，深八吋七，重約十磅。



參考電路（八卅）立體聲乙類後級放大器每邊聲道輸出功率三十瓦特，
輸出負荷自四歐姆至十五歐姆。

山水牌AU-666型 七十瓦特擴音機

本文介紹的「山水」牌「AU666」型七十瓦前後級合併擴音機，黑色面板雖是AU型放大器的傳統特徵，但內部的新式電子設計，却絕非山水牌的傳統，驗方以爲此機是市面上中等功率音機的最先進典型，並不覺如何誇大。AU666型的電路，是採用「T」型設計，反映「山水牌」音響技術的時代尖端，以此新產品爲例，定價不過一千元，音色及性能實有超額價值，與AU999型一樣，設三級音調控制，高、中及低音調分別由三隻左右聲道同軸電位器操縱，中音域變化範圍較短，正負五分貝，調正更爲準確，三隻旋鈕結構上容許左右兩聲道音品分開後，方便得很，一隻音響如是設計無異是加設可補償揚聲器均衡器，與四週環境的特殊需要，有兩個磁唱頭輸入電路，可配用兩套揚聲器，當選用制旋至「B」及「A十B」檔時，前置控音部份與電力放大級自動分離，方便時下流行的電子分音網路，其他標準設施，如錄音、響度（LOUDNESS），高低頻雜聲波，立體聲耳筒等，而面板設計以簡而清爲主。

值得一提的是電力放大部份設計，空前完善，設自動過荷調正的差動放大（DIFFERENTIAL AMP），特有獨立電子監電路，使該兩級差動放大器能發揮最大效能，輸出方式，全直接交連直流負回，採用正負電壓分割電源供應器，結果實輸出變壓器、速電容器免除，及互導失真減至最低限度，低音響應特別暢通無阻了。

全對稱功率輸出電路，音色自然流暢，原子粒聲已成過去，一般晶體管放大器，由於成本等種種問題，很少採用全對稱設計，而用補償或對稱電路，由於正負半週未能完全相同之故，在長時間使用下，總在些微耳倦感覺，失真度較大，AU666型的特殊設計，在輸出低於二十瓦時，失真率低於萬份之五！前級放大級採用超低雜音矽晶體管，用MYLAR電容器來取代高頻響應不佳的電解質電容器，精密電子穩壓限流裝置，有高速保險線，以防一損壞揚聲器，插入式線路板，減少在引線焊接上可能招致的雜聲，彈簧揚聲器接線夾安全快捷，無短路之虞。

以下是廠方的技術規範：每聲道輸出實足功率是卅五瓦（八歐姆負荷）總諧波失真互導失真保持在千分之五以下，在二十瓦輸出之下，失真率低於萬分之三—（一千赫音頻計），頻應範圍由二十至四萬赫，差誤上負一分貝而已，吵聲電平（磁頭端）是在七十分貝以下，串音度不超過五十分貝，阻壓系數是四十（八歐姆負荷計），兩磁頭靈敏度是兩毫伏（五十歐姆阻抗），咪高峯靈敏度是三毫伏，阻抗與磁頭相同，AUX則高一百八十毫伏，全機由三十六枚矽電晶體管組成，配桃木外殼，高五吋，闊十六吋半及深約十一吋，重廿一磅半，以價論貨，無疑是很合化算的上等中級器材。

天樂牌HI FI耳機

天樂牌有兩種HIFI立體聲耳筒，編號爲HS1及HS2型，都是具有半瓦特功率和八歐姆阻抗的，但頻應範圍相當寬，可自二十赫至一萬九千赫；換言之，用以欣賞音樂時，它的音調相當傳真，甚至比品質較差的揚聲器爲佳。「天樂」牌尚有多種擴音機及錄音機產品，都是適合HIFI迷使用，本刊日後將分別介紹。

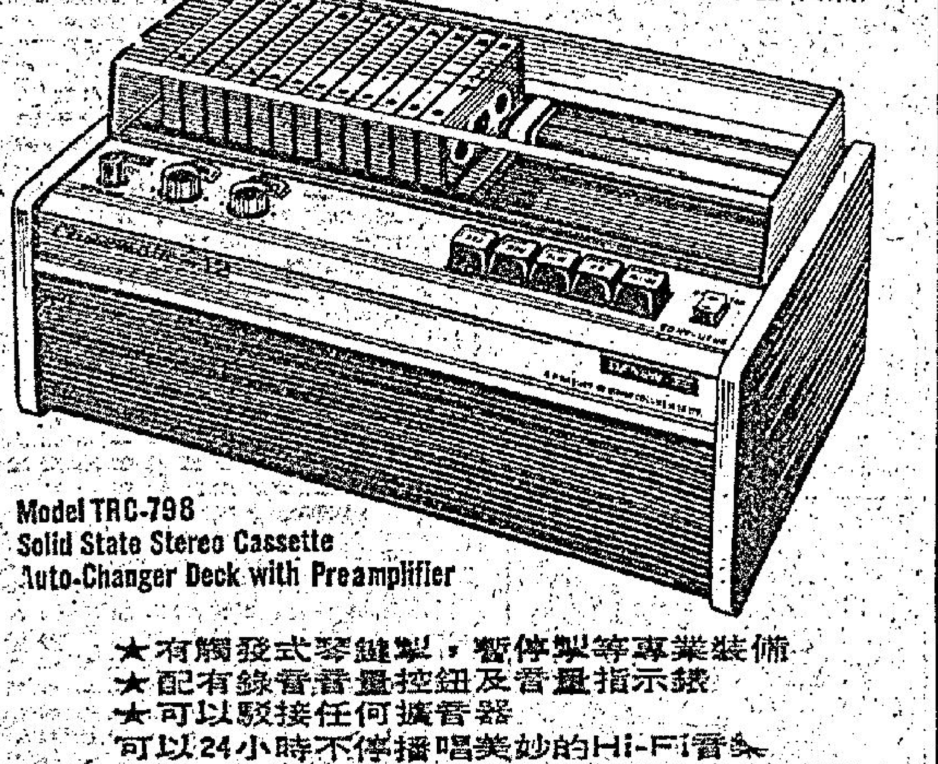
上圖是天樂牌FS1型立體聲耳機

CROWN
皇冠牌
最新出品
身歷聲盒帶式錄音AM/FM收音機

*60,90,120分鐘身歷聲盒帶式錄音
*13原子粒超短波收音機，高度靈敏
*功能超卓的原裝揚聲器一對，音響效果完美
*市電及乾電池兩用
各大電器行均有代售
總代理：鎰美潔具有限公司
九龍南京街22-28號 電話：K-887171

天使牌靜電治療器
據該牌的代理商說，這種日本產品的「離子靜電治療器」，可以作爲增進身體健康的電療器具，據說該器利用陰離子與身體新陳代謝的關係，產生了療治疾病的作用。

天龍牌 最新出品
全半導體全自動身歷聲盒帶錄音機
自動連續放唱十二盒錄音帶
DENON
歷史悠久 音響名廠

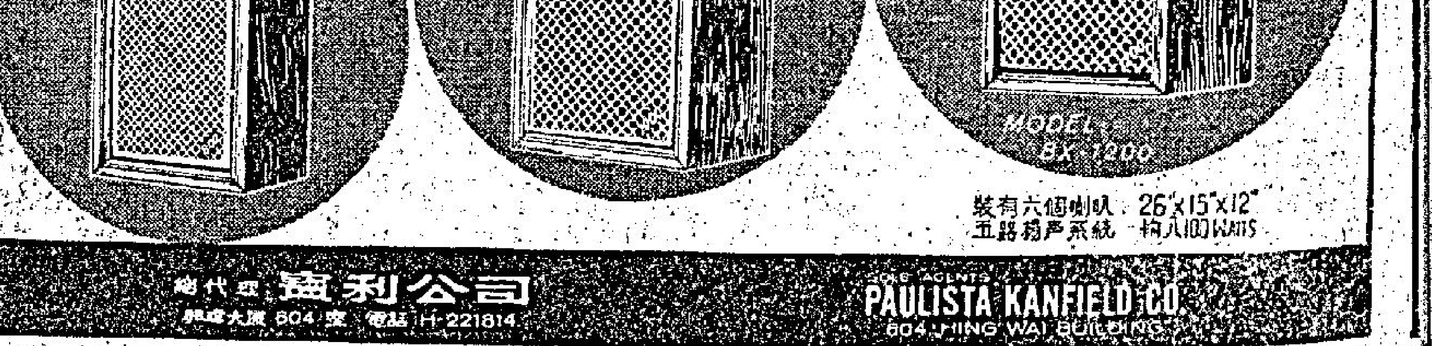


Model TRC-798
Solid State Stereo Cassette
Auto-Changer Deck with Preamplifier
★有觸發式琴鍵掣，暫停掣等專業裝備
★配有錄音音量控鈕及音量指示錶
★可以駁接任何擴音器
可以24小時不停播唱美妙的Hi-Fi音樂
適合私人「派對」，大衆化的價錢，經濟實用
歡迎分期付款，每月只付$52.00
星港有限公司

SR 標準牌 新年大貢獻
STANDARD
SR-T183F
2-BAND FM/MW RADIO
CASSETTE TAPE RECORDER
全半導體卡式盒帶
手提收音錄音機
1月1日起
1月31日止 一個月期間
不計成本，特價優待
逾期即止

攜帶輕便：隨時隨地錄音
安裝簡單：錄音用途至廣
送禮佳物：經濟實用高貴
港九各大無線電器行均有特價出售
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號些利行五樓 電話：二三一〇二六（五線）

歌樂爾揚声系統 Coral HI-FI SPEAKER SYSTEMS
裝有二個喇叭 二路揚声系統 17"x11"x9 輸入40WATTS
裝有三個喇叭 三路揚声系統 21"x13"x12" 輸入50WATTS
裝有六個喇叭 五路揚声系統 26"x15"x12" 輸入100WATTS



總代理 寶利公司 興華大廈604室 電話H-221814
SOLE AGENTS PAULISTA KANFIELD CO. 604 HING WAI BUILDING

大丈夫是否羨慕 女性生活多姿彩

·靜靜·

「男人是否真的羨慕女人的生活？」對於這個問題，不少女性會從心底裡笑出來。

一位樣子挺能幹，身體粗壯的，已經是三個孩子的母親說：「我一向以為女人都想做男人。男人有事業，一生中可以幹出一番驚天動地的事業，可以像神話般移山倒海般征服世界。現在我才不信這些鬼話呢！算來算去，還是做女人好。」

另一位身為女童軍領袖的女性說：「當你與這些年輕女孩子共處時，你就會了解到，在她們前面，是美麗的世界，所以，你得告訴她們，對男性生活的欣羨，只不過是佛洛伊德式的無稽之談。在現代社會，女性的地位已大大地提高，作為一個女人，是饒有意思的。」「算來算去，還是做女人好。」「作為一個女人，是饒有意思的。」——是否的的如此？為什麼我們會聽到有人高叫「婦女解放」？事實上，大部份女性都認為，有機會做一個女人是很幸運的事。

至於男人方面，「羨慕女人」這念頭起初會令他們吃一驚，為了維持他們的男性尊嚴，他會把屬於男性的捧得半天高，把女性的都踏在腳下。私底下，他們卻會說：「天，女人什麼才曉得她們是幸福的。」

「你會問我，為什麼作為女人該感到幸福？」有一個男人說：「你看我，五點三十分便起來，刮臉，胡亂吃些早點，趕着搭八點那渡船，準九時得到達辦公室。而我的太太，可以很晚起床，可以擠點時間讀點書，或者乾脆聽聽收音機，累了可以躺下閉目養神。我知道，作為男人大丈夫，有責任面對這個競技社會，有義務向上爬——而事實上我每天都在走這條路。但那像鬼魂附身般的壓力令人受不了！在外做事，你得小心奕奕，對波士擺笑臉，要常常使自己看來醒目。女人就不必面對這些了。」

一宗大機構的副總裁說：「女人那裡要在外奔波之苦？所以，如果男人間中怨娘把自己生錯了性別，是值得諒解的。」

另一位成功的商人說：「我對女人不必工作並無怨言，倒是她們的感情奔放令我羨妒。女人可以隨意嬉笑怒罵，如果遇到逆境，她更可以大哭一場。我想，能夠隨時隨地大哭是挺幸運的。」

「如果一個女孩子又漂亮，又有頭腦，她一定很討老闆歡心，我是女人。」一位年青的廣告公司負責人說。

紐約一位心理學家維坦沙醫生說，過份羨慕女性的生活，會使男人垂涎三尺。女性擁有悠然渡日的自由，有脾氣發感情的自由，她們可以變幻的自由，逛公司，或者找個日間課程讀讀。

一位醫生開玩笑地說：因為女性的自由太多，所以她們不快樂。她們知道她的生活決不比她們的丈夫差，小孩子不聽話，屎布不乾等瑣事，以示她們工作勤，生活有意義。

雖然，女性在求職的時候，常感到出路不廣，但是，女性在社會上所擁有的自由，令男人垂涎三尺。

有些心理學家說，有些男人羨慕女性，是因為他們有潛在同性戀的傾向。如果一個男人敵視女性的優先權，地位，他不久便會羨慕女性對男性的渴望。我們先撇開同性戀不談，可以肯定的是，越來越多的男人承認他們羨慕女性的生活。這麼多年來，女人一直羨慕男人的生活，如今卻倒過頭來，倒很新鮮。不過，對女性的羨慕，有時矯枉過正，特別是新潮青年，頭髮跟女人一般長，婚後老婆外出工作，自己留在家中料理家務。

當然，不是每一個男人都幹得這樣過火，不過，過去只有女人才打扮得雀一般，如今男人也一樣穿紅戴綠。紐約威廉萊德醫院的心理醫生史密模說：男人憎厭他們的兒子髮長過肩，穿得奇形怪狀，其實他們內心深處很羨慕他們的兒子有這種自由，是「老子」小時候所沒有的。

雖然，男女平權自本世紀初以來已高唱入雲，許多職業女性均感到工作雖好，卻失卻了作為家庭主婦的自由自在。在一個傳統的男外女內的，計劃得好的家庭中，女性的生活是令男人欣羨不已的。

世界珍聞 蘇官員爭相斂財

俄國佬最近採取了一項反貪污步驟，以近日的莫斯科的貪污案數字來看，這一步驟是非常合時宜的。

最近被蘇維埃司法部揭發出來的是高級商務調查員達拉索夫。在推銷會議上，達拉索夫常常堂堂皇皇地要掃除一切壞蛋及敗類。但當他巡視攤檔及商店時，他的手照例伸到櫃檯下面，那裏職員立刻知道該怎麼辦，不然，日後自然有麻煩上頭。

有一次，賣飲品的女侍應拒絕「過水」，幾天後，這位女侍被控「以不夠秤的東西」欺騙顧客，而被降為潔淨女工。

作為當地「人民調查員」的主席，達拉索夫的地位似乎穩如泰山。如果不是那名被降為清潔女工的女侍應對地方檢察官哭訴，達拉索夫可以照樣子橫行下去。檢察官把達拉索夫的「波士」叫來，他叫檢官別理閒事。

那地方檢察官氣不過，他搜集更多証據，把達拉夫召來，那位仁兄尚不知死到臨頭，仍然威風十足，雖然証人們一再証實他的罪行，他一一否認，他反而把他的副官及同謀叫來，証明他是無罪的。

他事實上罪行滔天，經過審訊後，判入勞工集中營十年。（上）

萬花筒 打乒乓球爭勝 可藉機器苦練

·紫雲·

幾年前的某天，本是英國乒乓好手尼爾（見本文兩附圖中的大圖）的結婚吉日，結果，他卻遠離英國三千多哩，到加拿大的多倫多市，參加乒乓比賽去了。

那天，尼爾本來早就定好了教堂，作為舉行結婚典禮的地方，而且已經發出請柬，邀親友到場觀禮，想不到卻在當天接到一通電報，要他參加加拿大乒乓公開賽。新娘子很體貼他，同意他去加拿大，為自已爭光。他把事情告訴新娘，說是等他回來舉行婚禮不遲。

尼爾事後說道：「有個熱愛乒乓運動的太太，真是再好沒有。」說老實話，尼爾就是因為有這麼一個好太太，才能成為最傑出的英國乒乓好手之一。

一八七九年，英國劍橋市的一名工程師歡宴親朋時，在座的客人曾將破裂雪茄的木盒，以木塊作拍，兩兩對拍香檳酒瓶的木塞，然是乒乓球戲的濫觴。直到今天，許多人還以為打乒乓球是使人悠閒享樂的娛樂運動。其實，時至今日，打乒乓球的玩意，已經成為快速吃力的運動。尼爾在所寫「打乒乓球爭精須知」一書裡面，對這點講得十分清楚。

他的筆下寫道：「打乒乓沒有憐憫同情對方的餘地，必須手下無情。」

參加乒乓比賽，一面對敵方無情，同時來點心理戰術，則穩可擊敗對方。

如果雙方得分相同，將由對方發球，其人卻萬分緊張，極想速戰速決的話，尼爾提供的對付方法，是採取使對方等待的戰略，取毛巾慢慢拭額，或者俯身繫鞋帶。

早在尼爾初次執握乒乓球拍之前許久的時候，他似乎註定沒有在乒乓運動上出人頭地的希望，因為還祇七歲的當兒，他曾從屋頂墮地，右臂折斷，誰也猜想不到，他在右臂骨駁好之後，如今卻在靠右臂打乒乓賺錢維持生活的。

尼爾沒透露打乒乓的收入。據幾年前的估計：英國境內平打一流乒乓好手，每年的經常收入在四千英鎊（約港幣六萬四千元）以上。

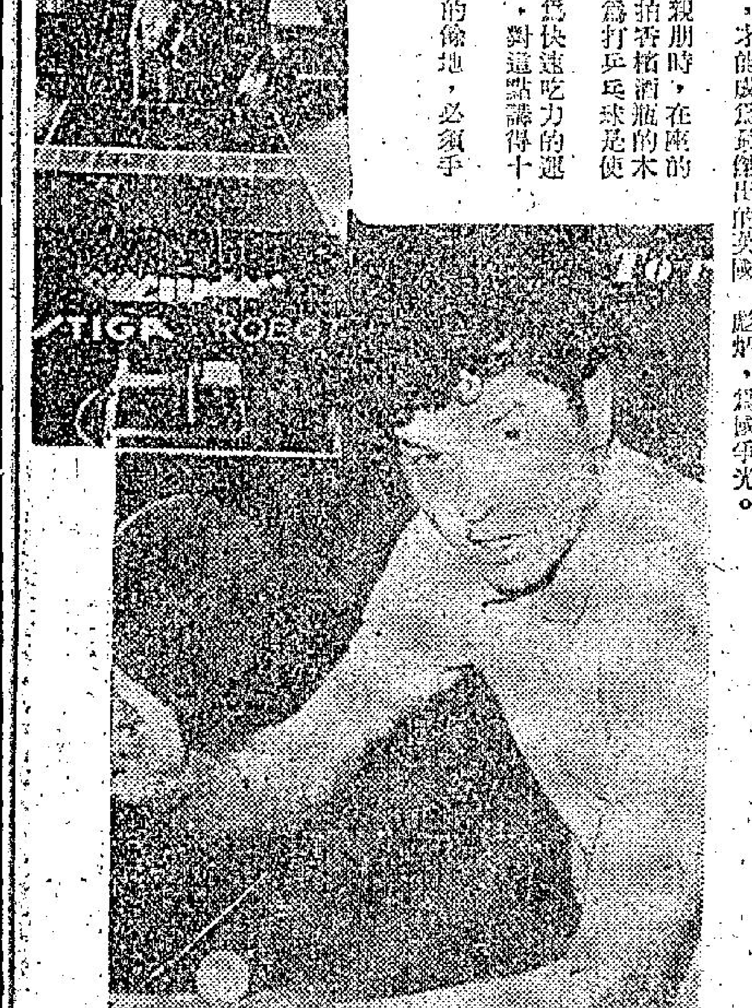
尼爾說：參加乒乓比賽時，當以拳擊手上擂台的心情步向乒乓球桌。對敵方，你當抱深惡痛絕的心理，即使其人是你的至友，在整個戰程中，你也應當如此。

尼爾說：當採取主動，經常發動攻勢。他的意思是說站近乒乓桌，許多人卻經常忽視這點。要知道：站得距離球網越近，你所擊出的球，在空中停留的時間越短，連帶會使對方度計球勢的時間來得較少。同時，站得越近乒乓桌，會使你對桌上的情形看得更為清楚。而且能夠使球準確落在桌上。

擊球的速度需要練習。英國乒乓球員在倫敦水晶大廈裡練球時，會使用自動發球機，由這種機器發出各種角度飛出的球，以利練習接球。本文兩附圖中的小圖，是一名英國乒乓女將在使用這種機器練球的情形。

不用這種機器，而由友人鼎力相助發球供你練習，也是可行的辦法。

覺得這樣不勝其煩嗎？如不苦練，便休想在國際性的乒乓比賽中戰績彪炳，為國爭光。



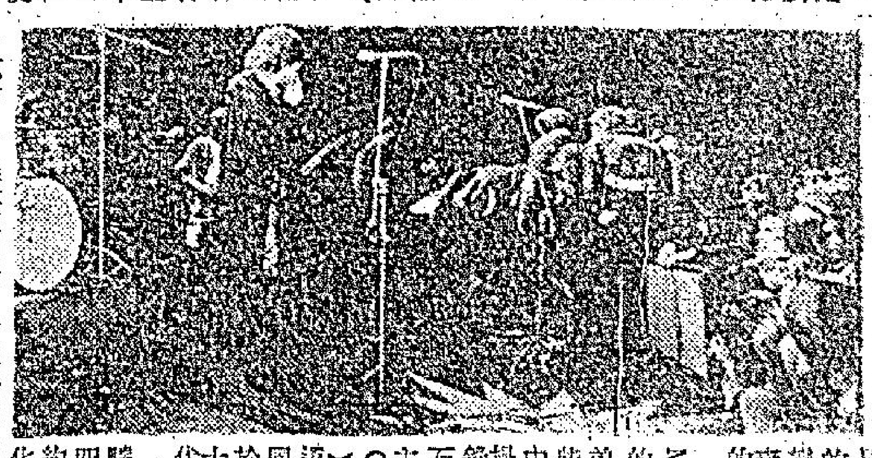
呢喃叫做訓練跳遠妙法。

末世之音（上）

音樂漫談 ·舒適·

國之將亡必有妖孽，一種音樂的將趨於末落，也有多少預兆的，「樂與怒」音樂之為新潮產品是否已走到窮途末路呢？且看今天它的擁護者的行徑，讀者自己下定語吧！

以描寫紀錄流行音樂的主要電影共有三套，第一套是一九六七年的MONTEREY POP，它是以紀錄該年度舉行的「蒙特利流行音樂節」為主，片中對戴着鮮花的年青歌迷們的一片熱情描寫詳盡，也捕捉了兩個很有天才的新潮藝人，一個是黑人結他聖手占美韓德力斯（JIMI HENDRIX），一個是以潑辣見稱的白人女歌星珍妮絲佐寶蓮（JANIS JOPLIN），無獨有偶，這兩位歌星也在一九七〇年以身殉新潮，都是因為服食過量藥品而去世。第二套影片是「胡士托音樂節」（WOODSTOCK），這套影片也曾在本港上映，但我也沒有看過，它是以紀錄在胡士托舉行的盛大露天音樂會為題材的，這個音樂會的重大意義是把民歌和流行的新潮音樂合流，是樂壇上的一九六九年大事，這個音樂節雖然有些人認為太過露大了，秩序上當然有問題，但也倒算是平安渡過了，那管「嬉皮士」在會中食大麻和裸浴，但傷亡的紀錄卻沒有，可稱是一件大幸事。第三套是現在正在紐約上映的GRIMME SHELTER，是由大衛與愛爾拔梅素氏兄弟及嘉蘭樂史華靈所導演的，他們在一九六九年跟隨着「滾石合唱隊」（ROLLING STONES）的全國旅行演唱，將他們在到處舉行的音樂會紀錄下來再加剪輯而成的，全片高潮在加利福尼亞州的愛爾達文所舉行的露天免費音樂會，是役也，觀眾大起暴動，與保護「滾石合唱隊」的「地獄天使」電單車隊起衝突，結果四人死亡，那些新潮的擁護者再也不能以熱情來形容的了，他們簡直便是暴亂，在上列的三套影片中，我們可以看到了一些痕跡，那便是這種代表美國現代的「樂與怒」新潮音樂的興亡史，由盛而衰，仿如有些象徵似的。



新潮音樂·窮途末路

在這套GRIMME SHELTER的影片中，美素氏兄弟的鏡頭無情地將這些在「樂與怒」年代中成長的暴亂青年們提出控訴，同時也紀錄了他們的偶像「滾石合唱隊」，尤其是主唱的米積加（MICK JAGGER），他們的歌聲便是這千萬的青年們的共同語言，他們都是生於五十年代，長於六十年代的產品，誰稱日之不新潮時代？在新潮音樂的歌星中，「披頭四」的保羅麥卡尼和約翰連儂，以唱新潮化的民謠而享盛譽，雅力格力頓等的，才是「滾石合唱隊」，在卜戴倫、占美韓德力斯、珍妮絲佐寶蓮，但其中對青年及最具影響力的，相信是「滾石合唱隊」，因為他，才積加了今天的成就，財富而言，也是僅次於「披頭四」而已，他演唱的正是今天那些新潮時代青年的真實而尖銳，無邪的聲音型式呢！

男 AND 女

同性戀的悲劇

·亦之·

「孩子的問題很易解決，我和夏蓮已決定照顧他們。」比爾的太太答。

「黎利，你相信有這等事嗎？」比爾問道，神色顯得非常沮喪。

「事情擺在眼前，夏蓮要這樣做，我也沒法。」黎利用毫不在乎的口吻答道，「我自問並沒有能力使她得滿足，而她也曾對我埋怨過，自結婚以來，性生活一直不夠得協調，所以，我不準備干涉她的行動。」

「唔，」難道這是最好的解決辦法嗎？」比爾問道，「你們有沒有考慮這樣做的後果呢？」

那天晚上，黎利和夏蓮走後，比爾問太太道：「瑪麗，我希望能愛，但是，很令我失望，能令我真正得到性的滋味包括你在內。」

「不過，比爾」，她一頓說：「事實上撇開性的不說，我和你生活在一起，實在非常快樂，但是，你應該知道，如果我沒有性的調劑，便覺得毫無生趣可言，但老實說我現在還不會死呢？」

「你是否真的決定離我而去呢？」比爾問道，「難道除此之外便沒有他法了嗎？」

「弄清楚，夏蓮……她畢竟是女人呀！如你是女人認為性生活不滿足，為甚麼不往找另一個男人呢？」

「老實說，我也曾經這樣努力過，」她說，「在過去十二年來，我試過和不下十個男人做……，但其中沒有一人……當然……」

新鮮

男女同廁

近來香港的市政局不斷提倡保持城市清潔運動，在報章上不但可以看到市民被檢控的新聞，就算在電台上也常常聽到這個保持城市清潔運動的消息，市政局行政人員在這方面，出盡了九牛二虎之力，派員前往星架坡考察垃圾的處理，法例的執行等等，回港後作出報告照辦煮碗，在工展裡派出大批學生勸導遊客不可拋棄垃圾，在市區裡大貼海報和增設新廢紙箱等，可見政府實在不願香港被冠以「全世界最污穢城市」之名，不得不遊說力把這「東方之珠」洗擦一番。

去過星架坡的人，都知道那兒的市容非常清潔，不似香港到處都是垃圾，尤以大廈的天井為最，有如巨形的垃圾圍。事實上，星架坡在這方面有很大的決心，法例苛嚴，不容破壞。而市民亦肯鼎力支持，自我約束。

不過，去過日本的人，也一定有同樣的感覺，那兒的市容也是非常清潔。但是，日本卻沒有苛嚴的法例，以約束市民對垃圾的棄置，市民不純粹是由於受了感染與教育而自覺地保持城市的清潔……他們覺得保持城市清潔是應有的責任。就算手上有垃圾或廢紙，一定要放在垃圾筒中，總括而論，日本人對垃圾的處理問題，已上軌道，且可以說是有健督習慣性，與香港人對垃圾的習慣恰好相反。香港人對垃圾，若無睹，祇隨手棄掉在街上算了。就算是家中有垃圾筒也不用，因為垃圾筒滿了是要倒的，不如棄之於街外來得更方便。

東洋艷異

日本通

日本人對垃圾的處理，是較香港人進步得多了。但是筆者卻發覺日人的另一習慣是非改不可的，比起香港人棄垃圾於街外的習慣，實有過之而無不及。

曾遊日本的人也知道日本是男女同廁的，男廁通常在廁所入口處，而女廁則在內，是以祇有女人看男的份兒。對日人來說，有三急時，便非常不自然了，關於這點，日人正極力改善，遊客所到的地方，如酒店和一些大城市的公共場所，也實行男女分廁了。雖然如此，但日本地大，日本的公廁是少之又少的，養成日人隨地小便之習慣，很多時，在遊人如鯽的通衢大道中，亦看到日本人抽出不文之物，就火一番。如果香港人有這習慣的話，則所有監獄，扣留所，法庭等地將會有人滿之患。記得一次，數名日本朋友到港時，筆者一天帶之出遊，他們忽遇「急事」，他好像忘記身在香港，立即想拔槍，好在制止得快，才不致失禮。其後將他們送到公廁，滿以為他們會遵守香港法例，誰知他們竟在廁外拔槍放射，筆者當堂無從解釋，否則非犯官非不可。後來經過一大番解釋，才將他們的習慣，在香港期內暫時改了數天，至於他們在別的地方如何，卻不得而知了。

另一次筆者在日本，看到一些認為是奇怪之事（日人眼中可能平常），該街有如中環下午時，人頭擁擁，一名女子在街中中央，作出蹲弓站立式，初時不知她在街中所作何事，後來看清楚，才……

名人姿彩

玉芬

希斯責工黨政府養成人民依賴心

問：是否大部份的人仍然需要一個福利國家？

答：我們希望那些有能力的人應該支持福利服務，這樣就能有更多的金錢去幫助那些真正有需要的人。這就是我們國家人民的願望——對那些需要幫助的人給予更大的幫助。一些本來是免費或者是津貼補助的服務，現在都需要付費，於是政府能縮減對開支的需要，結果就是我們可以降低稅率，而人民可以將他們的金錢作自己的方法使用——這是一種自由，同時也是一種自立的責任。

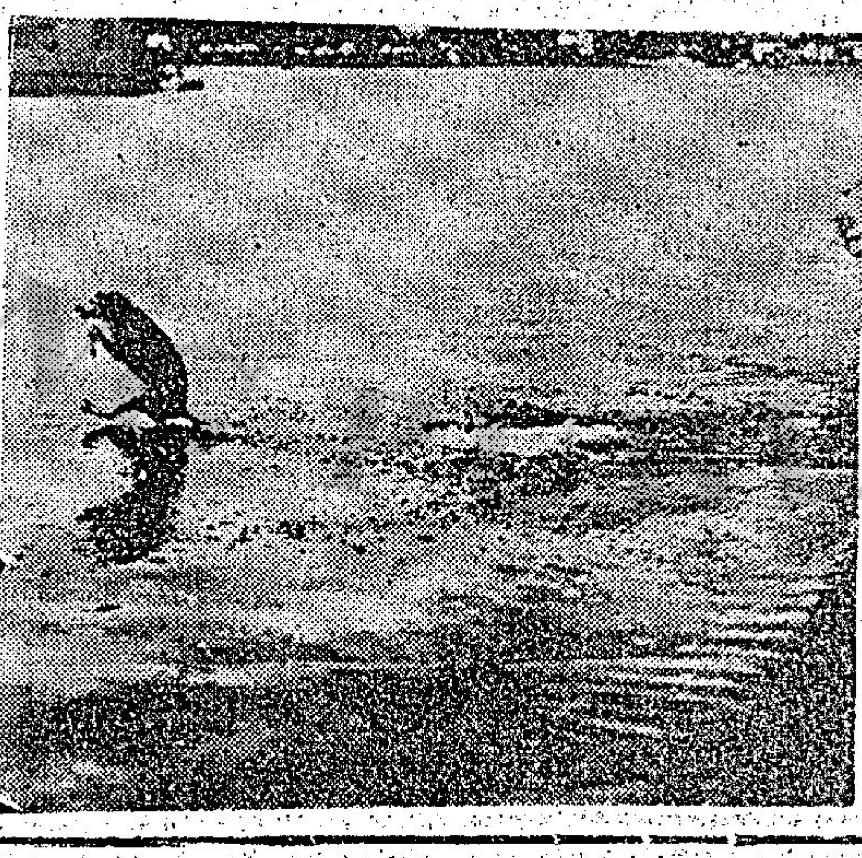
問：在目前面臨嚴重通貨膨脹的時候，你希望如何能達到這些長期性目標，去重整英國的經濟？

答：長久以來，甚至在第二次世界大戰的時候，英國歷屆的政府和政論家都着眼於短期的計劃，並且都花上不少的精力，而不惜放棄那些長期性的計劃，當然，以短期間來說，假如有需要的話，我的政府亦將準備使用金融和財政上的預算。

但我要去做的，卻是直接應付我上面曾說過的英國經濟的基本問題。我的第一個工作是改變英國人逐漸變得冰封的態度，成績使我感到滿意。事實上，這就是我們試圖要做的事，這也是我們所有福利政策所根據的因素。把累進減稅，工業刺激投資轉向一個新的哲學：基於個人責任的自由投資，我們應該從中得到……我們的工業及經濟表現有極大的影響力。

問：問題是你要改變英國人的甚麼態度？

答：在過去五十年來，英國人逐漸變成中心集中的態度，從一九五一年到一九六四年保守黨政府，仍然能夠防止這種自對主義的惡化。但在過去的六年，處於一個社會主義式的政府，國營的經濟機構有很大的發展，於是英國人普遍地失去自立能力，而另一方面，其種依賴性的期望卻跟着增加，對就是，無論有什麼不對勁的地方，國家或政府會起而承担其結果，於是也沒有人會受到損失。現在這種態度必須轉變，祇有這樣人們才能認識到，他們有機會為家庭和自己創造更好的生活。這是說，他們不需要坐視國家的行動。他們應該多看着自己的努力，自己的機構和他們的志願，國人團體和社會。這是一個態度的轉變，所以是不能冀望一朝一夕得到成功，但我們……



滑滑滑

百怪圖

香港的冬天，并不太冷，最冷不過四度，所以不會下雪，香港居民，如果不離家，一生也沒有機會滑雪一次，更遑論有機會見識滑雪去，當地雖見，踏着滑水板，雄姿英發，好不威風。香港泳壇健將，何嘗不欲一展身手，苦無用武之地罷了。

滑雪，滑水的確是刺激的玩意，難怪西方佬見沉迷終日。哪，你看，甚至一隻狗也樂此而不疲呢！牠竟然就在淡水湖的地方滑將上來，牠形似滑雪，實在滑水，四腿空空，並無器械，而滑得水花四起，可謂犀利。

在電視或電影中看到滑雪，坐雪車的玩意，推崇羨慕而已。此外，香港海傍，浪不大，也不能滑水，所以到了夏天，一般只能游水。夏威夷等地的海灘，白浪滔滔，七八尺是等閑事，祇見……

衛生信箱

如何消除面上的皺紋

賈博士

問：妹是一名家庭主婦，讀的，對先生所主持的信箱是我每晚必心中縈繞，極為敬佩，現妹有幾個問題想知道一下，請先生早日答覆。

我今年廿七歲，已婚，有兩名子女，在兩年前開始我感覺到我面上的皺紋越來越多，尤其是眼部及額上的最為顯現，但我看到很多年紀比我大的女性，她們面上的皺紋反不如我的多，同時我覺得我的皮膚很乾燥，每逢在天氣轉冷時，很多時候會「爆拆」及在皮膚上出現一些斑點來，現在我有一些不明之處想請教。

㈠請問在我這年齡的女性，是否面上會逐漸出現一些皺紋來呢？

㈡為何一些比我年紀大的女性，她們面上的皺紋反而比我少呢？

㈢要消除或減少這些皺紋，有什麼辦法？

㈣在食物方面要注意些甚麼呢？

㈤皮膚乾燥和易起斑點，還是甚麼原因？

㈥要矯正皮膚乾燥可有甚麼方法呢？ 妹江娟上

答江娟君：

㈠一般女性在廿五歲以後，臉內脂肪逐漸衰退（也有維持至三十歲後脂肪才方衰退的）因而顏容亦漸出現皺紋，這是生理正常現象，尤其是那些在年青時肥胖，到步入中年時變弱的女子為最，此乃由於肌肉收縮致皮膚上出現皺紋。

㈡別的女子保養皮膚可能比你小心，或許她的體質與你有異，又或許她曾注射荷爾蒙或服下垂體前葉素，故出現的皺紋就比你為少。

㈢要消除皺紋，除了動手術外，尚有按摩，和從飲食處爭取營養或注射荷爾蒙，卵巢素和腦下垂體前葉素均可能有效。

㈣在食物方面，宜選擇營養豐富的，但不可偏重於某一類食品，選擇的食物應包括肉類魚類，蔬菜，水菓等等。

㈤㈥皮膚乾燥和易起斑點，還是由於維他命A缺少而引起，應多吃些脂肪，如牛油、魚肝油，另外如蔬菜中的菠菜、紅蘿蔔等均有裨益。賈博士覆

一八二、主意打定

二：風雷幫的雷幫主

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

商業第二台 今日下午四時

塑膠娃娃 每個 $1.30起

新到 電動玩具車 每架 $3.50起

台灣民生物產有限公司 總店：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔：東城戲院糖菓部

立信搬運有限公司 東門搬屋 H-720038·729484 K-627545·622941

順風新車行 貨價公道 設有分期
70 傑寧房車
69 來利1300
69 閃電1500有冷氣
69 M.G.（1300）
69 HONDA 800 S跑
69 快意1100
63 快意（850）
64 快意124
67 快意1500
67 積架房車
66 高寶房車
66 M.G.（1100）
65 M.G.B.一流保養
65 福士（1500）
65 快意1100D
54 快意1500
62 新亞房車
紅牌現貨出售勿失良機 九龍運動場道八號A 電話K八一五四八三 八〇七〇五六

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301

商業

打字 保證速成 時間任擇 全部新機 標準指法 香港商科語言書院 英國必文考試中心 旺角彌敦道607號新興大廈三樓205室電K895364

招生

聘請 聘事務員 畢業初中文程度，年齡十五歲以上至廿五歲，待遇優厚，有意者請函旺角郵政信箱1234號

商業樓宇 中環禧利街21號永安中心商業樓宇 便歡迎參觀 期數可洽 地盤電話：四九〇七 五五〇 金橋建業有限公司 K七一一三五七二 K七一六九五一六

九龍荔枝角道102號三月完成 旺地價宜 電話：936674

中環畢街11及13號樓宇三月完成 標準材料 交通便利 付款分期 免費 永好

高尚唐樓 九龍福榮街80及82號 好成街四月完成 面積大 廳房一 買地住 電話八六七一四九盆

租售

工商晚報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣 凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㈠中區德輔道中國際大廈利源東街八號地下 電話：二二五四九五·二二二三八
㈡灣仔分區軒尼詩道十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七·七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四二二號）。
㈥青山道周生生金行。青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

香港商科語言書院招生 校舍為規模最大 及師資最好學府 安德烈博士主理
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
以上各科均由各該國名教授授課，修畢各科頒發畢業証書外，另備考L.C.C.及PITMAN·AIA·GCE·BSC文憑試
打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拼音一一月速成韋氏及國際音標
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科
倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計
電腦穿孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班
人人可讀
九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓 旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視科 即招日夜新生男女生 一月五日開課 軒尼詩道459號 電話：762071·778020

痔瘡 苗藥 天醫精 全港獨一無痛新法 日本痔科 首創 痔血 脫肛（保證滿意·獨到法醫）
止痛 無痛 三天 見效 不用 開刀 不作 打針 痔瘡 驗 檢 旺角 彌敦道 金都商業大廈 電話K八四二二四

醫 診

香港工科學校暨北角分校招生 日校 夜校 九龍旺角彌敦道601號廖創興銀行三樓K805075·香港北角英皇道37—39號 H708111 本校設有工場實習機械 輔導工廠保送職工就學 可換洽優待辦法 一月六日開課
機械繪圖科 公模技工班 工場生產管理 建築繪圖科 建築計則估價 現代廣告畫 裝飾室內設計 航海電報三副 無綫電工程 電視修理科 冷氣工程科 電機工程科

香港汽車工程學院 九龍太子道三〇二號 教署立案 園林校舍
故障急修56小時速成 汽車大修70小時完成 夜學部招生·專家教授·報名請速 設有實物模型及校車多輛實習 一月七日晚上開課·電K875134 1966年首創

科學電專 任擇時間 電器修理打線 無綫電及電視 速成機器 利士路17號五樓 紅磡碼頭近 電話633471

秋水雁翎

諸葛青雲著　丹青圖

第二十八章：風塵女俠

「候豹爺！」胡天賜沉聲接道：「我再說一遍，你們好好地，等待他們四位，我回去之後，向恩師稟商，對你們所要的半塊玉珮，可能還有折中的辦法。」

包羅明冷笑一聲道：「你還回去得了麼！」

胡天賜也冷笑一聲道：「包羅明，你是繼承『滅絕神君』道統的人物，是否也該有點男子漢的氣概？」

歐陽翠連忙向憤然欲起的包羅明，使了一個制止的眼色，同時還在桌子底下碰了他一下，並「格格」地媚笑道：「胡公子，男子氣概，值多少錢一斤哩！」

緊接着，又披唇一哂道：「想當年，司馬懿不是接受過諸葛亮所送的婦人女子的衫衣麼，可是他就是憑這點『婦人氣概』，終於使諸葛亮活活地氣死在『五丈原』頭，也給以後的大晉朝，奠定了不朽的基業。」

歐陽翠這一說，使得那心有餘憤的包羅明，不但心平氣和，也發出了會心的微笑。

胡天賜似乎是無可奈何地，長嘆一聲道：「歐陽夫人，好一張利嘴！」

歐陽翠媚笑道：「多承誇獎！」

胡天賜站起身來，一舉酒杯道：「在下敬佩之餘，借花獻佛敬妳一杯。」

歐陽翠也站起身來媚笑道：「胡公子，老實說，如果你能自動留下來，可遠比敬酒，更使我受用。」

「是麼！」胡天賜笑了笑道：「事情可以慢慢商量，請先乾了這一杯。」

話聲中，舉杯的右手，向前一伸，那情形，就像是要同對方碰杯似地。

歐陽翠簡直是有點受寵若驚了。

她，眉飛色舞地，也是將持杯的右手，向前一送，並嬌聲說道：「乾！」

但是，說時遲，那時快，就當這兩位的酒杯將碰未碰之間，胡天賜驀然翻腕扣住歐陽翠的脈腕，越過席面，帶着歐陽翠，飛出雅座，卓立廊口之旁。

這變化，不但是太快迅，也太意外了。

同座諸人，但覺眼前一花，一陣「唏哩嘩啦」聲中，已少了兩個人，這情形，不要說是採取行動，簡直連應變的念頭也來不及轉。

等他們回過神來時，胡天賜正在向歐陽翠歉笑着：「歐陽夫人，很抱歉，一時從權，我不能不借重妳一下。」

令人奇怪的是：歐陽翠竟像是渾身脫力似地，緊緊偎在胡天賜身邊，還發出一串膩聲，卻是令人聞之而禁不住步及遐思的「唔，唔，」之聲，對胡天賜所說的話，竟像是充耳未聞似地。

這情形，自然使得胡天賜為之劍眉一蹙，並下意識地，將對方的穴道，捏得緊了一點。

就當此時，樓下傳來齊秀人的冷笑道：「胡天賜，放下歐陽夫人！」

胡天賜「哦」地一聲道：「我怎麼忘了樓下還有一位『鐵宮燮將』中的人物。」（一〇七四）

歐陽翠欲與胡天賜乾杯，爲胡驀然扣住脈腕離座。

燕都殘照

鐵禪遺民

第二回：操地運奇謀　波翻雲詭　販烟制惡勢　權利爭擅

中山先生逝世消息傳出後，舉世同悲，不但全中國人如喪考妣，就連歐美各國人士也同表哀悼，日本人雖然希望中國積弱，甚至滅亡，但他們畢竟也是人，仍有人心，對此亞洲一代偉人之逝世感震驚，尤其中山先生的日籍友人犬養毅、頭山滿、宮崎寅藏、萱野長知等人更加悲痛。

段祺瑞自從中山先生入京後，始終未曾謀面，其中並不是有何成見，而是由於段祺瑞的固執，在段祺瑞以爲本身是國家元首，不能去拜訪平民，再退一步說，即使彼此地位是對等的，「行客拜坐客」也是常規，因此，不肯先去拜候，中山先生爲人大度，素不計較這些小節，但他此時在病中，實在不能去拜候段祺瑞，就因這點，雖然中山先生自民國十三年十二月三十一日到北京至民國十四年三月十二日病逝，前後八十二日時間，兩人竟未見面。

此時段祺瑞聽到中山先生病逝，內心也頗爲哀悼，尤其是中山先生尚小段祺瑞一歲，不免有既傷逝者，行自念世之感。三月十二日中山先生逝世這一天，正逢國務會議例會，段祺瑞爲人奇傲，作官很少進過辦公室，此時當了執政，故態依然，國務會議向例是在他家中召開。在這天所有閣員都依時到了段宅，在客廳坐下，馬上秘書長梁鴻志進來宣佈，本日因中山先生逝世，國務會議停開一次。在座諸人大半在清朝作過官，不由得想起清朝皇帝每逢有名望，功勛的大臣逝世，常輟朝三日以示哀悼。段祺瑞停開國務會議，仍是輟朝之意，思想雖舊，內心還是相當誠懇。

大家進入書房，看見段祺瑞坐在書房裏間先到的幾人正在談論中山先生。

段祺瑞說道：「手創民國的人，到今天祗剩下孫逸仙，黎宋卿與我，我們三人黃陂長我一歲，我長逸仙一歲，想不到年輕的先逝，人的壽數真是無法預料。」

梁鴻志說道：「孫先生已經去世，關於飾終大典，應如何安排，今天應有所決定。」

段祺瑞似乎未聽到梁鴻志的話，拿出一張紙遞給李思浩，說道：「贊侯，你是進士出身，對對章之學比我高明，你看我輓孫逸仙這付輓聯如何？」

李思浩接過看了一遍，說道：「很好，恰如份際。」

段祺瑞說道：「你不要客氣，如果拿出去鬧了笑話，可就不好了。」

李思浩說道：「斷不致於，這是何等大事，我怎能隨便亂說。」

梁鴻志又問道：「關於孫逸仙飾終之典，應如何辦理？」

段祺瑞抬頭看着梁鴻志，說道：「照大總統在職病故例治喪。」

中山先生雖然曾任臨時大總統，現在廣州軍政府大元帥，也經非常國會選爲大總統，但在北洋派人士眼中看來，仍是一介平民，段祺瑞以大總統在職病故之例治喪，是見其待人之厚，後來國民政府對段祺瑞優禮終身，雖然出於他同蔣中正師弟關係，却未嘗不是食此次之報。（四一九）

李世民

南宮搏

溫泉宮中

「是的，臣見過，這是至理名言，這是會不朽的，後世帝王必以陛下之言爲治不的經典。」

李世民淡淡地一笑，雖然這是臣下的溢美之詞，但李世民以爲，原則上，這可當之無愧。

褚遂良說到這裏，忽然問：「近來常見御寶批示，中禁侍臣，有了新秀？」

「哦，你留意到了？怎樣？」

「臣以爲此人才識兼優，文約而肯，爲中禁罕見人才，假以時日，爲中書舍人，甚至可大用……」

「這是宮中一名女官，就成日授而書錄的。」李世民從未與人談到過武媚娘助理自己治事之事，偶然間，他說了出來，但是，他很具警覺，但說明這祇是自己的代書者，因爲，這涉及禁制與皇權。

御批文書出於宮廷女官之手，使褚遂良有意外之感，自然，在一代雄主的面前，他不便再說甚麼。他支吾着，泛泛地向皇帝致賀。

「人才再世每代都有，重在發掘，我偶然發現宮中一位女官書法端莊，召問，發現她讀書頗多，試着命他助書，結果，結果很理想。」他現出笑容。再補充着說：「遂良，在外廷，你也應時時留心新的人才。」

「是，陛下——」

自這次談話後，有些人知道了宮中有一位女官代皇帝在做事，不過，即使是大臣也不敢打聽消息的。

不久，天寒了，李世民體弱畏寒，十月間就駕幸玉華宮溫泉避寒。驪山溫泉，是關中最出名的，溫泉區域面積很廣，皇家以此爲避寒之地，此地，建有一所玉華宮，還有隋朝殘留的若干建築。（玉華宮，在後來改爲華清宮）

李世民移到驪山後，由於較爲暖和，他的興趣也揚高了一些，武媚娘每天和他在一起。

——李世民爲皇之後，後宮的人才，一度鼎盛，可是，現在能接近李世民的人太少了——昔年的美人楊氏（他的弟婦）已死，即使仍活着，也已投老了。武媚娘替代了其他的人，而且和以前的人不同，她在妃嬪的名牌上的地位很低，可是，她實際上則是皇帝身邊的第一人。

有一次，李世民在溫泉浴後，忽然一陣一陣的心悸，武媚娘看到他的面色有變，詢問。「我的心一陣悸動，跳得很厲害——好像有些……」她上前，爲他按摩，不久，他平復了。但是，那一陣心悸使得他的神情很萎頓，連講話也少有力氣。

「找醫生來看看？」（一〇二）

每日完故事

失魂落魄

何文

黃先生是一間商行的出納主任，這個月尾，他照例到那街的一間銀行提款。每次提款的數目，大概是四、五千元，以作支付員工薪金之用。

因爲近來社會治安頗有問題，常有搶劫案件發生，雖然提款數字不算巨大，但爲了安全起見，黃先生每次都是小心翼翼的，非常留意有沒有可疑人物在後跟踪，伺機下手搶劫。

這一天，黃先生躡足進入銀行的時候，習慣地回頭一望，恰和一個陌生的男人打了一個照面，心中不禁一愣。這人長得臉肉橫生，穿一件褐色的皮外套，半舊的西褲，身材健碩，黃先生因爲停下步來，這大漢也隨而停步，却目光灼灼地向他注視着。

「這家伙是不是跟踪我呢！」黃先生的腦海裡閃過了這樣的一個思想：「總該小心一點……」

這麼想着，他還是進入銀行去了。銀行裡的出納員跟黃先生是熟悉的，很快便把支票兌現，黃先生在點數鈔票的時候，留意觀察四周的環境，剛才那個面肉橫生的大漢，倘在他心裡再下不安的陰影。

突然，他又瞥見他了，這大漢站在遠的一個櫃位的窗口前，似乎在兌換輔幣。

「可能是一種掩飾行動，」黃先生又是一陣不安，心裡想道：「實際的目的是監視着我。」

他心亂如麻，又想：「大概不會吧！」說不定是疑心生暗鬼！」不管如何，隨機應變好了。於是，他忽然把鈔票藏好在那一隻帶來的公事皮包裏，便朝大門口走去，却斜起眼睛盯着那個大漢的一舉一動。

大漢把甚麼東西往後褲袋裡一塞，也跟着舉步朝着他走來。黃先生本能地握緊手上的皮包，三步併作兩步的跳下石階。

「找一輛的士吧！」他暗裡作出決定，站在行人道邊，左顧右盼，偏沒有的士經過，而同時，大漢也已步出銀行大門，將近行至他的身邊，仍是目光灼灼地注視着他。

黃先生越發心驚肉跳，他總不能呆在那裡，等他擇上來下手強搶，立即舉步急急沿行人道行走。

「只要轉過一個路口便到公司了。」黃先生走越快，幾乎是以奔跑的速度前進，不斷回頭，大漢則是亦步亦趨，甩脫不掉，黃先生這時心中驚駭的程度，已達頂點。腳底下差點跘了一交，大漢一個箭步躍前，一個照面之間，黃先生幾乎要大叫搶劫了，大漢比他更先一步開口：

「老先生，你的褲子後面裂開一個窟窿，」他露出一口黃牙笑說：「連底褲也瞧見了。」

甜蜜的插曲

劉以鬯

被夜霧包圍了

這天晚上，她又失眠了。自從來到香港後，她的睡眠情形一直不好。但是，這天晚上的情形旋糟。有如一艘木舟，在海洋中，被夜霧包圍了，孤獨地，無援地浮在那裡，準備接受來自任何方面的危險。她的情形，正是如此。

睡眠已不能給她幫助，她知道。所以，在最痛苦的時候，她作了一個決定：回吉隆坡。

雖然預定的假期有半個月，而且香港給她的新鮮還沒有消失；但是，感情上的痛苦使她必須選擇這條路：縮短假期。

按照她的想法：提早回吉隆坡去，可以幫助她忘掉麥兆桐。祗要將麥兆桐忘掉，她就不會痛苦了。

作了這樣的決定後，彷彿解開了死結，那種哀哀無告的悲傷，也隨之減少。

深夜向盡，終於睡着了。

電話鈴聲將她吵醒。

在迷濛意識中，她伸出手去將電話聽筒拿過來放在耳邊。

「誰啊？」她用淤塞的聲音說出這樣兩個字。

「我是兆桐。」

聽了這句話，曼娜立刻將電話擱斷。雖然如此，她的感情又混亂起來了，睡意盡失。

睁大眼睛直勾勾的望着天花板，腦子裏祇有一個問題：「他想對我說甚麼？」

這個問題是得不到解答的。唯其得不到解答，她有點後悔了，悔不該那麼性急地將電話擱斷。

電話鈴聲又響了。

故意頓了一頓，彷彿要藉此給自己心理上有個準備，才伸出手去將電話聽筒拿過來。

「誰啊？」依舊是這麼一句問話。

「我是兆桐，」依舊是這麼一句答話。

但是這一次，曼娜並沒有將電話擱斷，祗是用微弱的語調問：

「有甚麼事嗎？」

「我想請你喝下午茶。」

「甚麼？」曼娜吃了一驚，「下午茶？現在幾點了？」

「下午三點半。」

「咔！想不到這樣遲了！」曼娜也就睜着眼珠子，望着窗。那窗戶的窗簾依舊拉合着。（四〇）

風雷幫

高華

二：風雷幫的雷幫主

太子辯道：「梁大哥，以你們公司人才如此衆多，也不敢招惹這單生意？」

梁仔梁道：「豆皮強不是普通人，第一，不容易對付，萬一打他不死，我們起碼要有幾個兄弟吃虧，說不定要賠上兩三個兄弟，第二，把他打死了，還是有麻煩在後頭。他有不少後台，聽說還有幾個把兄弟，都是難惹難纏的人物，我們不是不想賺錢，而是這些錢沒有資格賺，也可以說，絕對不能賺。」

太子十分失望道：「原來豆皮強的不好惹，但是我這口氣怎能吞得下，梁大哥，這樣看來，他在江湖上，不什麼人都不敢惹他了？」

「到底你們有什麼深仇大恨？」

「他搶去了我一條台柱，我去交涉，還被他折辱一番，這口氣教我怎能吞得下？」

「你們的台柱？什麼台柱？」

「有一個小姐，名叫佩佩，此交個了？」

「借了我們的錢，敢搶她的，還是不合行規的，我們去把她搶個女個回，是合情合理，但這個老不死的老烏龜，不祇不放人，還把我的兄弟打傷幾個，梁大哥，你說合不合理？」

梁仔梁道：「這樣不合理，我介紹你去見一個人，他是風雷幫的雷幫主雷霆，這個人很愛朋友，很喜歡幫助別人，朋友有困難去求他，假如答應了的話，不論怎樣困難，他也做到。」

太子辯喜道：「近來我也微聞江湖上出了一個風雷幫，祇是不知道這個幫主在那裏？不知誰是幫主，梁大哥一定與這幫主是好朋友，介紹我去見他，求他幫個忙，最好不過了，請問一句，這位雷幫主爲人怎樣，有家本領是什麼？」

梁仔梁道：「這個幫主年紀不大，三十來歲，斯斯文文，像個教書先生。他手底下有多少，我未見過，也祇是傳聞，據說兩手，但他的手足都是能征慣戰的人物，像大前年一條頭棍殺過二十多人的劉四海，也是他們幫裏的大將，像這樣強悍的人，本來就不容易收服，但現在當雷幫主卻有這份能耐，顯然是不同凡響，所以祇要他出面，事情就好辦，豆皮強再強，也強不過風雷幫，但我可以說明一句，對這位雷幫主，我和他沒有特別交情，祇同樣吃過兩次飯，他們的總堂是個賭館，人是變好的，十分愛交朋友，有一個通訊處，是在西草堂第一號，說不定可以去找他吧。」

太子辯道：「梁大哥多謝指點，什麼時候我都會謝謝，現在我先去找他。」

老夫子

獨子單傳，老母寵壞

我四周去問，問過幾個人方搞清楚個間屋喺邊。原來飛仔周住個間屋並非徙置區，而係廉租屋，屋租稍爲貴啲，屬於高一級者。有個舖頭伙記指個間屋俾我睇，嘩，像突，個間屋屯喺個山頭，有石級直上，轉兩個彎，我估計大約相等於行上十樓或十二樓。

飛仔周住喺幾樓？我攞出個日記簿查吓，原來係六樓，六樓再加十樓，即係十六樓矣，我以前來過已經唔記得個屋邨咁高嘅，現在冇法可想，祗有硬住頭皮拾級而上。行到一半，已經喘喘然，幸虧見到個伙記阿樂，企喺間舖頭仔之傍食烟，非常咁世界，若果阿樂認得飛仔周，我就唔使上去，叫佢上去可也，但到底係後生仔，同我老矣老矣，行將退休之二叔，完全不同。行到六樓，搵飛仔周之一間房，則並非難搵。我一路行一路想，倘若飛仔周唔喺度又要點做？要唔要叫阿樂上來等佢？若果要，則要行兩次，豈非要咗我條老命？

飛仔周同個老母住，但個老豆係海員，經常出海，成日都唔喺屋企者。以前佢個老豆，曾經搵過我一次手，做我嘅擔保人，在海員證上簽過名。此事我從來未講過俾人知。現在迴想起來，已經有成十年矣，飛仔周個陣時不過七八歲，我記得佢個陣時非常聰明伶俐，現在佢忽然變成咁，大概因爲個老母祇得佢一粒，所以將佢寵壞咗，而佢個老母係客家人，而且有讀過幾多書，頭腦好客者，見到個心肝仔，也都話得，從來唔去管佢。

行入佢間屋之時，但老母坐喺個度做衫，屋內空無一人，我睇過房裡，個張床亦有人。但個老母已經認得我，我祇好自我介紹：「我係阿周以前嘅上司。」……

三妍妹

如露

流血

勞少東這樣說，畢如眞覺得不尋常，特別是他的態度，跟早上完全不同。

「東哥，我剛才做了些甚麼事？」畢如眞竭力在回憶自己從醫務所發生的事：「我甚麼時候睡在這裡的？」

「阿眞，不要想它，」勞少東和顏悅色的對她說：「我不是說過，事情都過了。」

畢如眞正想說甚麼，她下意識起床看看，可是，上半身才支撐起來，她感到一陣眩，又倒下去。

「阿眞，不要動，醫生叫你多休息，沒事的。」

畢如眞心知有異，她探手向下肢一摸，發覺濕漉漉的，把手一伸出來，她失聲地叫起來：「血！」

東哥吃驚，他看見她手上沾着鮮血，顯然著慌：「阿眞，你怎麼了？」

鮮紅的血，使畢如眞陷於歇斯底里的狀態：「我爲甚麼會流血？你們搞甚麼鬼？」

「阿眞，你靜一靜，」勞少東也慌了手腳：「要不要找醫生來看看？」

「我要殺你」，畢如眞瘋了似的叫起來：「你們合謀害我！」她質的翻起來，要向房外走去。勞少東感到不對勁，「人急智生」，拳向她後腦敲一下，畢如眞又翻回床上去。（一四八）

撈女萍

一八二、主意打定

靜靜哋一個人瞓咗兩日，以前激動嘅心情平復晒。開始諗番好多問題，目前最緊要嘅，係我再用乜嘢身份出去搵食？老實走咗，我呢個蔭太自然做唔成，照計當然要做番「小姐」。不過我諗深一層，我用蔭太呢個名義，本來撈得幾好，咁衰人走咗，我何不利用呢個「柒」，繼續出去撈？是關珠寶商嘅太太，唔係冇少。雖然「老公」唔係真，但係冇所謂，就話佢去美國、歐洲都冇乜所謂。反正佢哋避女人，都知道蔭太夫成日飛嚟飛去，有乜時候嚟香港嘅，我可對人哋話，但去咗第二度做生意。想耐啲㗎，而且有時搵食，明白晒男人心理，但呢啲出嚟嘅，對方係太太，但佢到多少便宜，好似特別滿足。大抵呢啲就係「妻不如妾；妾不如妓；妓不如偷，偷不如勾」嘅心理。

另外一理由，我做番蔭太，可以充上流，嗰隔個圈子之中，搵食都易啲，而且好有機會釣到大魚。主意打定，幾日嚟嘅煩惱，丢低七七八八。不過而且最大嘅問題就係，唔知自己有冇兜套本錢出去充撐。

阿福自記

八四六：當年香港的夜總會

「嘉笑運，我出生至今，處世了二十多個春天。」當然也包括夏天、秋天、冬天，晴朗的天或陰雨天或黃梅天，講我『偉大』的人一個冇，你是第一位。」

「那我也是第一次識人係大咗。」

「不用謝，」嘉笑運向我嫣然一笑：「你應承我一件事便得。」

「應承你一件什麼事？乜事？」

「陪我渡一次除夕。」

「你與我共度除夕，一九七〇年除夕。」

「這個麼……」

「不要這個，凡是偉大的人，不會打『太極』，除夕之夜，我在「平安」夜總會等你！你必須來，不來麼，哼，你要担心一個女人懷恨的後果。」

一九七〇年，大除夕，我不得不在約好後到「平安」夜總會赴約，毛病就出在我和嘉笑運有過一次曖昧關係，男女之間，一有私情，就麻煩多少。雖然，我阿福那晚是在被要挾之中入殼的，但是有過了關係，就不能分有關係的是非，少不得由我一二。

在這裡，我阿福聽到了劉韻屏唱歌。

在這裡，我阿福聽到了沈麥唱歌。

在這裏，我阿福聽到了張露唱歌。和嘉笑運對酌，嘉笑運說：「福哥，張露唱歌，是老資格了？」

我說：「我都不是十分清楚，但是偉大的歌星張露，他就是張露唱歌，不少年數了。從前在上海就唱過，到香港來，在「天宮」夜總會唱過。」

嘉笑運問：「天宮夜總會，在那裏？」

「個陣時，你可能還沒有養出來。王阿狗說「天宮」夜總會在北角，當時是美利的老板，陳錫在做經理。」

「好多年了。」

「二十年，王阿狗說那時香港似而家，夜總會多到不可勝計，港九二地，共有四十多間。當年較具規模的夜總會，得兩間。」

「一間便是天宮？」

「一間是「麗池」，這兩間夜總會，全在北角。「麗池」與「天宮」成對峙之局。」

「張露在「天宮」唱過。」

「甚受歡迎。」

「後來呢？」

× × × × × ×

飛沙走石集

伊平

襟兄弟

小張乃一洋行職員，收入不俗，且無家庭負擔，故每日必流連酒肆舞榭之間，爲脂粉叢中之熟客也。

張乃東區夾中聽之常客，每星期必到三數次，其所力捧之小姐芳名倩麗，伊乃大紅星，每晚檯鐘甚旺，張追求甚久，女似對其若即若離，蓋捧伊場者多大闊客，小張難與人相比也。

新年迴日，適逢跑馬日，小張於馬場大有斬獲，又往捧伊場矣，小張買鐘携倩麗出街，女帶張返香閨，彼心以爲此番大事定矣，女入房後，囑張無聊之餘，見女梳粧桌下，放滿百數十張名片，張細看之下，原來其洋行之大班、經理及主任等，皆已爲入幕之賓，張挑架甚，乃自行離去矣。

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九四兆赫。）

【四時】粵曲「追魚」。卅分，親親仁人「盟誓」。【五時】交通報告。卅分，兒童節目。卅分，時代曲。五十分，常識解答。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞及特別報告。三分，工展會新聞。十分，空中問答。廿分，歌星選唱。卅分，人海滄潮「無驚無險」。四十五分，「知多一點點」專題訪問。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【七時】粵語新聞。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，鐵蛋品市價及特別報告。十五分，夜夜此時聽「膽博膽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十八分，漁民天氣預告。【九時】轉播「翠谷夜總會」歌唱節目。卅分，爐邊簷下。卅五分，咬文嚼字。四十五分，民爲先。四十五分，工展遊客點唱。【十時十五分】粵語新聞，世界勾奇。【十一時】粵語新聞，風虎雲龍集「易變」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】滿播完畢。

明日播音節目：

【六時】粵語新聞簡報及天氣預測，輕音樂。卅五分，轉播倫敦粵語新聞及世界動態報導。卅分，時代曲。【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，天氣報告及節目預告，「查根問底」。四十三分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，醫務處公共關係科直接報導交通情況，香港海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，「空中問答」。廿五分，工展遊客點唱。五十八分，天氣報告。【九時】中央市場蔬菜價格概況報導。十分，「爐邊簷下」。十八分，歌星選唱。三十分，兒童節目。【十時】「空中小郵差」點唱節目。四十五分，滾播劇「三探聚寶樓」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞簡報，粵語新談「夜總斷流」。三十分，宋高鳴的故事「打錯算盤」。【十二時】粵語新聞簡報，馬頭角本地及外來生豬及生牛批發價格報導。時代曲。卅分，漁民天氣預告，不當回首幾多回之「風塵兒女」。【一時】粵語新聞及特別報告。十分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，「時事實錄」。【二時】無綫亦情深之「激曲」。卅分，電影故事「妙極了」。【三時】粵語新聞簡報，「我爲你選唱」。卅分，民間故事「假妓眞王」。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：八五〇千赫，波長三百五十三公尺。）

【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】小說「乞兒王子」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，七十年代「歌台春夢」。【七時】新聞簡報。三分，馬孫頓俱樂部「作飲作食」。卅分，十八樓C座。五十八分，話界你知節目。【八時】新聞報告，天然地網「神秘人」。卅分，猜馬有獎遊戲。四十五分，猜馬漫談。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。卅分，天氣報告，天才聽衆節目。【十時】新聞簡報，話界你知節目。三分，歌唱小說「山河情淚」。卅分，小說「心魔」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，南音「驪宮殘花」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨妙韻。卅分，新聞簡報，天氣報告，座右銘，時代曲。【七時】新聞簡報，清晨雅趣。十五分，天氣報告，繼續清晨雅趣，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，「成語新解」。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】繼續時代曲點唱（包括祝壽祝婚婦女雜誌）。卅分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，小說「再度夕陽紅」。卅分，誤會的結合。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「殘冬春夢」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各埠天氣情況，漁民天氣報告。十五分，粵曲。卅分，時代曲。五十分，通俗成語。【二時】小說「釋中人」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歷代名曲「鄭隱娘」。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千赫，波長四百九十一公尺。）

【四時】天氣報告，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。卅分，升中指導。【七時】新聞簡報，搖擺年青人時間。卅分，工展訪問。【八時】新聞及天氣報告，股市報導。卅分，體育雜談。四十五分，名曲賞知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲賞知音。【十時】新聞簡報，烏正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報，天氣報告，中國文選。卅分，天氣預測，音樂譜子。四十分，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】升中指導「中文科」。卅分，股市行情報道，粵語流行曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，爲你歌唱。卅分，股市行情報導，繼續爲你歌唱。【十二】新聞簡報，社團活動報道。十分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報道，天氣報告，音樂譜子。【二時】報道東南亞各地天氣情況，唱時代曲學國語。卅分，粵曲點唱節目。【三時】新聞簡報，祝壽祝婚節目，股市行情報道，繼續粵曲點唱。

麗的銀台　今日下午四時：

【四時】社會服務。五分，股市報導。十五分，青春重重節目報告。卅分，小說「愛與恨」。【五時】好少年。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，故事「夢中人」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「大戰機械人」。【七時】小說「奇俠霸琵琶」。卅分，時事實錄，談一案。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，長一智。廿分，時代曲。卅分，一週體育辞述。四十五分，少年行。【九時】小說。卅分，粵曲，節目預告。【十時】越劇「老當益壯」。卅分，小說「南趾北關」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，節目預告。十五分，曲中情。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台　今日下午四時：

【四時】潮曲。【五時】潮語小說「鐵衛府」，金價報告。卅分，彈詞。【六時】新聞報導。卅分，社會服務，節目預告。十五分，時代曲。卅分，夫妻之間。【七時】戲劇化小說。卅分，潮語戲劇化小說。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。廿分，上海消稽。【十時】潮曲。卅分，潮州音樂。四十五分，潮語故事。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，節目預告。十五分，潮語青樓夜話「閒倉圓盈」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（下午）【三時】今日焦點。十五分，粵語片「傘打薄情郎」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，掃花鸚術。卅五分，消歡妙韻。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「復活」。【六時卅分】衛生與健康。【七時】新聞及天氣報告。卅分，話劇。【八時】工展巡禮。五分，香港一週。卅分，與衆同樂。【九時】歌星會。【十時】亡命天涯。【十一時】麗的歌壇。卅分，新聞及天氣報告。卅五分，閉幕曲。

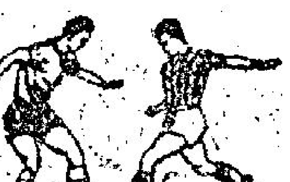
無綫電視

翡翠台：【二時】珍饈百味。卅分，麥斯偵探。四十五分，歡樂家庭。【三時十五分】靚海春秋。四十五分，粵語片「香銷十二美人樓」。【四時卅分】新聞簡報。卅五分，兒童天才表演。【五時】「蒙面奇俠」片集。卅分，「父子情深」片集。【六時】粵語片「雙嬌郎更嬌」。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】七彩「人海狂潮」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，「封鎖大斑」片集。五十分，「西域風雲」片集。【十二時廿分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片「月亮下去了」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】菲尼歐斯之歌。【七時】新聞及天氣報導。卅分「他與她」片集。五十五分，「世外桃源」片集。【八時四十五分】七彩「無敵鐵探長」片集。【九時四十五分】香港尼球大賽。【十一時】最後新聞報導。十分，七彩「平西部」片集。卅五分，播映完畢。

總督盃四強已產三隊 準決賽將出現怡和流浪大戰

流浪昨勝元朗四比一，星島與電話二比二和言和。



流浪以四比一勝元朗，星島以二比二與電話言和，昨日的兩場比賽，亦使本屆「總督盃」職業足球聯昨的B組初賽告竣。星島三戰兩勝一和得五分，居於B組首席，對與A組次席的隊伍對抗，九巴還是東方門「噴射機」？仍待本月六日A組初賽的最後一仗賽過，才獲真正答案。流浪爲三戰兩勝一敗得四分居次席，將爲與怡和，因怡和在A組爲三戰兩勝一和獲得五分。至昨日爲止，職業聯賽「四強」已產生三隊，準決賽將爲「怡流」大戰，另一仗星島對九巴或東方。

昨日的兩場B組初賽，「流元」爲一幕「肉搏戰」，「星電」則較爲鬆懈，因爲電話即使贏波亦被淘汰，星島不論戰勝或賽和均可穩得首席出綫，甚至戰敗亦可晉入「四强」，問題祇是B組次席須碰怡和，是一場「硬仗」，星島爲了在晉級後可以避過實力並不强勁的對手，故必須向電話取得一分，以保持B組的首席地位。

總督盃賽成績

（截至元月三日止）

（A組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	三	二	一	〇	八	三	五
消防	三	〇	二	一	三	四	二
東方	二	〇	二	〇	一	一	二
九巴	二	〇	一	一	一	五	一

（B組）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
星島	三	二	一	〇	七	四	五
流浪	三	二	〇	一	十二	六	四
元朗	三	一	〇	二	四	六	二
電話	三	〇	一	二	四	十一	一

元流爲一幕攻防戰 雙方球將踢來頗勇 流浪鋒强攻勢佔優

元朗守優於攻，亦造成流浪佔得中場優勢。

流浪對元朗昨日在大球場上演，冷太陽的光綫照耀下，看台上的觀衆爲四千七百零六人，門劵收入九千五百五十六元五角。昨役爲一幕「攻防戰」，流浪佔較多攻勢，也許因爲爭出綫權的關係，雙方球員踢來頗勇，而且有「埋牙波」出現，下半場十八分鐘，元朗葉華偉被球証帶迪士着令離場後，「火藥味」總算消除，元朗輸了兩球且以十人應戰，那時候也可說是敗象已成。

昨役元朗守優於攻，造成流浪佔了中場優勢，雖則流浪的球員腳法並不很優越，然而元朗的守衛昨役喜歡「標波」，故亦被流浪的前鋒輕易乘機批過，流浪敗於星島一仗的防守方式，被元朗採用了，昨日「流元」之戰也流浪的前鋒感到「正中下懷」，元朗的密集防守欠穩，而且因爲流浪的洋將不斷衝刺，也使元朗的部份球員似有「火滾浪」的情形，葉華偉向麥生犯規而被球証着令出場，使守衛力減弱，倘若當時流浪不是已遙遙領先，則攻勢可能更爲劇烈，流浪以三比一佔先以後，因已穩獲勝利，攻勢似乎已放鬆，這從當時以温耀球替麥佳，反映出流浪已有不爲已甚的跡象。

元朗葉偉雄及樂振發均未上陣，使前鋒綫實力減弱，何新華、胡順華盤球似嫌過多，使推進緩慢。反觀流浪每個球員都肯跑肯拚，而且鋒衛也因動作稍慢而被對方截去皮球，昨日流浪取得主動而贏波，四比一亦爲合理的戰果。

流浪上半場 已攻入兩球

開賽後六分鐘，稽奇傳球，戴勝接應，替流浪打開紀錄，一比零。十二分鐘，戴勝帶球入禁區，陸萬先犯規，球証判罰十二碼自由球，戴勝主踢，他似乎要模仿「黑珍珠」「窒步」的踢法，跑前突然「窒步」始作叩射，但皮球一飛冲天，遂告「安客」。流浪仍猛攻，十四分鐘，至廿二分鐘復出。廿五分鐘，何新華遠射，皮球去勢勁而角度刁鑽，朱國權身手不凡，仆下叉球出界。三十分鐘，葉華犯規，流浪在對方禁區內得間接自由球，郭家明主罰之前，先華德與家明「密斟」，元朗守衛集中注意力監視「大水牛」，却不提防主踢罰球的郭家明出其不意，用門地波傳向門前右邊空檔，鄧士尼順勢射入，成二比零。三十七分鐘，郭家明直線傳球，「大水牛」「越位」射入，致成「詐胡」。上半場流浪以兩球佔先。

葉華偉又被罰出場

換邊後，元朗以劉家駿替廖萬傑。三分鐘，稽奇遠射，佐永遂接球。六分鐘，袁權韜由右翼位置傳中，張天明頂高。繼而文錦棠摘郭家明，被球証警告，流浪在對方禁區右邊的邊緣得罰球，宋啓明吊球上，戴勝射入，三比零。十分鐘，胡順華由右邊底綫傳中，袁權韜掃球入網，扳成三比一。十二分鐘，流浪由馬迎祥上替宋啓明。十八分鐘，葉華偉向華德作侵入犯規，球証着令葉華偉離場，二十分鐘，麥佳與陸萬先因爭球而致相互間有「過火」動作，流浪急以温耀球替麥佳。流浪仍佔較多攻勢，直至三十三分鐘，何新華傳球，袁權韜單刀赴會，鄧士尼與黎新祥急作包抄，但球被朱國權接得。三十五分鐘，梁綺光傳球上，戴勝單刀赴會，成四比一，以後再無紀錄，流浪以四比一勝元朗。

兩陣如下：

（流浪）朱國權、林尙義、宗啓明、黎新祥、鄧士尼、梁綺光、麥佳、華德、稽奇、戴勝、郭家明、宋啓明。

（元朗）梅永逵、周興、張華安、陸萬先、文錦棠、廖萬傑、何新華、胡順華、葉華偉、袁權韜、張天明。

流浪定六日飛赴越南 參加邀請賽

流浪足球隊代表香港赴越南參加邀請賽，決定六日上午八時半乘國泰航空公司班機出發，比賽兩場之後，于十一日啟程返港。

越南定本月七日至十日，在越舉辦足球邀請賽，但參加者僅得東埔寨及香港兩隊，連同主辦國共有三隊角逐，採單循環比賽，共比賽三場，分別于七日、九日及十日舉行。本港由流浪代表出賽，將分戰東埔寨及越南，賽期則待編排，有待抵越南後才能確知。

流浪參加越南邀請賽隊球員名單如下：職員：趙不弱、陳瑤琴、畢得利。球員：雷煥璇、朱國權、黎新祥、黎綺光、鄭國威、宗啓明、森遜、馬迎祥、麥佳、鄧鴻昌、郭家明、華德、稽奇、温耀球、李德權、廣國樑、戴勝。此外，林尙義倘若假期沒有問題，亦隨軍赴越。

星島先入兩球 電話最後追和

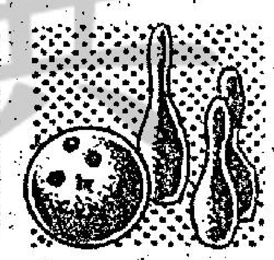
星島對電話之戰，提早開賽，二十分鐘，楊振澄底綫傳中，余卓平門前撞入，源近門抽射，冲天而去。二十二分鐘，突擊徐建國三關，輕傳中路，揚少年馬失前蹄，錯失必入機會。二十四分鐘，何鄧與麥天富，以插入式進入，最後由麥天富射入，一比零，星島先聲奪人。三十一分鐘，星島以劉東華替麥天富，不久完上半場。

下半場，星島以區雄代崔柏寧。四分鐘，李炳德交何耀强勁射入網，成二比零，星島遙遙領先。十一分鐘，電話以余卓平替蘇紹源。二十五分鐘，胡錦良開出角球，楊振澄右門柱前撞入，一比二，電話扳回一球。雙方混戰至完場數十秒，電話圍攻星島，余卓平在亂軍中撞入，電話追成平手。未及中場再開，已是完場，雙方以二比二握手言和。

流浪腹地被攻：元朗昨對流浪，廖萬傑衝入流浪腹地，正擬起腳射門，但爲流浪門將朱國權（右）奮勇而出，撲去皮球。

新秀金牌保齡決賽 何拔再度稱霸 鮑景賢頒獎品

鄭祖坤、周國柱、馮大綱分獲亞季殿軍。



新秀金牌保齡大賽一九七零年度十二月份決賽已在四海進行完畢，洋將何拔再度逞能，他在十二局決賽中，以兩千三百零一分奪得錦標，平均每局一百九十一分，鄭祖坤則以兩千二百四十九分獲亞軍，周國柱亦打入三甲，他的成績是二二一六分，殿軍是馮大綱，二一四八分，賽後由鮑景賢經理主持頒獎典禮。

何拔初時落後第八位，及後逐漸追趕，至第八局打了一局兩百四十七分（全場最高），從而奠定首位，影星馮淬帆賽到第八局時手指受傷，迫於中途退出比賽。茲錄決賽結果如下：

冠軍，何拔，二三〇一（平均一九一）

亞軍，鄭祖坤，二二四九（平均一八七）

季軍，周國柱，二二一六（平均一八四）

殿軍，馮大綱，二一四八（平均一七九）

第五、陳樹垣，二〇九九（平均一七四）

第六、李明義，二〇八二（平均一七三）

第七、夏永榮，二〇六六（平均一七二）

第八、劉奇俊，二〇六〇（平均一七一）

第九、梁醉康，二〇二七（平均一六八）

第十、梁友雄，一九七八（平均一六四）

十一、孫漢良，一九五六（平均一六三）

十二、馮淬帆（中途退出）。

足球比賽昨日結果

（總督盃賽）

流浪勝元朗　四比一

星島和電話　二比二

（乙組聯賽）

加山勝光華　三比一

鐵行勝濟打　十三比零

空軍勝獄吏　三比一

（丙組甲聯賽）

先得霸勝港澄　一比零

陸軍勝晨星　八比零

九果勝香島　七比一

港大勝首飾　二比零

（青年盃甲組）

滿聯和雲鹿　二比二

青聯勝遊英　三比零

殺信勝先得霸　三比二

（青年盃乙組）

朗園勝翰青　二比一

小天鵝勝凱聲　三比零

西青勝子嘉　二比零

民安和國治　零比零

金盃怡星決鬥 門票今起預售

定本星期三在政府大球場夜戰的怡和對星島甲組金禧盃決賽第一回合角門的三元五角，三元，二元四角門票，今明兩天每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港跑馬地足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。

至於怡和與星島甲組金禧盃決賽第二回合，定十三日仍在政府大球場夜戰，是役的三元五角，三元，二元四角門票，則於十一日及十三日分別在足總辦事處及花墟球場預售。

華德射門元朗情勢急：流浪對元朗「總督盃」職業賽中，流浪華德（右）射門，元朗陸萬先（二號）及葉華偉大腳勾消，三隻腳交叉踏着的驚險鏡頭。

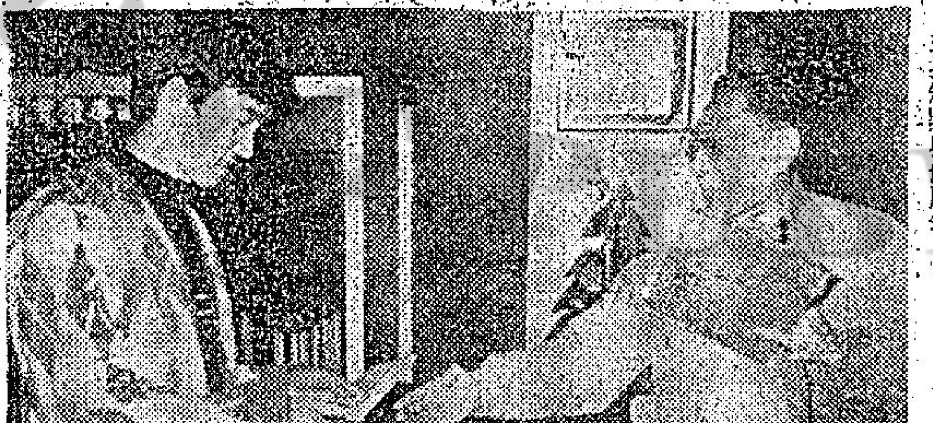
圖爲重量級拳王傅利沙（左）和克萊（右）於十二月三十日簽約時的情形。他們定於本年三月八日在紐約麥迪遜廣場作賽。

籃球圈

師大籃球隊勝僑聯 一百十八比八十

（本報訊）台北師範大學男子籃球隊，昨晚以三十八分勝僑聯，客軍的首仗的紀錄分已破「百字大關」，全場結果爲一百十八比八十。兩場女子聯賽，中青勝南青，五十九比廿八（上半場三十一比十二），大同勝均安，四十四比廿九（上半場廿一比十四）。

師大隊的作戰方式，充滿機動性，防守時採「區域防守」及「人盯人」等方式，隨着對方的打法變動而迅速佈防，進攻時宛似水銀瀉地，交叉走位，及直綫切入禁施，且遠射亦甚準，每個球員的技術及速度甚爲平均，故能支持其快捷的打法。「國手」洪濬哲、梁正有、王承先及好手余國柱，昨均有出色表現。



黎雯主持「致富」開球禮：四海保齡場與致富機構合辦「致富五人隊際混合聯賽」，日前舉行處女賽，由香港小姐黎雯主持行開球禮。

圖片說明：南華會舉辦「元旦保齡擂力賽」，日昨在南華保齡場舉行。奪得冠軍者爲亞洲足球明星仇志强，由該會執委張澎主持頒獎與優勝者。

工商晚報 馬經

論馬　董平

百戰前快有利 神槍手後勁强

七一年新馬在週末跑六化郎四十碼有三組，以第一組及第三組馬匹實力較强，第一組有力爭勝之馬將係亞洲皇后、百戰、多好運及神槍手、韋幾四。

這幾匹都是此場漸質較高且已操好之馬，其中百戰可能偏於短途，這是一匹長步濶之馬，在操練試閘時能直放到底，前速表現已頗出色，近期由郭子猷一手操練，成熟狀態斷已足夠，今碰到之對手雖然相當强，但新馬初爭短途能快放者自易佔上風，則百戰應前速突出，便可穩搶放放離，即有先到機會。

亞洲皇后由鄭棣池操手操過之後，可能還爲不及多好運。故被累了，多好運昨天夜由鄭棣池操，看來狀態亦恐未起至足夠，且這是較宜長途之馬，故郭取此上陣恐亦祇係位置對象而已，能勝機會已屬半冷門。

於是百戰之真正對手是，百戰以神槍手較爲可大，雖然這是有相當高實之馬，跑六化郎四十碼前路可限，而後勁必比百戰强，故祇要不被放離，在前路限守得好，則憑一有强之後實力，即使不一定能追過百戰，起碼亦可有坐二望一機會。

圈中動態

新馬初出成績甚佳 必圖利演出超水準

……馬士……

七一年週年大賽首天已於上週五元旦順利完成，經賽前預測均地將受雨水而趨變化，因爲每年新馬初度上陣場所造之時間來觀之，馬會今次各場均爲好地，雖然掛牌爲好地，但已接近快地，且當新馬佔魔一哩跑出一分四十一秒四，比之上季超級初度上陣跑出一分四十二秒二之時間還要快，當時亦爲好地，今年之新馬質素爲近年來之最突出者，加以場地乾快，於是時間亦更拉快。

是日馬會可謂盛況空前，由於元旦之關係，大部份行業均休假，所以有暇入馬場者衆，新中場廂早已爆棚，四千五百個座位均滿座，公衆看台一萬九千個位匯無虛設，會員看台來賓牌亦有一萬零二百七十八枚，此乃自新看台落成後之最高紀錄，門外湧來向隅者數以千計，交通被擠至水洩不通。

由於馬多場合，熱門馬連番倒灶，半冷門馬紛紛抬頭，頭場紅牌騎師李霖策「雪蹄魔」由頭放返取勝，夏燕有之「御鹿」及黃明晏之「無敵」被捧成大熱門，吳威之新時亦有不少捧場客，結果均倒灶，「雪蹄魔」老馬以往多向短途發展，今次跑長途可以由頭放返，爆出半冷，此駒上次池仔跑六化郎已試準後勁，今次交由李霖搏殺，果然不負所托，潘海光策百得本來有資格在此場舉業，起步留而不放，末段衝上以爲可偷襲成功，可惜雪蹄魔仍可挺至過終點；第二關孖寶趨勢以東山少將出擊，後上壓倒紅粉金剛亦鬥得相當精彩，由於實力距離不太遠，所以池仔游定柱之中發白治途匱後無表現，兩場新馬殿倚拉得相當緊，第一組佬告士策倍魔力鬥池仔之這個，跑出第一班之水準；第二組郭子猷之翻兒留前門後，落山一段窮動相當凌厲，跑出時間雖不及倍魔，但贏來亦相當輕鬆。

新晉大師傅黃明晏策妙趣後上取勝，脫離紅牌生之行列，此場池采之兩匹大熱門人之星及峨眉均敗在臨門一腳，頂班之九化郎賽事，爭率商會燕之池仔之堅橋及麥美倫之超霸，爆出半冷，跑出超水準之時間一分五十秒二，此駒以往被認爲是爛地馬，今次在乾地亦有不凡之表現，今後頂班又多一員猛將，池仔之堅橋在轉馬廐彎時曾一度受慈心所阻，結果沿途頹後，無一段跑得接近，獲利山在上山一段衝勁甚猛，可惜後勁不繼。

邱校長表示依衷風摯標，又交又再度贏出，末婦女銀袋賽由邱遠霸策愛馬後上取勝，前李段與和平萬歲力鬥，結果以較强之後勁取勝，兩駒彪相分勝負，此場發生小意外，陳浩祥之家都在排尾場池仔與李家强亦鬥得相當精彩，兩駒彪相閘時發脾氣，將騎者摔下，陳浩祥當場昏倒，幸無被踢傷，另外一匹英偉王子因不肯入閘亦退出比賽。

騎師成績並無人達中孖寶，池仔憑尾場比你醒贏回一仗，其餘分別由谷嘉、李霖、告告士、黃明晏、劉麗雄、郭子猷、邱遠霸及麥美倫各勝一場；練馬師則以趙亞毛最出色，以爰馬及東山少將中孖寶，練育精神亦打入冷腳，其餘分別由譚文居、李殿林、張學文、蘇芬諾夫、史秀和、王莜紅及皮羅科夫各勝一場，目前在練馬師成績中，仍以蘇芬諾夫及譚文居並列於首席，各勝出頭馬十場，居於第三位的是張學文，已勝出頭馬八場，茲將賽後各班之升降班次列後：

第五班　好希望、大將、比你叻、興誠、快馬（由第四班降下）。

第七班　東山少將、金玫瑰（由第八班升上）。

第九班　雄獅、快活人、美輝、火花、大晒、霹靂（由第八班降下）。

小神仙 馬談

西洋會盃錦標賽 翠谷力足有鬥志

末週錦標節目之一，西洋會所盃賽，由第二班馬跑一哩，報名馬有十一匹，本來是均勢場合，但看最近操練及狀態進展，則除獨眼龍及高力的兩匹勁態難明，且演出水準如何亦無可估計之外，將以翠谷及美寶可能較有爭勝機會。昨天星期日，此場馬有大力，奔跑與五星上將出操，大力因仍未復佳態，奔跑遂一碌亦不見好，而五星上將則仍係上次跑五化郎得第四時狀態前所見一樣而已，即狀態尚有未足。至其餘此場馬，最近一課之表現，老馬公爵繼續快試，馬尚能保持佳態。碼至心靈則仍係上次出長途時一樣水準而已。歡樂年年由樣道操，不似有準備，而狀態與首次賽馬贏一哩時比較亦恐稍有不如。於是此場形勢便會美寶對獨眼龍、高力的及翠谷三匹七零年份。

其中獨眼龍操練準備工夫亦不算做得好，但既係質新當超本季已一直一位之馬，狀態必可保持水準。在第五班尚可佔便宜，須考慮者祇係未有比賽表現，勁態比較特快一哩，馬騮然已在試快六化郎，估計跑一哩路程應夠有力扳到。但看前出一哩成爲熱門之一，如跑到有影，則此次雖操得好，能否跑出應有之水準，尚有疑問。即使有實力，演出如何並不易預料得到。

故比較之下翠谷雖經上次之敗，但仍肯認真操練準備，勇況亦不減，復由游定柱上陣，當再拚個明白，亦有第一次贏馬時出一哩要現支持，則在此場便有爭勝機會。美寶的一哩實力照往績計算可跑到一分四十二秒零，上次出五化郎賽節已見狀態轉勇，今操得更好，狀態已回復足夠，應負磅特別輕，機會比翠谷便應更勝一籌。

四方八面　曹穎

獨眼龍可奪西洋會盃 鐵行盃會落寶寶手中

本週末的大賽中，仍有兩項特別錦標賽，一項是西洋會所盃賽，編入第四場，由第五班馬角逐一哩，報名有十一匹，論實力，獨眼龍與五星上將仍屬超級，跑一哩，五星上將不如獨眼龍。翠谷有機會，但幾番失着，乃以獨眼龍機會最高。至心靈上次贏了甜心上，則不如獨眼龍，並非寄以主力，但有七化郎之良好表現，加狀態再進，仍有邱仔助陣，對獨眼龍有相當威脅之實寶，是此場之最佳冷選。輕磅之美寶，如突起紅牌好手，再得減磅之利，則是一路奇兵。

另一項錦標是鐵行盃賽，編入第六場，由第七班馬角逐九化郎，報名有十七匹之多，到時必有擠棚之盛。是七零年估有八四之多，可算皆有此年度馬角逐之縮影。銀河再流，流鼻血之事實，是否一流馬，在第七班且爲超級寶，屬長途無疑問，如仍配鄧飛雲，最怕失諸走位，後上不及，會失手而已，如另強配，可望操勝券。金寶在第七班，亦屬超級，後上力會比實寶更强，上次配黃明晏，起步脫閘，仍能後上，爭間距席，可見阻利，今次閘配何英，雖然未算理想，總比晏仔高多少，勝算增高，可予實寶以威脅。另一匹七零年馬安逸已經轉好，如仍由衞林士諒助，係此場最有希望之冷馬，值得注意。

其餘賽馬中，祇有申江珠與風流劍俠，能與之一鬥。特別是申江珠長期見好，問題就在乎洪仔之鬥志而已，同時以近期觀察，洪仔的騎術已證明大大的退化，如仍由他作上人，則未可寄以厚望。選兩場的錦標賽，我是睇好獨眼龍與實寶，冷門美寶與安逸。

谷中零訊

元旦賽馬，馬會受蓄董事發表「賽後檢討」，無騎師被罰停賽，譯錄如下：

第一場李霖策雪蹄魔排第五檔，入閘後即逃出，後要再牽入閘。

黃明晏策無敵排第三檔，出閘脫御。

李霖策雪蹄魔於出閘未幾即因入內檔，發後受警告，今後出賽於出閘時必須盡法將馬匹控制直跑。

第二場劉麗雄策老友記，于開賽時左腳所踏馬，脫落，經過一化郎路程後，始再能將左腳踏回馬。

△獸醫報告李家强所策之珍寶，于回廄卸鞍時發覺流鼻血。至陳浩祥所策之大情人，發覺其右邊脾部被踢傷。

第四場排第二檔之雷鳥（由彭利來策騎）于閘門起時高馬馬頭，並作老虎跳甚劇。

△游定柱策興誠，排第一檔，閘門起後，仍屹立不動，不久逃出，直至其他各駒已跑過一化郎有多，始在後追趕。

△獸醫報告指遊客所策之人之星，于回廄卸鞍時發覺其左後腿部被踢傷。

△第五場當開閘時，指遊客所策之慈心（排第五檔）忽向後跳躍，結果排在第四檔之堅橋（騎師鄭棣池）需要將馬勒着，其後傳訊有關各騎師，據事局聲告指道登無論何時，當座騎離開閘門時，須盡其全力使馬匹受到控制。

獸醫報告，彭利來所策之三寶于回廄卸鞍時發……

港台東南亞院商紛紛要求簽約爭取映權

對嘉禾出品極具信心

皇后文華院綫新春在港首映

當嘉禾公司宣佈成立的時候，港、台及東南亞各地娛樂界就深切注視嘉禾的動向，因爲嘉禾的首腦鄒文懷，多少年來在邵氏的優越表現和他的開創事業精神，是給了各地院商和電影觀衆無比的信心。及至嘉禾接二連三地開了多部卡士龐大的新片，這便使到各地院商，紛紛希望取得嘉禾出品的影片映權了。

由於嘉禾創業的時候，一心一意地只希望拍出有水準的影片，於是，他們是集中精神，去計劃每部片的劇本、卡士和製作方面，根本無暇和沒有考慮到院線的問題。他們深知道目前的電影市場，並非院線問題，而是各地都有片源不足的問題，只要有好片供應，拍成的電影不愁沒有出路。正因爲他們有這樣的製作態度，和鄒文懷過去所表現的，給了人們的最大信心，他們的影片便成爲院商們必須競取的了。

首先和嘉禾簽訂合約的是台灣院商的國泰、大中華線多間戲院。他們與嘉禾簽合約的時候，同時提出了一個附帶條件，必須在影片的介紹上，特別注明是「鄒文懷的嘉禾公司出品」，而且，他們已經做了宣傳標榜「一九七一年是屬於嘉禾的」！他們所以作如此的宣傳，是因爲該綫的戲院，多數是放映邵氏的影片。那時的鄒文懷是屬於邵氏的；而一九七一推出的影片，是鄒文懷主持的嘉禾公司的。

香港方面與嘉禾訂合同的院商，是第一流設備的皇后文華綫五間戲院，僅新春開始，便會推出嘉禾的影片。這五間戲院就是皇后、文華、皇都、聯邦和國泰。實際上，現在還有多間戲院，希望加入嘉禾的院綫。商人的眼光從來都是現實的，像嘉禾目前製作的十大影片，實在是當今最佳的武俠片，而十大片的導演和明星，也是當今最受電影觀衆所擁戴的。如果嘉禾接受了這些院商的要求，那麽，嘉禾出品的影片，在港九每一角落，是無處不存在了。

而東南亞方面的片商，在知道嘉禾在香港及台灣的院綫已排期在新春期間獻映後，是多麽着急，他們也正紛紛和嘉禾接洽，現在，只待合約一簽，東南亞各地的影迷也同樣地可以享受嘉禾貢獻的最佳影片了。

嘉禾創業十大巨片 鋼鐵陣容耗資千萬

嘉禾公司的成立，給香港影壇帶來蓬勃的氣象，他們的產量，水準，都足以使觀衆在娛樂上獲致滿足。短短半年間，他們已經拍完五部巨片，及已開始進行拍攝另五部新片的工作。這些無論是經已完成的影片，或正在攝影的影片，都是製作態度考究，和有相當分量的卡士，正如嘉禾的商標上的標語：「嘉禾貢獻，最佳影片」。茲簡介如下：

一、「天龍八將」，爲老牌導演羅維執導，卡士之大，簡直令人難以置信，竟有港台十大明星於一手，計有苗可秀、茅瑛、謝賢、田俊、韓英傑、張沖、白鷹、沈殿霞、唐菁、李昆。並由韓英傑任武術指導，是一套大動作武俠巨片。

二、「鬼怒川」，由黃楓執導，茅瑛、高遠、白鷹主演。黃楓向以手法細膩，塑造人物典型著稱。此片分別在港台兩地拍攝四個月之久，每一個鏡頭都非常考究，誠是一部超水準的武俠巨片。

三、「獨臂刀大戰盲俠」，由徐增宏、安田公義聯合執導，王羽和勝新太郎聯合主演，張翼、汪玲客串。這是一部中日電影界首次携手合作的巨片，製作費高達五百萬元，實爲雄視國際影壇的巨製。

四、「刀不留人」，葉榮祖導演，苗可秀、謝賢、張沖、田俊主演。苗可秀將是一九七一年在銀幕上最具爆炸性的新星，而本片即爲她的處女作。本片不但是最佳武俠大動作影片，而且劇本甚佳，惡鬥中環繞着兒女愛情和諧謔百出鏡頭，其主題更是描寫了人性和可貴處——人性，到底像一張白紙；環境，則是彩色。被彩色染污的白紙，要回復她的純潔，便祇有用種種的方法去把那些彩色洗掉了。

五、「俠義雙雄」，由山葉登國際影壇的大導演徐增宏執導，最佳武俠小生王羽、張翼與美麗的山地姑娘湯蘭花聯合主演。

六、「奪命金劍」，黃楓導演，張翼、石雋、苗天、韓湘琴聯合主演。此片現已在台灣拍攝中，不日即可完成。此外，尚有四部已計劃拍攝的大卡士影片，即羅維執導的「獨行女俠」及「金旋風」、葉榮祖執導的「五雷轟頂」、及王羽執導的「戰神灘」。

從以上十大片去看嘉禾，就知道她是東南亞影壇新血的一個優越的力量，而嘉禾所宣稱：「十大製作，耗資千萬，鋼鐵陣容，雄霸影壇」，也證明此言不虛也。

「獨臂刀」向「盲俠」挑戰

王羽又以「獨臂刀」的身份出現，而且是遠涉重洋，到扶桑三島去。他本來用不着和賭子市決鬥。但是，神差鬼遣，卻要使這雙義俠做成冤家。促使他們如此的，只爲了他們語言不能相通，更被奸人從中離間，挑撥，於是，王羽便斜纏着勝新太郎，向他挑戰。一套「獨臂刀大戰盲俠」的中日電影界首次携手合作的巨型影片，也便因此而誕生了。（上：王羽的造型，下：王羽戰勝新太郎的一鏡頭。）

未現身銀幕 已名震影壇 「嘉禾公主」苗可秀

影壇奇葩苗可秀

苗可秀是影壇的一朶奇葩，她進嘉禾只有短短的半年時間，已經先後主演了「刀不留人」和「天龍八將」兩部影片，這位女星，主演的影片雖然還未公映，可是，影圈內與及影迷們，已經對她有了很深刻的印象。

她本來叫陳咏嫻，這個名字很清，很雅，進入了嘉禾之後，公司爲她改了苗可秀的藝名，更顯現出她的清麗脫俗了。

苗可秀有她自己獨特的氣質，儘管有人說她的外型似林翠，也有說她似汪玲，更有說她似早期的鄭亞蕾。不錯，外表上苗可秀是有點兒似她們幾位，可是，苗可秀的氣質卻不同於她們。在香港長大的苗可秀，一直都在香港，沒有出過遠門。上月中旬，本來是可以一遊台灣的，因爲她奉命到台灣拍攝「天龍八將」的台灣外景。但因來不及辦入境手續而告吹。

苗可秀是一位書院女，離開學校之後，便考進了一間商行做秘書。她是一個好動的人，尤其是對電影更感興趣，因此，當嘉禾招考「刀不留人」女主角的時候，便抱着好奇心去投考，想不到這一考便被取錄了，而且，羅維還許爲她是十多年來他所見的新人中，質素最好的一位。

苗可秀是一位多才多藝的新女性，只要是新玩意，她都懂得玩，而且，都玩的很是出色，唱歌、鋼琴、吉他、跳舞、游泳、駕車、打保齡，苗可秀是無所不曉，無所不精的。雖然現在她主演的兩部都是武俠片，不過，以她的才學，拍時裝片也是很適宜。

這位美麗的姑娘的悟性是特別强的，她第一次拍武俠片，可是無論招式，身手，都非常敏捷，事實上，苗可秀在拍「刀不留人」的時候，只不過學了兩個多月的武功，已經拍的似模似樣，及至拍羅維執導的「天龍八將」，苗可秀已經應付裕如了。

圖片說明　（上圖）羅維執導的「天龍八將」陣容鼎盛。（下右圖）「刀不留人」是一套場面偉大的巨製，更是嘉禾新進影星苗可秀的處女作，她正在「王府」的較技場中應試比武。（下左圖）這是茅瑛在「鬼怒川」所表演的一個鏡頭。「鬼怒川」不但是她的處女作，也是嘉禾的創業巨片，由黃楓執導。

羅維離邵氏後精心傑作 「天龍八將」氣魄雄渾

羅維是一位出色的導演，他執導的影片，有不少是收入過百萬的。

不過，羅維最感滿意的一部，不是「毒龍潭」，也不是「影子神鞭」，而是他爲嘉禾執導的「天龍八將」。

「天龍八將」是一部非常突出的武俠片，故事奇詭曲折，主題正確。因爲這是羅維離開邵氏之後的第一部片，羅維爲了維護他的「百萬導演」的聲譽，所以，拍「天龍八將」的時候，他是花了很多心思的。至低限度，這部片的武打場面，特技鏡頭和綽頭，羅維是想出了很多新花樣。

更由於羅維在籌拍「天龍八將」的時候，有很充裕的時間給他準備，因此，在開鏡之前，羅維已經將這部片的分場和鏡頭分的非常細緻。差不多開拍之前，所有的鏡頭，早已深印在他的腦海了。

而最重的一點，則是嘉禾是一間捨得花錢的公司，第一堂廠景——「將軍府」的大堂，便花了兩三萬元去製了四十條巨柱。很多人認爲嘉禾實在無需花這麽多的冤枉錢，用普通的圓柱不是很好嗎？羅維表示：普通的圓柱太小和不够氣派，嘉禾也同意羅維的見解，總而言之，一致爲了給予觀衆有一個良好的印象：「嘉禾貢獻最佳影片」，多花一萬幾千，又算得什麼。

羅維說：拍「天龍八將」，花在佈景方面最多錢的是西貢北港的「將軍府」全景的外搭景，這座巍峨雄偉的府第，花了十五萬元的搭架設，一些規模較小的公司，無論如何是不捨得花十五萬元去搭一堂景的。嘉禾却認爲一套超質製作的大片，每一個佈景，每一個環節都是非常重要，十五萬元搭一堂外搭景，應該說是物有所值的。

「天」片在香港拍的最後一幕，是北港的夜景，羅維爲了增加氣氛，一個晚上，花在租發電機和水銀燈，便是近萬元。

香港的廠景和外景拍完了，有六七天的工作日是在台灣拍攝的，羅維於是帶隊到台灣拍外景。

「在台灣所拍的是霧邦和統一的兩條街道的實景。」羅維說：「本來，酒樓在統一街道是有現成的。不過，我認爲不够氣魄，於是在街上再新搭一間富麗堂煌的酒樓，和重新把這些街道裝飾一下，想不到這麽一來，又花了七萬多元。」

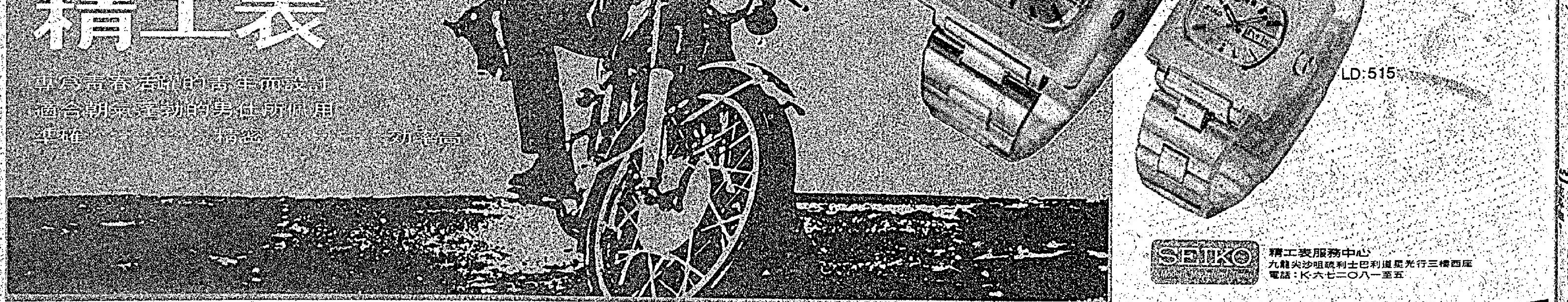
拍「天龍八將」羅維確是花了很多的心血，光是兵器，便有很多是見所未見，除了一般的刀、槍、劍、戟、斧頭、鍊子鞭外，還有朵刀、子母刀和「鋼鞭劍」等。

子母刀是在刀身上面，掛上了很多的小刀，這些小刀可以用來做暗器，傷人於無形。「鋼鞭劍」則是由一把中空的寶劍和一把劍組成，分開了，可以作雙劍用，兩把劍合在一起，則可以變成一把鋼刀，將長鞭鎖住鋼斷，是一種很奇特的兵器，是爲了對付種種長鞭而設的一種兵器。

「天龍八將」是一部卡士非常大的影片，片中的「天龍八將」是苗可秀、茅瑛、張沖、謝賢、唐菁、田俊、李昆和沈殿霞，他們的父親，都是被人謀害了的，經過很曲折的調査後，才知道殺害他們雙親的仇人，原來是「大將軍」韓英傑。

爲了報知血海深仇，他們夜襲將軍府，可是，將軍府警衛森嚴，何況韓英傑還有一位武藝高强的白鷹作爲左右手，擁有一個天下無敵的「九狐鞭陣」，與他朋比爲奸，結果自然斷殺一番，各出奇招，打得異常燦爛了。

羅維表示：這部片的場面極爲偉大，光是較技場混戰與夜襲將軍府，每次除了片中主角外，還邀了四十名龍虎武師和三四百名的特約和臨記，場面偉大，不是一般武俠片可以比擬的。



優秀新人是當今電影事業命脈
嘉禾悉心訓練培養 七十年代最佳影星

當鄒文懷等人有着成立嘉禾的動時，就決定要創立一個企業化的電影機構，因此，當嘉禾電影公司成立後，第一個急着要辦的事，就是如何去訓練優秀的基本演員。

嘉禾訓練演員的開始，嚴格地說，是從他們拍創業片「鬼怒川」和「刀不留人」着手的。「鬼」、「刀」兩戲，是分別在台、港兩地拍攝，也因此，他們是分別在台、港兩地展開網羅新進人材。在台灣，他們是公開徵求「鬼怒川」的女主角，在香港，他們則是公開徵求「刀不留人」的女主角。女主角這名堂，無可諱言地是吸引了所有有志從事電影藝術工作的少女的。於是台、港兩地的優秀，都聞風而至。最後，嘉禾經過愼重的挑選，終於在台灣選取了茅瑛、李貞和衣依，在香港，選取了苗可秀、李瑛琪和田蜜。

在嘉禾悉心訓練、小心栽培之下，六名新人，已被目爲當今影壇的後起之秀，備受各方面人士的重視，尤其苗可秀和茅瑛，都已經接連做了兩部戲的女主角，雖然她們還未現身銀幕，却已聲名遠揚，這豈是偶然的事？現在，讓我們介紹一下，這群影壇的後起之秀，有什麽了不起的地方？——

苗可秀，已經是一位街知巷聞的靚女了，不僅靚，而且氣質好，在她投進嘉禾之後，嘉禾除了把她交給影壇前輩羅維訓練之外，並聘請了本港最好的武師徐松鶴授給她武功，由於她悟性特强，當她走上水銀燈下，已是運用自如，羅維曾言，苗可秀當眞是影壇中十年不易一見的最佳新人。有一次，劉亮華和她的朋友說：「胖子把他的精神都集中到他的『心肝寶貝』了！」羅維的「心肝寶貝」是誰？那不必說了！由此，也可見苗可秀被重視的情形了。

茅瑛，和苗可秀一樣，也是一九七○年一位轟動性的新人。苗可秀被稱爲「嘉禾公主」，茅瑛則被捧爲「嘉禾之寶」。苗可秀是被安排在羅維門下學藝，茅瑛則被交給嘉禾另一位名導演黃楓訓練：苗可秀是創業片「刀不留人」的女主角，茅瑛也是創業片「鬼怒川」的女主角。茅瑛和苗可秀，可以說是一對最受重視的影壇奇葩，嘉禾的招牌戲「天龍八將」，就把兩人同列於當今紅星的陣容之內。茅瑛所以被重視的原因，最主要的，當然是她的「科班出身」，她是台灣復興劇校最優秀的武旦，武功高强，國片圈中，到現在爲止，還沒有一位具有眞實武功的女明星，而茅瑛，就是這方面唯一的一個女明星！

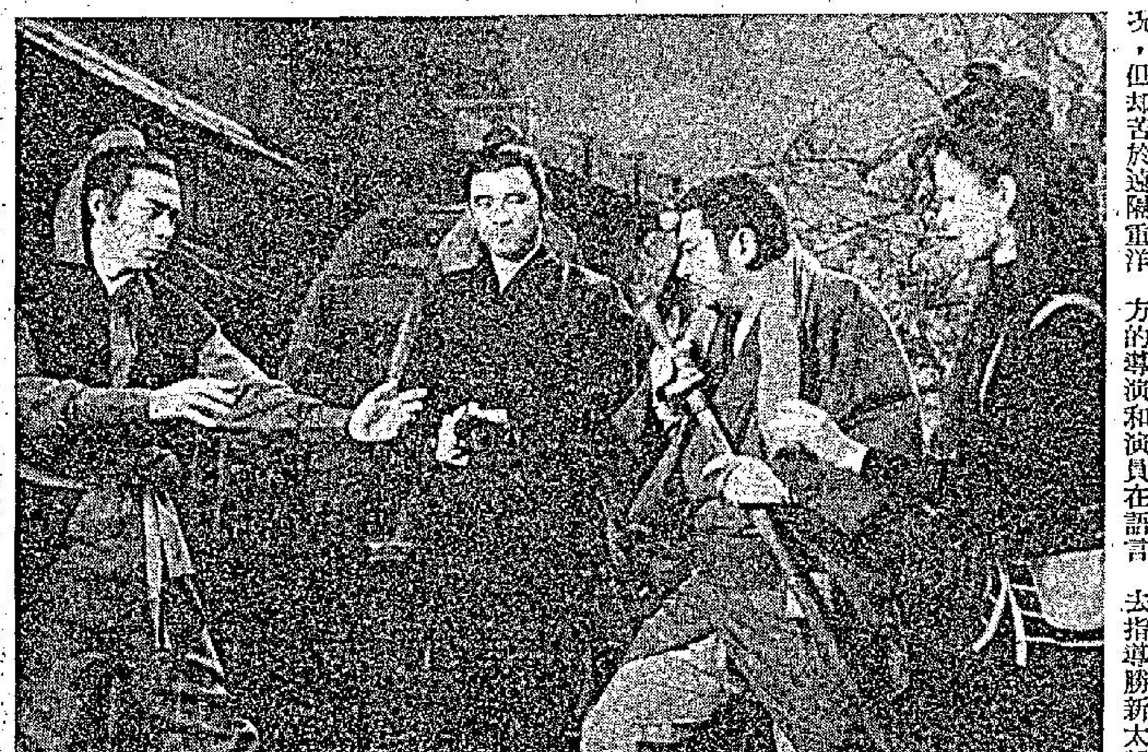
李瑛琪，也是一位不可忽視的新秀，雖然她還沒有戲上演，但是，她已在「刀不留人」和「天龍八將」中吸取了很多寶貴的經驗和在羅維和樂榮祖處學習了不少功夫，她愛好電影工作甚於自己的生命，考進嘉禾之後，她就自動請纓，要求公司先派她去做場記，紮好她的根基，嘉禾認爲她精神可嘉，便給她如願以償了。李瑛琪是具有很多優勝條件的，她底臉孔、形象、氣質、底子等很多地方，除了有她自己的以外，很多方面都很像鄭佩佩，是一位演武俠片最佳的人材。嘉禾現已給她開了戲，處女作將是樂榮祖執導的「五雷轟頂」，她被派爲女主角。

田蜜，是和苗可秀及李瑛琪一起被取錄的，年僅十六，却早熟，身高五呎五吋，她也是深受影壇重視的新人之一，羅嘉甫一見之下，就歎爲難得奇材，向嘉禾借用，去担任其嘉成公司創業片「卅六殺手」。像這樣的例子，影壇中尙還非常少見，也可見嘉禾在選拔新人方面，獲致了相當的成功。

兩位未爲香港影迷熟悉的新人，是現在尙在台灣訓練中的李眞和依衣。兩位新人，也有很了不起的表現，同樣地，她們的外型相當美，氣質相當好。衣依，年僅十七，是金鳳商職高材生，能歌善舞：李貞，也是非常出色的，她們正被台灣影界譽爲「玉女皇牌」，她們將參加「一門忠烈」和茅瑛等携手上陣呢！

最佳武俠女星茅瑛在「鬼怒川」中大戰恐龍一鏡頭

日記者筆下的中國大導演
徐增宏譽滿中外
他用啞劇語言指揮『獨臂刀大戰盲俠』


「獨臂刀大戰盲俠」張翼和汪玲作客串演出

雖然東南亞各地影迷很想知道「獨臂刀大戰盲俠」在日本拍攝的情況，但却苦於遠隔重洋，新聞界總沒有機會去報導那些拍攝場地的花花絮絮。譬如，中日雙方的導演和演員在語言不通的情況下怎樣合作？安田公義怎樣去指導王羽？而徐增宏又怎樣去指導勝新太郎？這些事情，該是怪有趣的吧？

「獨」片的中國導演徐增宏，主角王羽和全體工作人員最近從日本回來，在他們的行李中，就帶回了一叠叠的日本剪報。這大堆的剪報是剪自日本各報刊雜誌的日本記者筆下的「獨臂刀大戰盲俠」的花絮，現場素描等等。從這些資料中，我們可以看到徐增宏的笑容，可聽到安田公義的「阿里阿篤」，盲俠在徐增宏的指手劃脚之下番斛斗。王羽在安田公義「咕咕嚕嚕」之下莫明所以皺着個眉頭。

瞎子市！何苦來哉？他是中了「獨臂刀」了。

在大多數的日本記者筆下，最初他們都懷疑這不同語言和不能互通語言的兩個國家的導演合作的技術問題。其中，有一段精彩的描寫：「當我走進大映片廠之前，我想安田和徐增宏在聯合執導時，是用國際語言——英語來討論問題的。可是事實不然，他們的英語都很有限度，他們只能表達電影上的術語，和一般的日常用語，對怎樣表達性格，和更深的問題，他們就只有由中國派來的製片家黃銘作爲橋樑了。然而，這種情形不多。大多數，他們是靠着有如那演啞劇的手法，去傳達他們的心意。你看吧——

「徐增宏比比手勢，勝新就翻了個斛斗，白着一雙眼，作出一個滿腹狐疑的表演，徐增宏叫道：『ＲＩＧＨＴ』！慇懃的把手一擺，請安田。安田呢？他的英語是用得那麼簡潔：『ＯＨ！ＹＯＵ』！於是徐增宏就單了隻眼睛，湊住觀景器一瞄，站了出來，叫道：『開麥拉！』兩個大導演，就是如此地用着手勢和簡短的英語去進行導他們的聯合導演的戲。」

很多日本記者的描寫，字裡行間，總流露出他們對這次中日電影界首次携手合作的歡樂氣氛的稱讚。他們尤其讚揚徐增宏和王羽的導演手法和演技。他們幾乎是一致地這樣說：王羽是一位悟性特强的中國明星，雖然他聽不懂安田公義說的是什麽，但是，只要安田一偏頭一眨眼，打了個姿勢，他無不有合安田滿意的演出。

那些日本記者也很注意徐增宏王羽等的私生活，他們這樣描寫：「不要以爲明星是夜生活的代名詞，這幾位中國第一流的影人，他們拍完片回到京都的洛關酒店，就很少出來了。他們往往是晚餐後和勝新太郎玩保齡球，到晚上十時，他們就閉門睡覺了。」

其實，那些日本記者不知道這幾位中國影人的秘密，他們乖乖不出街玩玩，是因爲徐增宏和汪玲怕冷！京都十一月的天氣，怎是住慣了亞熱帶的香港的中國人所習慣的呢？

「獨臂刀大戰盲俠」已於去年初旬殺靑，全日本二百家一流戲院已在聖誕期開始就作首映，轟動了整個日本影壇和觀衆，嘉禾公司決定在香港公演及東南亞地作盛大獻映。

胖子導演悉心教導他的「心肝寶貝」苗可秀

『天龍八將』點將錄

「天龍八將」是嘉禾集港台頭牌紅星於一爐的偉大武俠巨片，其中的「八將」和兩個大反派都是當今影壇響噹噹的人物。

△苗可秀也是八俠傑之一，在「天」片中，她竟做了殺父仇人的乾女兒，一身武功是乾父所教，後來，知道自己身世，便不能不「吃裏扒外」了。

△茅瑛在「天龍八將」中，有扮男裝的戲，扮相眞是瀟洒不已，別人倒不動心，可是苗可秀倒有些心動呢！看她常陪着茅瑛，不知二人談些甚麽？

△謝賢是八將中使一柄子母刀的高手，雖然人在片場，可是心却在台灣，一空下來，他總免不了向大家說甄珍這樣，甄珍那樣的。最近，「天」片移師台灣，他總得如願以償了。

△田俊是個粗線條的造型，手使雙斧，粗里粗氣的。羅維選他演這角色眞個是眼光獨到，他原就是個爽直的人。是從台灣來的。

△張冲是「八將」的大阿哥，武功了得，常常做好做歹的，去安慰常常把自己稱爲「老子」的女俠肥肥。無論在戲中，在個人生活裡，他都是正牌王老五。

△肥肥，在香港四百多萬市民中，沒有一個不知道她就是鼎鼎大名電影、電視紅星的沈殿霞，不管是背着她，或當面見着她，你要叫她肥肥比叫沈殿霞來得親切些。她這次破例參加「天龍八將」的演出，而且演的是一位不怕死的大女俠。

△李昆，是有名的說笑話大王，在片場倒眞像是甘草，看大家苦悶時，他就來上一段葷素不論。這次，他演的也是一位「大笑俠」，抓着柴刀就來當作武器，這已經夠使你發噱了。

△唐菁是來自台灣的武俠大紅星，在「天龍八將」中，他是以沉着機智來做他的造型，而看到他的樣子，也就一望而知他確是那麼一個英雄人物。

△「龍門客棧」的曹公公白鷹，雖然他正反派的戲都爐火純靑，但是他最令人動容，還是演反派的戲。他在「天龍八將」中演的正是一個陰險狡詐的大反派角色，「八將」的先人，正是由他一手包辦害死的。

△專門飾演大壞蛋的著名武術指導，這回也正式登場主演大反派的「大將軍」，和白鷹，蛇鼠一窩，而且武功高强，難怪「八將」要三番四次，栽在他們的手裡啊！

韓英傑算是好事多爲，在「天龍八將」中爲八名武將的後代除掉。

黃楓是一位工作認眞態度嚴謹的導演，這是他在台灣拍「鬼怒川」外景時指揮工作的表情。

茅瑛太苛求了！

被譽爲「嘉禾之寶」的茅瑛，從台灣來香港，算起來快半年的時間了，在這半年裡，她除了正式參加了「鬼怒川」，「天龍八將」的演出工作外，不斷的在黃楓和羅維導演的培植下，磨練自己的演技，她已定下了決心，要做一個好演員，當然更要拍好戲。

「鬼怒川」是她加盟嘉禾公司後第一部主演的片子，這部影片拷貝已經沖印完，她算是有了成果，她也看過了自己的表演，當然她是不滿意，不過在別人看過後的評語，認爲一個初上銀幕的少女，能有這樣深厚的演技，是值得安慰了，不論從那一個角度去看，她都像是一個成熟了的演員，她所謂的不滿意，正是她尋求上進的準備，因此，別人的好評，只能增加她磨練再磨練，求好再求好的勇氣。

茅瑛很感激公司方面給予她這麽多的機會在拍片，剛拍完了「鬼怒川」，又接拍「天龍八將」，這部片子還未拍完，公司又安排她主演即將在本年開拍的「一門忠烈」，因此，她除了感激之外，也爲自己慶幸。

「天龍八將」曾到台灣拍外景，使她意外感到高興的就是又可與家人團聚了。她在香港半年來，一直住在一位姓梁的長輩家裡，梁家當她有如親生女兒一般，但是女孩子離開父母太久了，免不了會想家的，所以她聽說要回台灣，高興得不得了。

人家是這麼說：「七十年代是屬於李瑛琪的！」

李瑛琪的世界
十七歲不是她寂寞的年齡

嘉禾的新星李瑛琪，是一個很幸福的孩子。有人說女孩子到了十七歲時，是她最感寂寞的年齡。但是，這句話却不能用在李瑛琪身上。正當十七歲的李瑛琪，是充滿了高興，微笑的心情，因爲在這時候，正是她實現理想和希望的開始，所以說她是一個最幸福的孩子。

北平籍的她，雖然在香港長大，但却仍說得一口流利的國語。從事電影藝術工作是在她童年時代就嚮往的了，同時在她的小心靈裡，電影藝術已佔了很大的地位。當她跟着媽媽到電影院看電影時，看到銀幕上的演員，不管笑或是哭，她都幻想着「那個人要是我，該是多好……」因此她下定決心，等長大後一定要獻身電影界，現在終於實現了她的理想和希望。

李瑛琪是嘉禾公司成立時，在公開招考演員當中，從一千四百多人中錄取三個人中的一個，那兩個是苗可秀和田蜜，苗可秀已連續的爲嘉禾拍了兩部戲，田蜜也外借在拍「三十六殺手」。在嘉禾公司培植新人的原則下，早就應該爲她安排新戲演出了，但是她一再的向公司表示，希望能多給她一些見習的機會，既然已投入了電影界的行列，她并不渴望立即主演新片。因爲這是她自己的希望，所以公司特別要她跟着「刀不留人」和「天龍八將」這兩部戲，做場記的工作，因此在片場裡曾一度傳出最美麗的場記，其實那還用得着說嗎？從一千四百多美女中挑選出來的小姐，她還不美嗎？

在這不算短的幾個月時間中，羅維、樂榮祖這兩位導演對她非常的注意，她不僅領悟力强，而且更有表演天才，因此當樂榮祖寫完「刀不留人」之後，撰寫第二部新片「五雷轟頂」的劇本時，其女主角的個性與型態，完全比照李瑛琪的個性而着筆的，因爲他要啓用李瑛琪做「五雷轟頂」的女主角，這一個消息，給李瑛琪帶來了無限的高興，她帶着很天眞的口氣說：「我現在要登場了，實現我多年來希望，找一定要好好去演，但是還要靠各位叔叔，伯伯的鼓勵。」她很沉着，一定不慌張。

促使她走到水銀燈下，也有她先天的因素，她的母親是一位芭蕾舞專家，而且也是一位教授，李瑛琪從幼就接受了芭蕾舞的教育，因此她在舞蹈方面已有很深的造詣，這一點，是她從影的優越條件，尤其是在武俠片大行其道的當兒，她會像鄭佩佩一樣，以她那芭蕾舞的美妙姿勢，用在她的武功之上。別看她只有十七歲，但是她却是一所芭蕾舞學校的老師呢？在學生的眼光中，這位小老師充滿了威嚴和認眞的個性，雖然有些學生的年齡，跟她不相上下，然而她們對這位小老師仍是尊敬不已的。

集台灣名山大川於一片
「鬼怒川」奇景萬千

當嘉禾成立的時候，黃楓便成爲嘉禾的基本導演了。這位老山東是一個性格粗獷、豪爽而率直的非常可愛的人。

黃楓爲嘉禾執導的「鬼怒川」已經拍竣了。現在，正在台灣開拍兩部新片：「奪命金劍」和「一門忠烈」，都是打鬥場面異常激烈的武俠片。

與黃楓談起拍「鬼怒川」的時候，就像提起了他心愛的兒女一般，立即精神大振，咬着烟斗滔滔不絕的說起來：

「拍這部戲，差不多整個台灣我都跑遍了，台灣我已經很熟，不過，爲了找到前所未見的瑰麗外景，特別請韓英傑作識途老馬。」黃楓暖了一口烟，又咬着烟斗說下去：「韓英傑是『龍門客棧』的武術指導，又是我這部戲的武術指導，我們四十人的外景隊，便在他帶領下，先到中部的昆盧寺、火焰山、谷關、濁水溪、溪頭等地，在這些地方拍了好幾天戲，又再南下。」

黃楓的這一隊四十人組成的外景隊，到了南部最尖端的恆春附近，這裡的景色很妙，到處是一片草木不生的荒野，怪石嶙峋，眞像月球表面那樣奇幻！

在恒春拍了一些外景，接着轉上東部，登臨魯閣，經長春祠，跨過新衔橋，踏上了羣山，再翻過梨山，到大禹嶺，又回到了台中。本來，這次的外景，黃楓預算十九個工作日可以拍竣，結果却用了廿七個工作天。因爲天氣難以捉摸，趕上陽光普照的時候，可以拍二三十個鏡頭。如果天不作美，可就慘了：在西投竹山上，就因爲碰上了壞天氣，雲霧變幻無定，等了一整天，只拍了一個鏡頭，創下了拍片最低的紀錄。

「鬼怒川」的外景，可以說是包括了台灣最雄奇的山川，最陡峭的絕壁和懸崖高山大河；也拍下了參天的古木，幾人合抱的大樹。爲了拍這些瑰麗的外景，深入一些窮鄉僻嶺，人跡罕至的地方，經常都要步行，攝影器材和道具，糧食等物，都由大家分工合作權充苦力。

黃楓說：最艱苦的一段路，是在距離台中數十哩外的濁水溪。這地方下車後要步行一個多小時，經過兩條山澗，才可到達。這兩條山澗不僅沒有橋樑，連渡船也沒有，每個人都要赤足涉水而過，澗水最深的地方，深達胸部。不過，濁水溪雖然難走，看起來都是天造地設的「鬼怒川」；溪水是純黑色，怒潮洶湧，波濤澎湃，攝人魂魄；遍地碎石，利如刀刃，這場外景拍下，先後有五位演員掛了彩；茅瑛在那裏拍一場走索的戲時不慎跌下，被尖石割破了腿部。茅瑛飾演的「女俠藍鳳」，飛索渡河」是片中戲肉之一。

黃楓在台灣拍完了外景，便又返抵香港拍「鬼怒川」的廠景和部份外景，因爲工作異常認眞，所以，這部片直至去年十二月方才大功告成。

「鬼怒川」的卡士很好，有黃楓在台灣物色到的嘉禾之寶茅瑛，她是台灣最負時譽的復興劇校第一期的學生，又是台灣十大武旦之一，武術基礎極好，舞台功架更加出色；在「鬼怒川」有出乎意料的良好演出。此外尚有高遠、白鷹、雷偉民、韓英傑、姜南、馮毅等。

黃楓對他執導的這部「鬼怒川」很感滿意，認爲是他執導以來最稱心的一部影片。

茅瑛這一手飛劍多厲害！此刻「天龍八將」正在大戰韓英傑。

「鬼怒川」外景非常秀麗，這「無情河」灘頭，風景如畫。